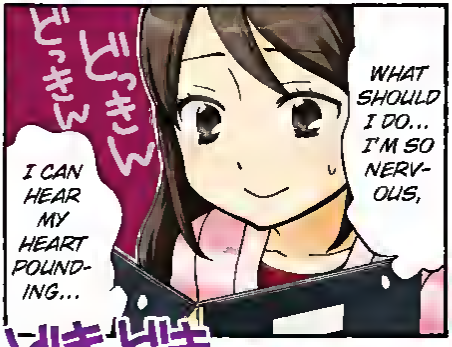
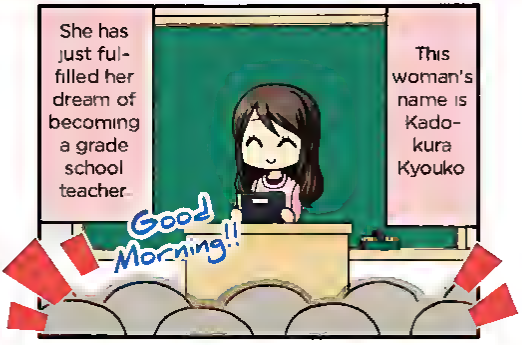
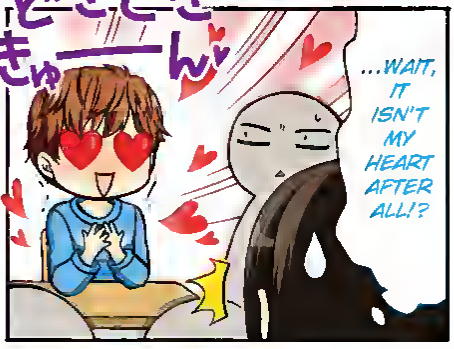
1
1-2
先生ロック・オン!
神堂あらし
Teacher's Heart
TAKE SHOBO BAMBOO COMICS

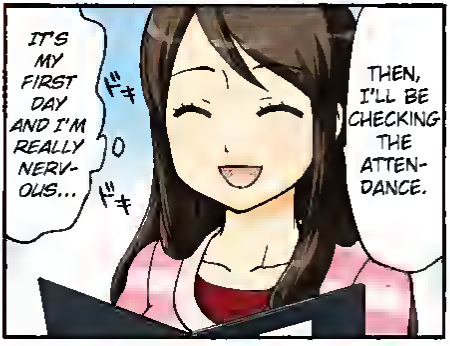
先生ロックオン！①

神堂あらし

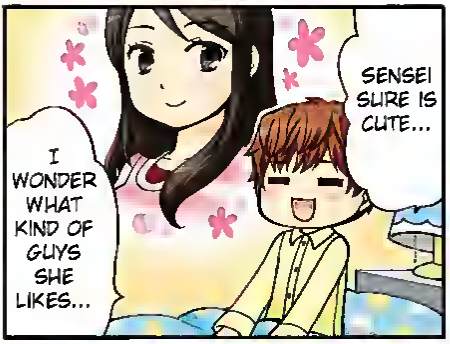


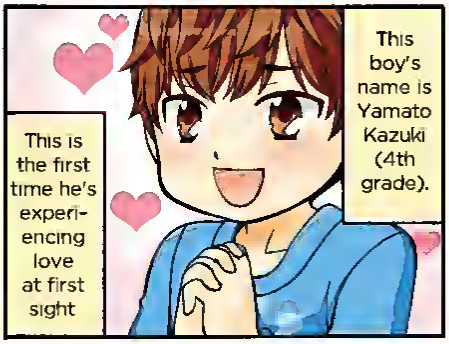






SFX: THUMP THUMP

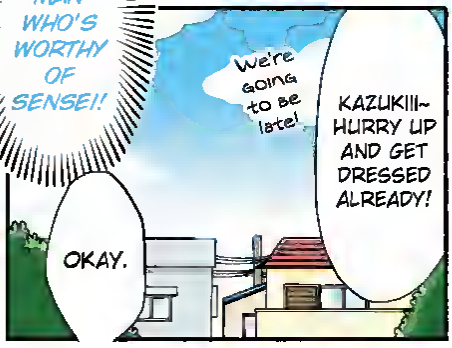

I WONDER WHAT KIND OF GUYS SHE LIKES...
SENSEI SURE IS CUTE...


This boy's name is Yamato Kazuki (4th grade).
This is the first time he's experiencing love at first sight

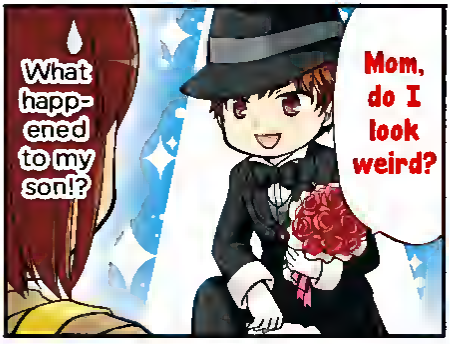
YOSH!

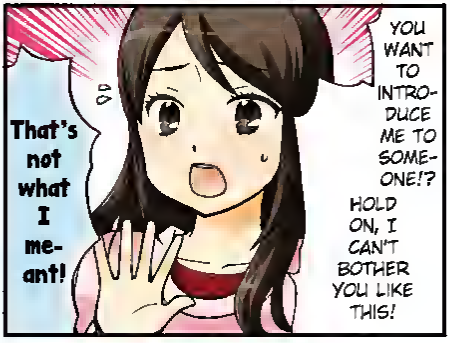
SENSEI, DO YOU HAVE A BOYFRIEND?
Err..
ACTUALLY I'M LOOKING FOR ONE RIGHT NOW I GUESS...
ぴく
SFX FLINCH

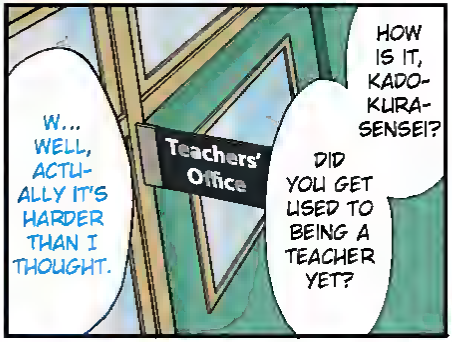
I'LL BECOME A FINE MAN WHO'S WORTHY OF SENSEI!

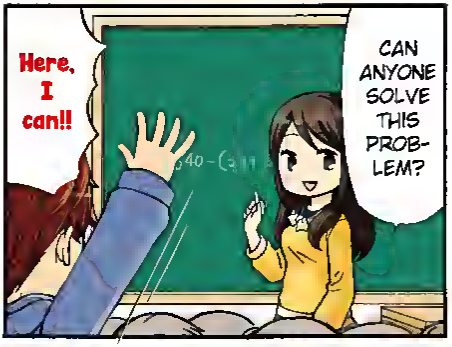

We're going to be late!
KAZUKIII~ HURRY UP AND GET DRESSED ALREADY!
OKAY.

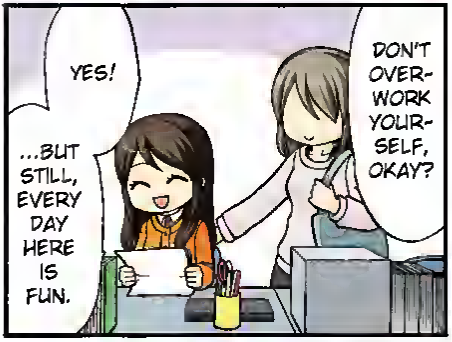
はぁい
EH!?
Then, I want! I want!!
SFX. HEEERE

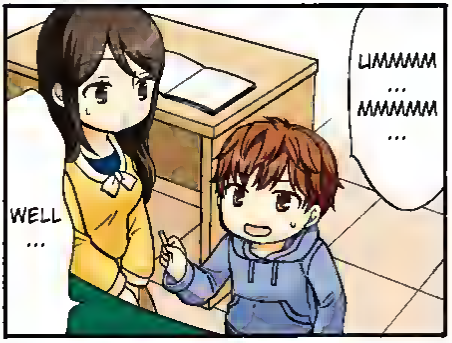

What happened to my son!?
Mom, do I look weird?

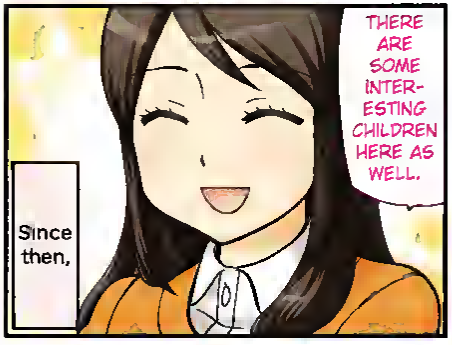

YOU WANT TO INTRODUCE ME TO SOMEONE!?
HOLD ON, I CAN'T BOTHER YOU LIKE THIS!
That's not what I meant!

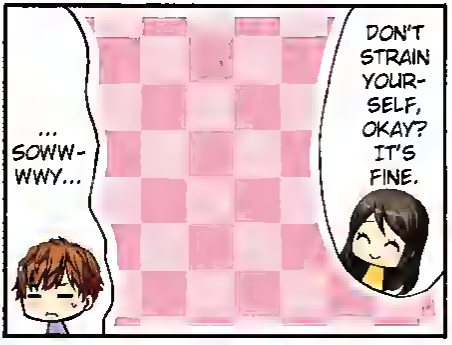

HOW IS IT, KADO-KURA-SENSEI?
DID YOU GET USED TO BEING A TEACHER YET?
Teachers' Office
W... WELL, ACTU-ALLY IT'S HARDER THAN I THOUGHT.

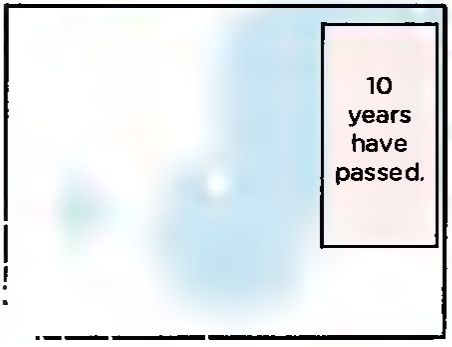

CAN ANYONE SOLVE THIS PROB-LEM?
Here, I can!!

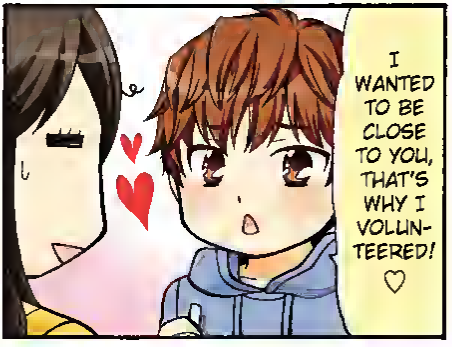

DON'T OVER-WORK YOUR-SELF, OKAY?
YES!
...BUT STILL, EVERY DAY HERE IS FUN.


UMMMM ... MMMMM ...
WELL ...


THERE ARE SOME INTER-ESTING CHILDREN HERE AS WELL.
Since then,


DON'T STRAIN YOUR-SELF, OKAY? IT'S FINE.
... SOWW-WWY...


10 years have passed.


I WANTED TO BE CLOSE TO YOU, THAT'S WHY I VOLUN-TEERED! ♡

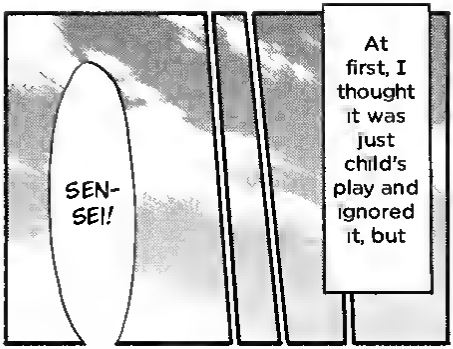
Sensei Lock-On

Translator Shiratori
Cleaner Shiratori
Typesetter MaxLemon
Proofreader MaxLemon
QC Shiratori
Raws Shiratori

Ciel Scans

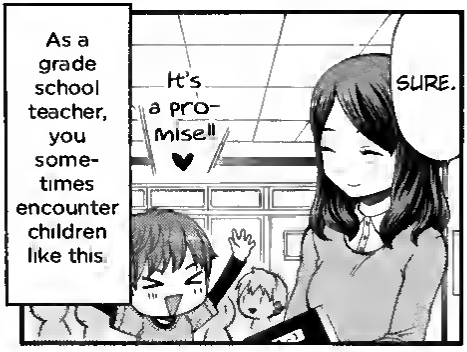
Please visit us at http://cielscans.com
Talk to us on IRC at #cielscans@irc.rizon.net
We're in need of staff for this manga!
Please apply at cielscans@gmail.com

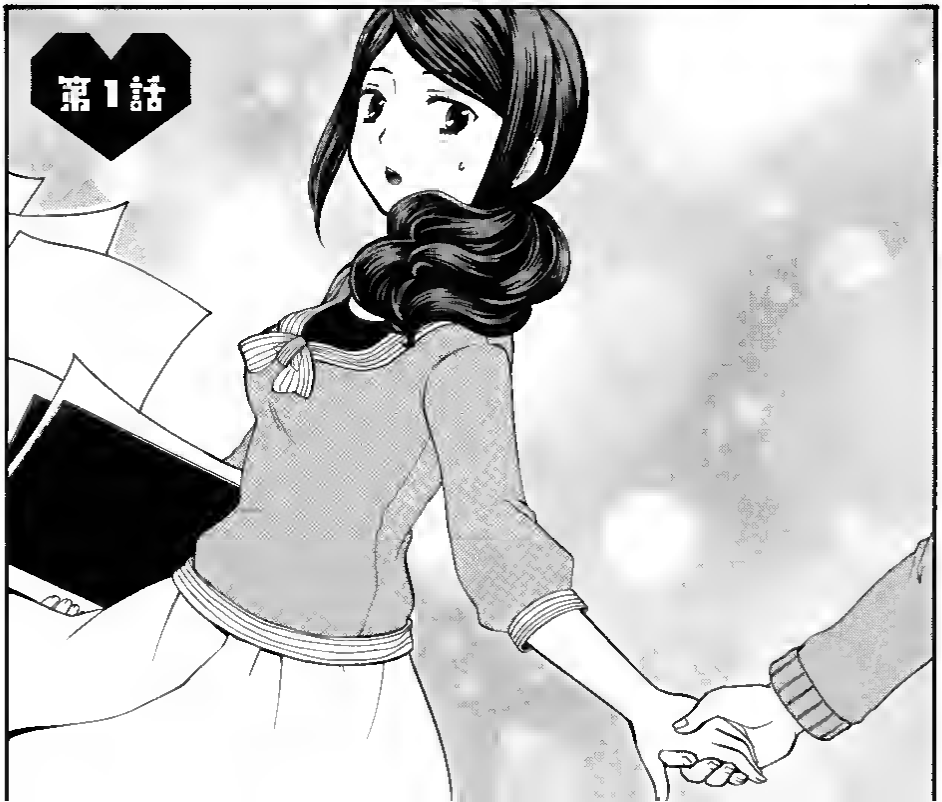
We are really short on money right now.
If you enjoy this manga, please consider
donating a little at http://goo.gl/65V6M5

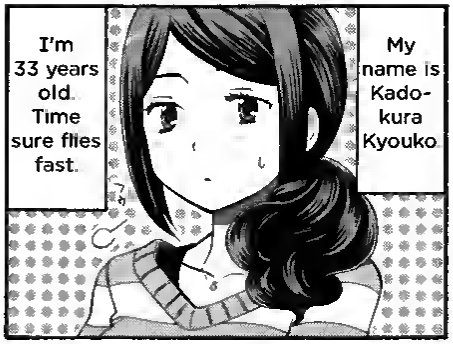

SEN-SEI!
At first, I thought it was just child's play and ignored it, but

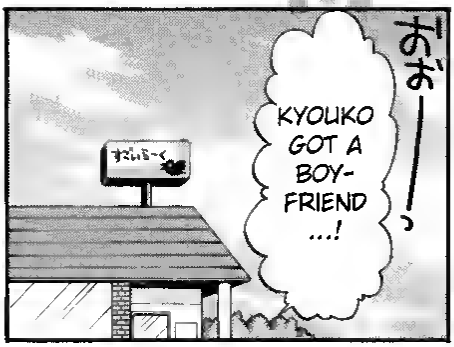
SENSEI! WHEN I GROW UP, I'LL TAKE YOU AS MY BRIDE, OKAY!

EH?
I spent 3 months worth of my salary on this ring!!
PLEASE BECOME MY FIAN-CEE!!
Who would've thought that he'd stay true to his words and actually propose to me 10 years later?

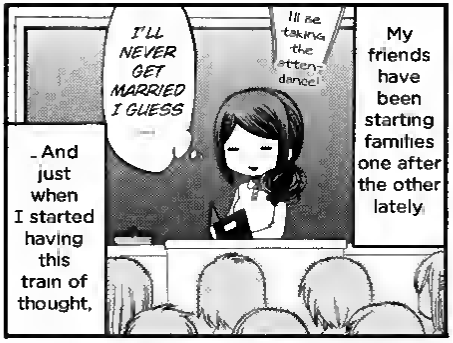

As a grade school teacher, you sometimes encounter children like this.
It's a promise!!
SURE.

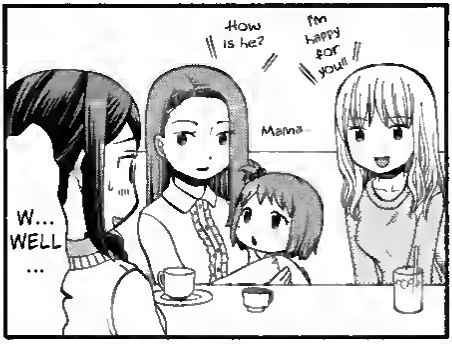

第1話



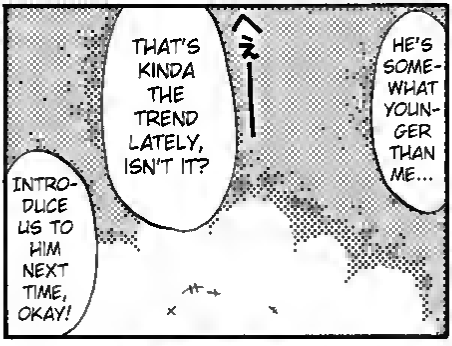


SFX: OOOOH!

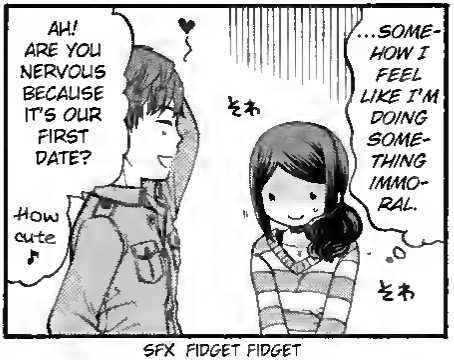

I'LL NEVER GET MARRIED I GUESS
I'll be taking the attendance!
My friends have been starting families one after the other lately
And just when I started having this train of thought,



SFX BAM



SFX: HEEH

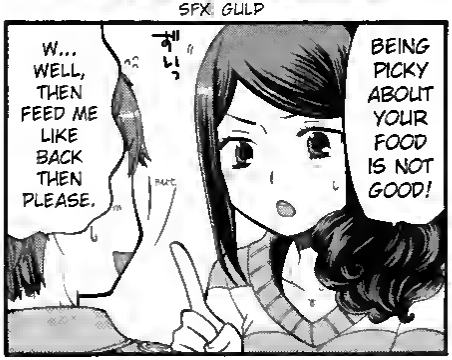


SFX FIDGET FIDGET

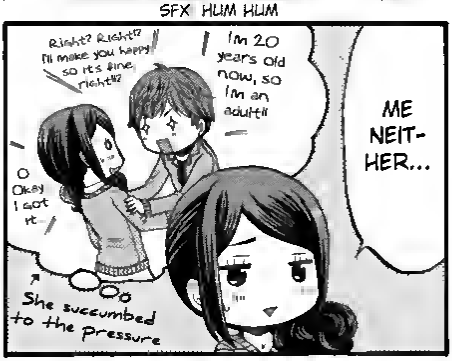
SFX: THUMP THUMP THUMP

SFX GULP

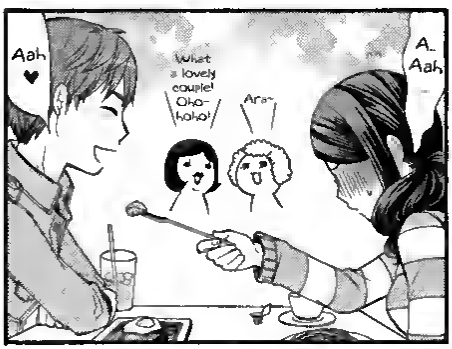
SFX HUM HUM

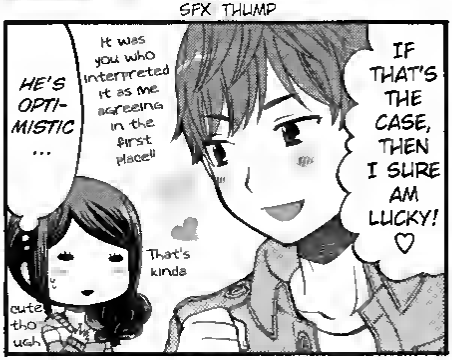


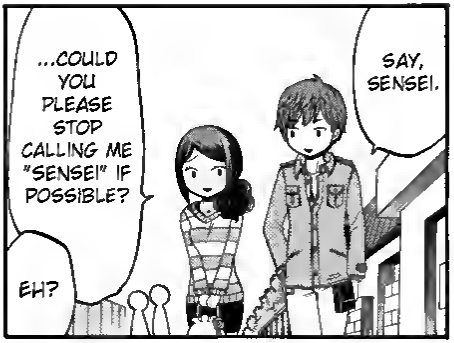
SFX STARE

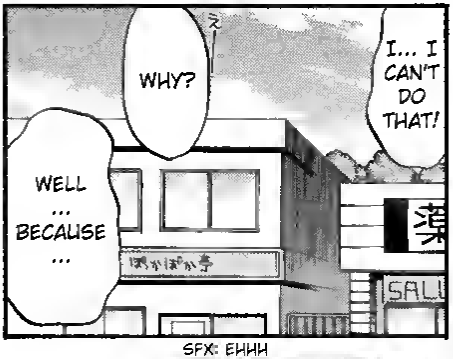

Right? Right!? I'll make you happy so it's fine, right!?
I'm 20 years old now, so I'm an adult!!
ME NEITHER...
Okay I got it
She succumbed to the pressure

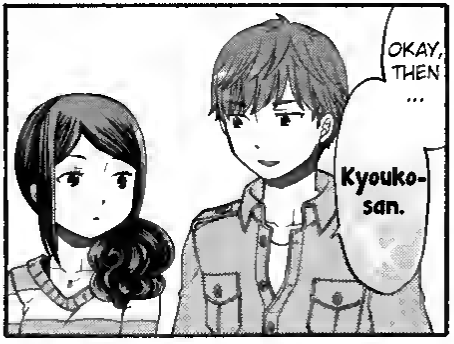
SFX THUMP



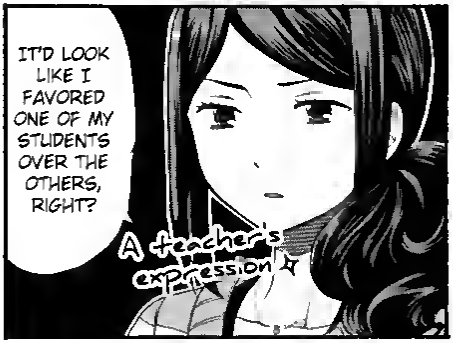

HE'S OPTIMISTIC ...
It was you who interpreted it as me agreeing in the first place!!
IF THAT'S THE CASE, THEN I SURE AM LUCKY! ♡
That's kinda cute though



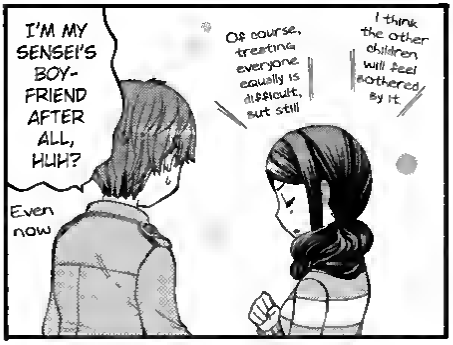




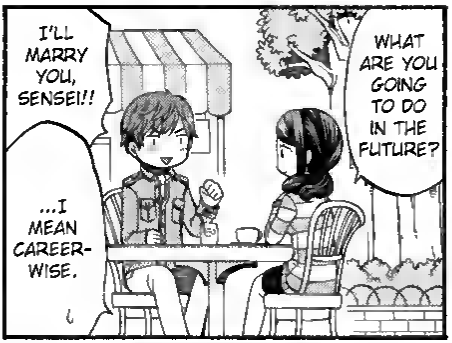
SFX: EHHH

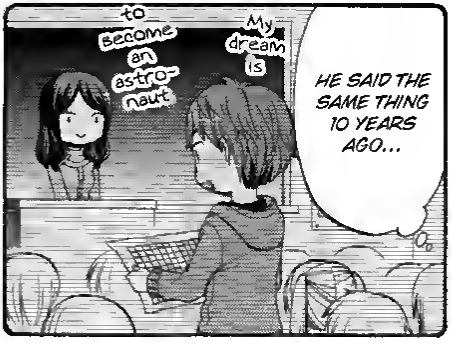


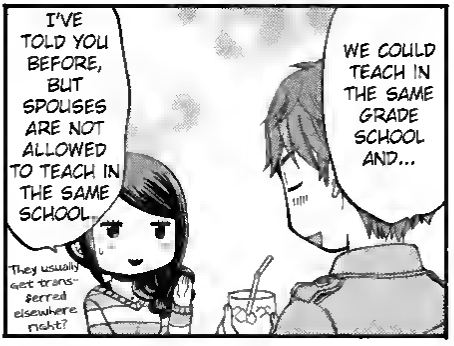
SFX: BLUSH-HHHH


I'M MY SENSEI'S BOY-FRIEND AFTER ALL, HUH?
Even now
Of course, treating everyone equally is difficult, but still
I think the other children will feel bothered by it

Kyouko-san!
Right? Kyouko-san!
Kyouko-saaan♪
Eh? It's fine isn't it?
I said sensei is better! Listen to me!!
W... WELL, SENSEI IS BETTER AFTER ALL...

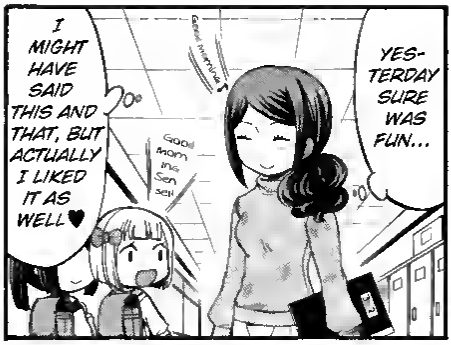


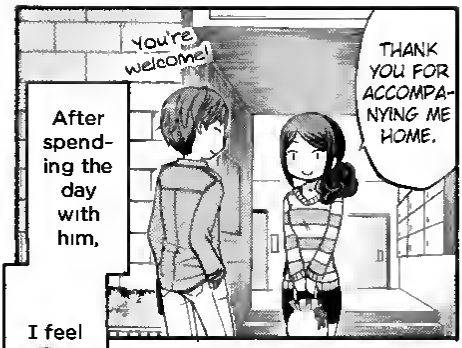


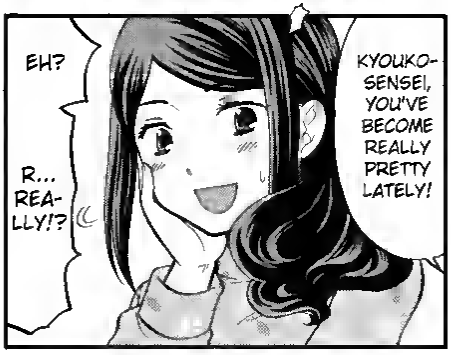

I'VE TOLD YOU BEFORE, BUT SPOUSES ARE NOT ALLOWED TO TEACH IN THE SAME SCHOOL.
They usually get trans-ferred elsewhere right?
WE COULD TEACH IN THE SAME GRADE SCHOOL AND...

SFX OOOOH SFX WHISTLE

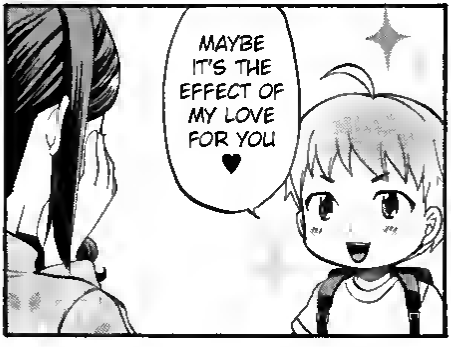
SFX TSK

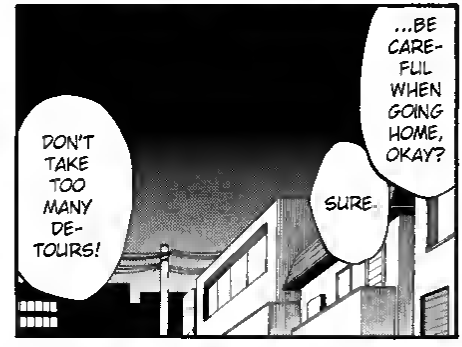

YES-TERDAY SURE WAS FUN...
Good morning, Sen-sei!
I MIGHT HAVE SAID THIS AND THAT, BUT ACTUALLY I LIKED IT AS WELL♥


THANK YOU FOR ACCOMPA-NYING ME HOME.
You're welcome!
After spend-ing the day with him,
I feel like "Sigh, he's grown up, huh?".

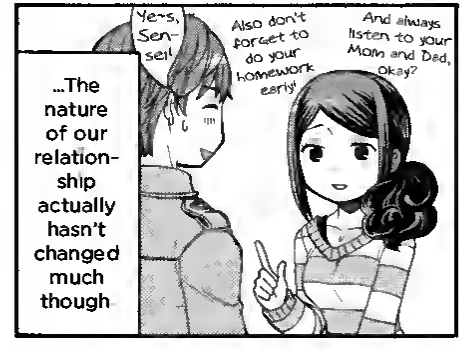

KYOUKO-SENSEI, YOU'VE BECOME REALLY PRETTY LATELY!
EH?
R... REA-LLY!?

THEN, SEE YOU...
AH!


MAYBE IT'S THE EFFECT OF MY LOVE FOR YOU ♥


...BE CARE-FUL WHEN GOING HOME, OKAY?
SURE.
DON'T TAKE TOO MANY DE-TOURS!

...I WONDER WHY THE ONLY PEOPLE I'M POPU-LAR WITH ARE MY PUPILS...
That's cheat-ing! Me too me too!!
Please stay single until I've grown up, okay!


Yes, Sen-sei!
Also don't forget to do your homework early!
And always listen to your Mom and Dad, okay?
...The nature of our relation-ship actually hasn't changed much though

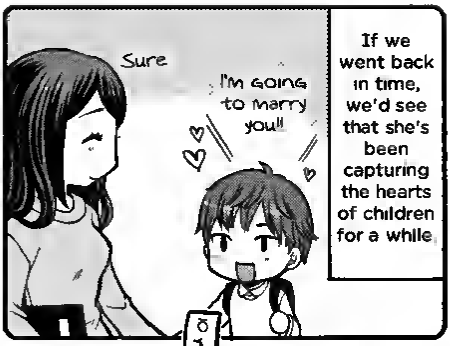
Sensei Lock-On

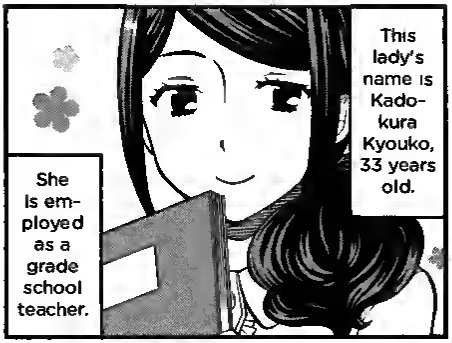
Translator Shiratori
Cleaner Shiratori
Typesetter MaxLemon
Proofreader MaxLemon
QC Shiratori
Raws Shiratori

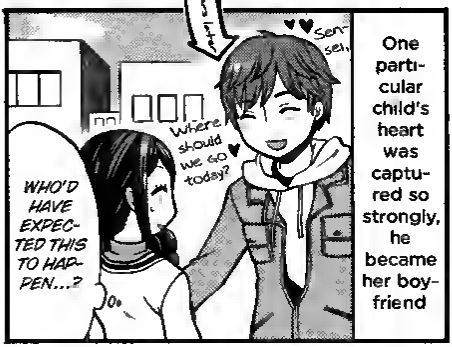
Ciel Scans

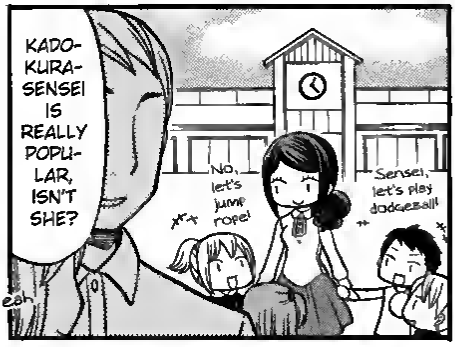
Please visit us at http://cielscans.com
Talk to us on IRC at #cielscans@irc.rizon.net
We're in need of staff for this manga!
Please apply at cielscans@gmail.com

We are really short on money right now.
If you enjoy this manga, please consider
donating a little at http://goo.gl/65V6M5


Sure
I'm going to marry you!!
If we went back in time, we'd see that she's been capturing the hearts of children for a while

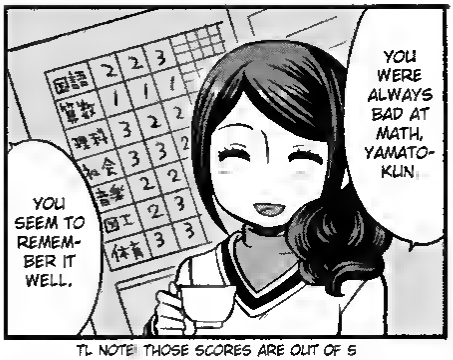

This lady's name is Kadokura Kyouko, 33 years old.
She is employed as a grade school teacher.

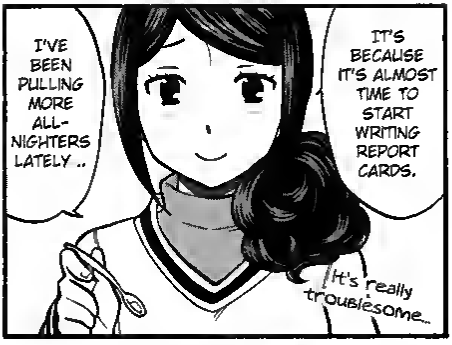

Oi yuma Let's
Sen-sei,
Where should we go today?
WHO'D HAVE EXPECTED THIS TO HAPPEN...?
One particular child's heart was captured so strongly, he became her boyfriend


KADOKURA-SENSEI IS REALLY POPULAR, ISN'T SHE?
Yeah
No, let's jump rope!
Sensei, let's play dodgeball!

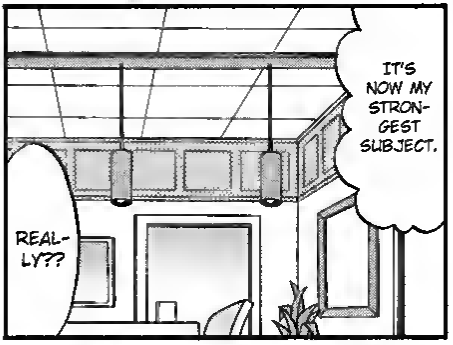
第2話

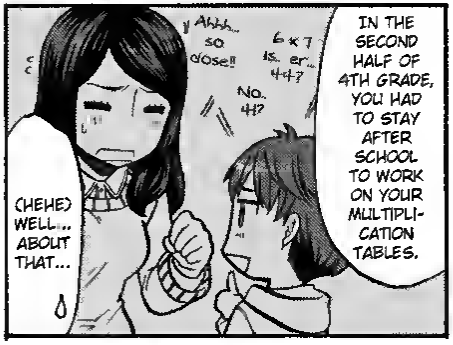
SENSEI, DID YOU NOT SLEEP WELL?
He's used to calling her that.
... OH.
I attacked decisively!
His name is Yamato Kazuki, 20 years old.
Yup!
EH!?
YOU... CAN TELL!?
SFX: SHOCK
I wonder if we look like a couple...
She's worried about their age difference, and..
AH!
My skin doesn't compare to that of a young girl!!
He saw right through me...
WE'LL MAKE IT IF WE CROSS NOW!
Let's go!
SFX: TUG
...BUT I DO LIKE THIS KIND OF REACTION! ♡
The power of love!
I KNEW IT! I KNOW EVERYTHING ABOUT YOU! ♡
AH... YES MA'AM!
You mustn't!
You should only cross the street using the crosswalk!
Guidance!!
also about the fact that she enters her "teacher mode" without thinking.
SFX: TWITCH

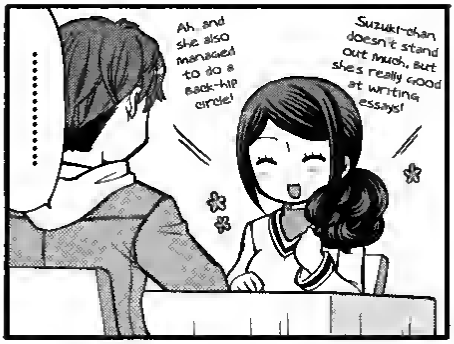



IT'S BECAUSE IT'S ALMOST TIME TO START WRITING REPORT CARDS.
I'VE BEEN PULLING MORE ALL-NIGHTERS LATELY..
It's really troublesome...

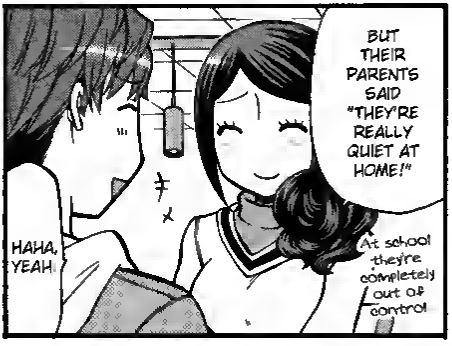
TL NOTE: THOSE SCORES ARE OUT OF 5

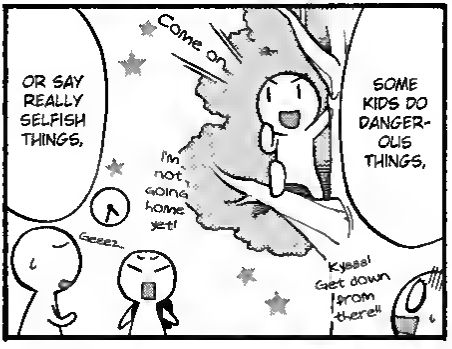



IN THE SECOND HALF OF 4TH GRADE, YOU HAD TO STAY AFTER SCHOOL TO WORK ON YOUR MULTIPLICATION TABLES.
Ahh... so close!!
6×7 is... er... 44?
No. 44?
(HEHE) WELL... ABOUT THAT...

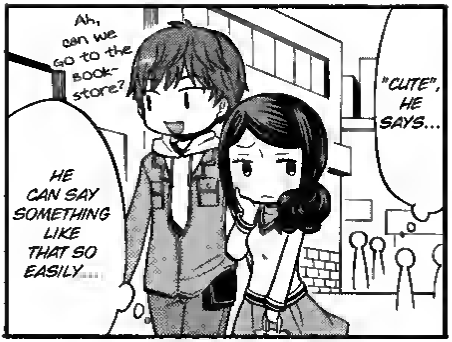


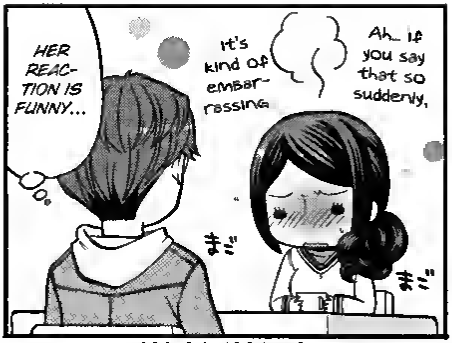
SFX: AH



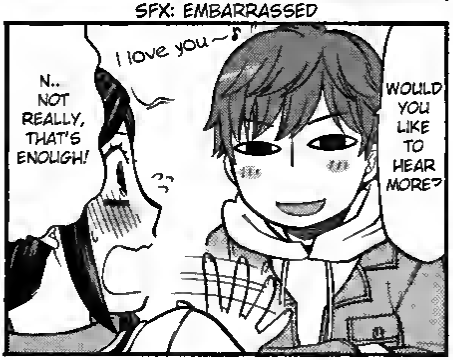


SFX: UUU

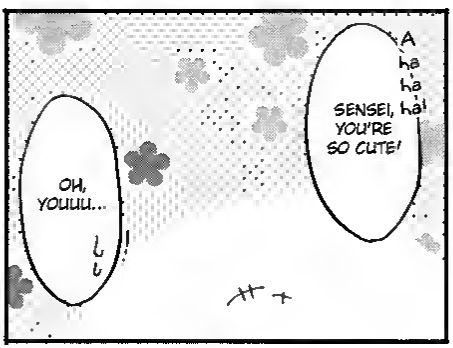


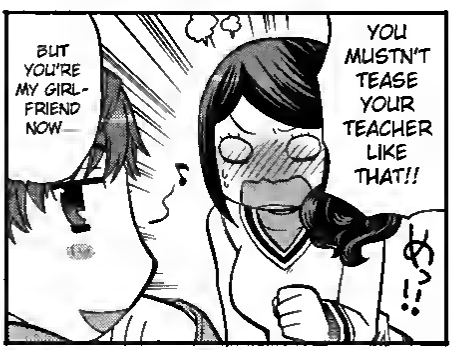


SFX: EMBARRASSED



SFX: WINK





SFX: HMPH

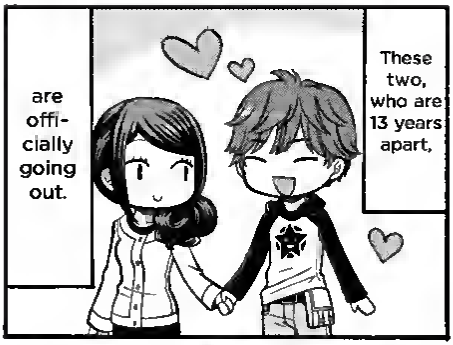
Sensei Lock-On

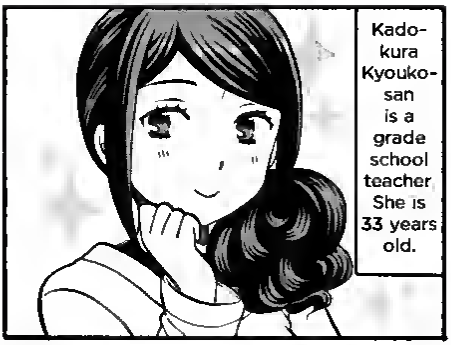
Translator IIPalazzo-ojiisan
Cleaner AT
Typesetter MaxLemon
Proofreader MaxLemon, unnes
QC Shiratori, Sportlich
Raws Shiratori

Ciel Scans

Please visit us at http://cielscans.com
Talk to us on IRC at #cielscans@irc.rizon.net
We're in need of staff for this manga!
Please apply at cielscans@gmail.com

We are really short on money right now.
If you enjoy this manga, please consider
donating a little at http://goo.gl/65V6M5

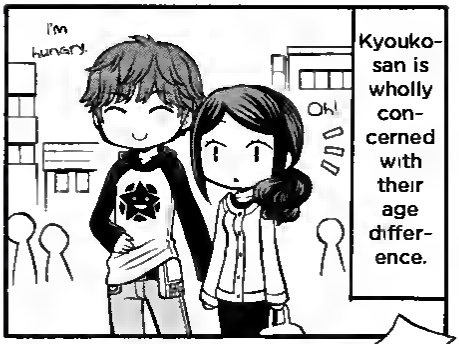

These two, who are 13 years apart,
are offi-cially going out.

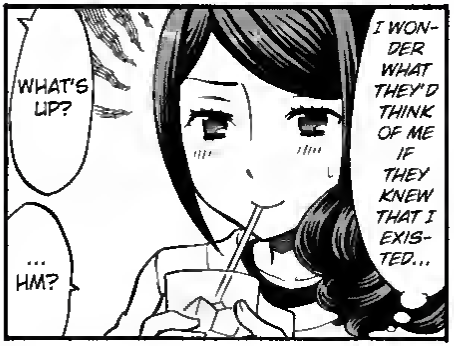

Kado-kura Kyouko-san is a grade school teacher. She is 33 years old.

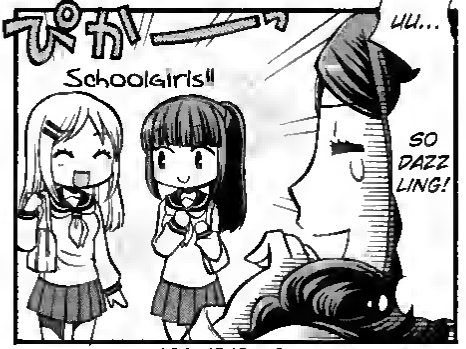
THEY ARE OFFIC-IALLY GOING OUT!!
No, this is embar-rassing!
DON'T NAR-RATE IT!

Yamato Kazuki-kun is her former pupil, 20 years old.

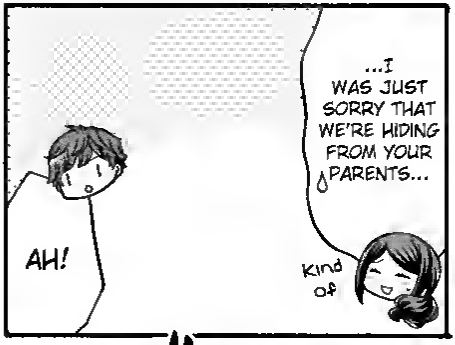
第3話







SFX: SPARKLE



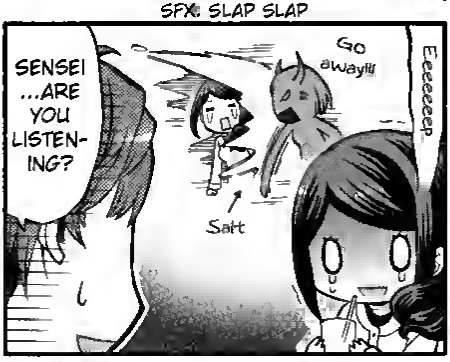
SFX: DEPRESSED

SFX: PFFFT

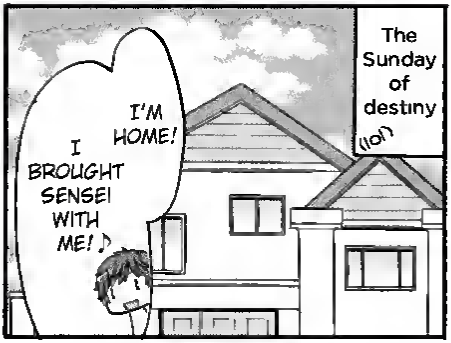
SFX: THUMP THUMP

SFX: SLAP SLAP

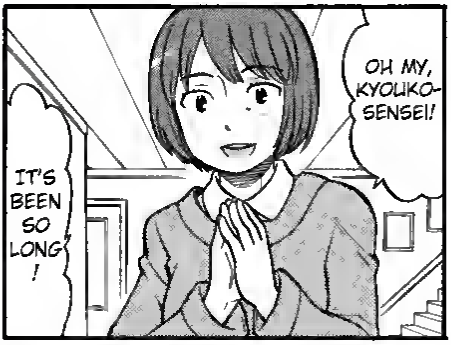
SFX: KYUN

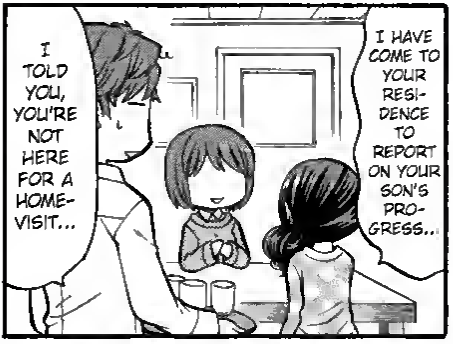


My husband isn't here right now...
AH... YES!
PLEASE, MAKE YOURSELF AT HOME.
I'll go make some tea


The Sunday of destiny
I'M HOME!
I BROUGHT SENSEI WITH ME!♪

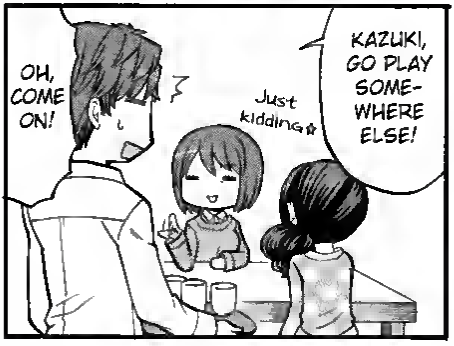
WHAT DO I DO? WHAT DO I TALK ABOUT?
Hmm..
Hmm..
Hmm..
YOU SEE ...

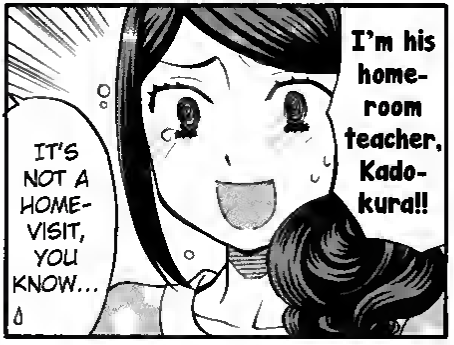

OH MY, KYOUKO-SENSEI!
IT'S BEEN SO LONG!

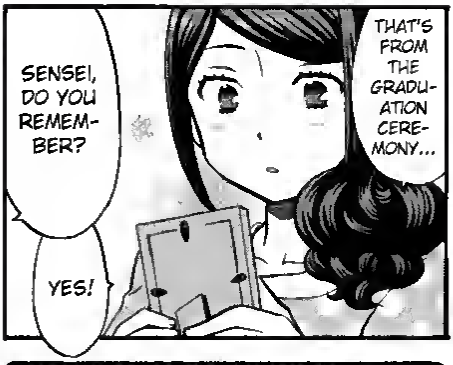

I TOLD YOU, YOU'RE NOT HERE FOR A HOME-VISIT...
I HAVE COME TO YOUR RESI-DENCE TO REPORT ON YOUR SON'S PRO-GRESS...

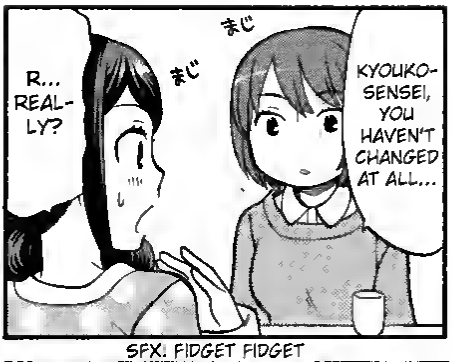
AH
ER
UM

SFX: WHACK

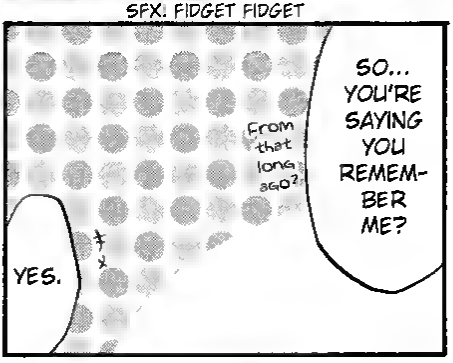

OH, COME ON!
Just kidding☆
KAZUKI, GO PLAY SOME-WHERE ELSE!

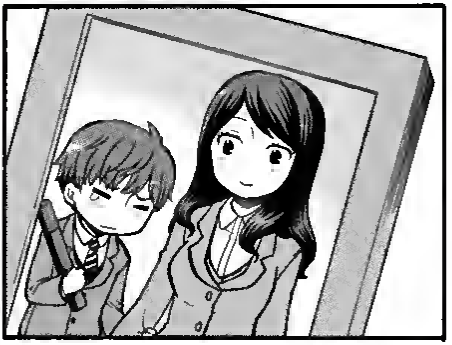

I'm his home-room teacher, Kado-kura!!
IT'S NOT A HOME-VISIT, YOU KNOW...

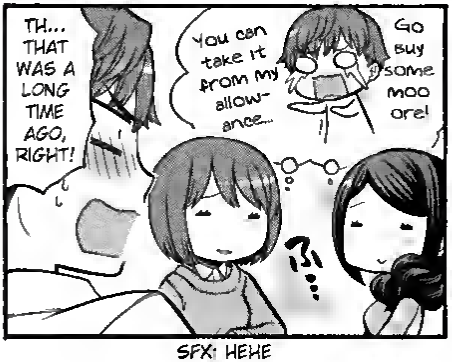




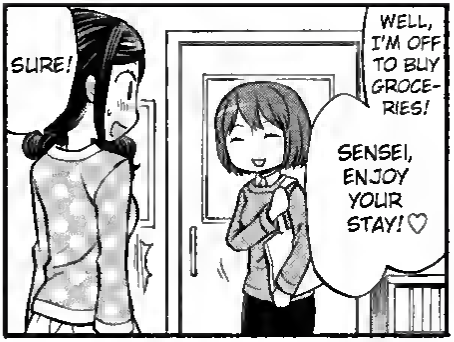
SFX: FIDGET FIDGET

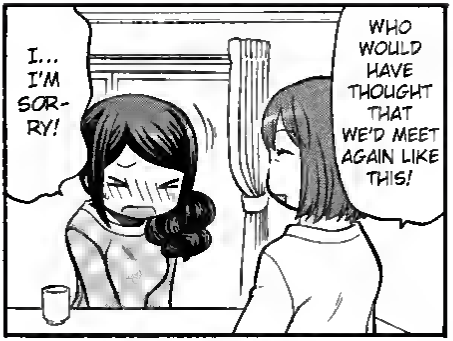


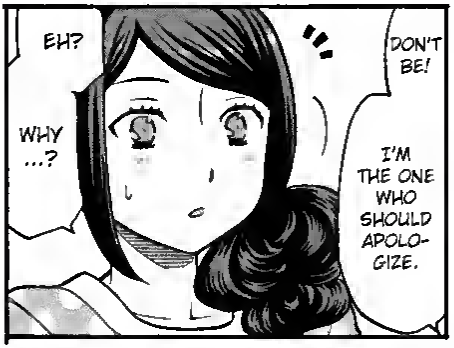




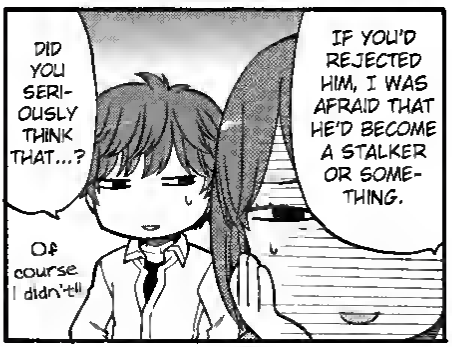
SFX: HEHE







SFX: THUMP THUMP



Sensei Lock-On

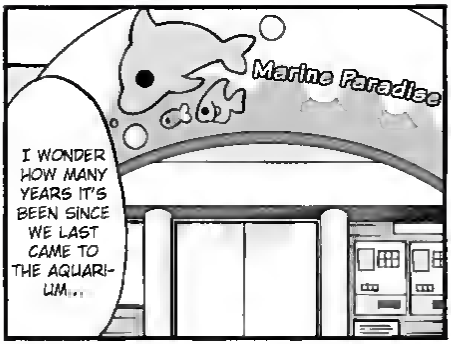
Translator IIPalazzo-ojiisan
Cleaner AT
Typesetter MaxLemon
Proofreader MaxLemon, unnes
QC Shiratori
Raws Shiratori

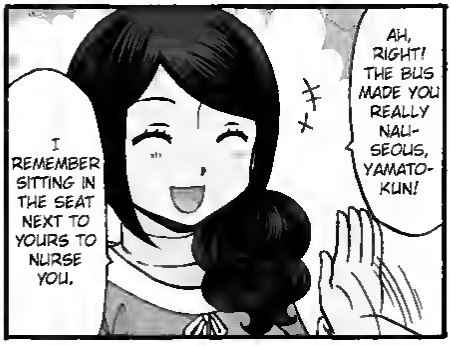
Ciel Scans

Please visit us at http://cielscans.com
Talk to us on IRC at #cielscans@irc.rizon.net
We're in need of staff for this manga!
Please apply at cielscans@gmail.com

We are really short on money right now.
If you enjoy this manga, please consider
donating a little at http://goo.gl/65V6M5

Erm..
Erm..
Erm..
??
My name is Kadokura Kyouko, 33 years old
I work as a grade school teacher.
Do I really have to?
"My..." what?
Say it!
He is, of all things, my boyfriend.
He's a university student
This young man is my former pupil, Yamato Kazuki-kun, 20 years old
He is actually my
第4話

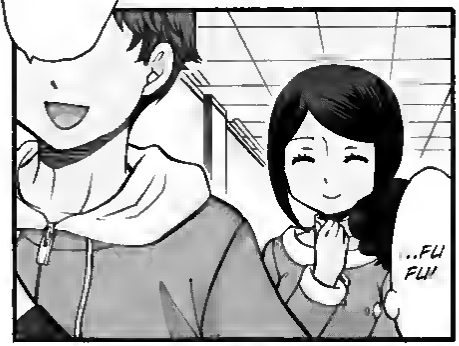




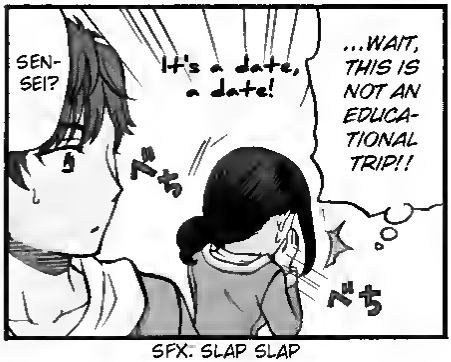
SFX: STRAIGHTFORWARD

SFX: HEH HEH

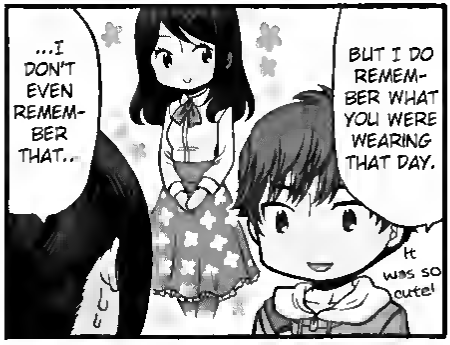
ふわぁ〜
OOO-OOH!
ふわ〜
SFX FLUFF FLUFF
ARE YOU ALRIGHT WITH VISITING THE AQUARIUM TODAY?
YES, WHY DO YOU ASK?
THEY'RE SO PRETTY! I WONDER HOW MANY TYPES THEY HAVE...
I JUST THOUGHT YOU'D HAVE A LOT OF OPPORTUNITIES TO COME HERE ON SCHOOL BUSINESS.
Wouldn't you get tired of it?
I SAID IT'S FINE, BECAUSE
10 years ago.
So pretty
Wooow!
IF I'M WITH YOU, ANY PLACE BECOMES REALLY SPECIAL... ♡
SENSEI...!
べったり
Neeeat
HE HASN'T CHANGED AT ALL.
SFX: CLING
AH...
I SEE...
At our school that is
FACILITY TOURS HAVE BEEN A FAVORITE FOR THE PAST SEVERAL YEARS ACTUALLY.



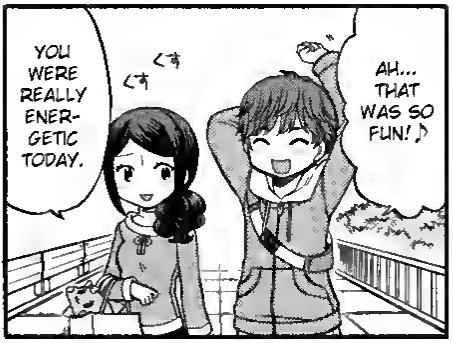
Just a little longer.
Yamato-kuuun, let's go to the next exhibit!
I... I DID?
LAST TIME YOU ALSO CLUNG TO THE GLASS LIKE THAT AND DIDN'T LET GO.



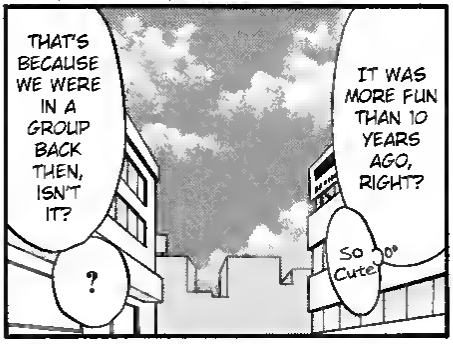
SFX: SLAP SLAP

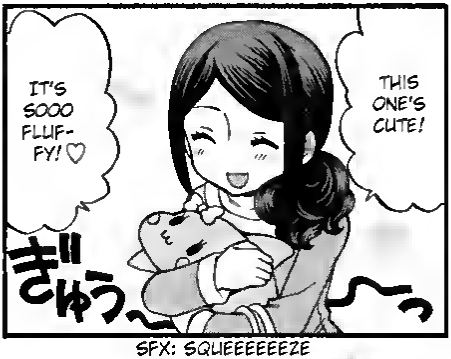


COME TO THINK OF IT, THERE SURE ARE A LOT OF COUPLES HERE.
LET'S GO OVER THERE, SENSEI!
I MIGHT AS WELL CROSS ARMS WITH HIM.....
OH!
"SENSEI"... WHAT KIND OF RELATIONSHIP DO THEY HAVE?
UUU-
SFX. TWITCH
THEY'RE ABOUT TO FEED THE FISH!
SFX: THUMP
SFX: TURN
MAYBE THEY HAVE SPECIAL CIRCUMSTANCES.
TH...
THAT'S JUST WHAT HE USED TO CALL ME! NOW WE'RE...
TH... THA... THAT SOUNDS FUN!!
WHAT'S UP WITH YOUR HANDS?
SFX. GRAB GRAB
OR MAYBE THEY'RE IN THE MIDDLE OF SOME FREAKY ROLE-PLAY.
NO!
WELL, THAT'S KIND OF RIGHT, BUT COMPLETELY WRONG AT THE SAME TIME!!
Sure!
Wanna do it too?
What the...



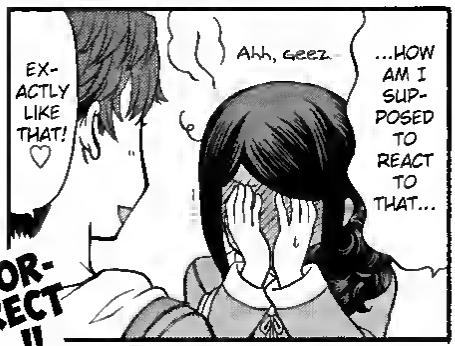
Bought it♪ SFX: TEEHEE





SFX: SQUEEEEEEEZE

SFX: AH!



COR-RECT!!

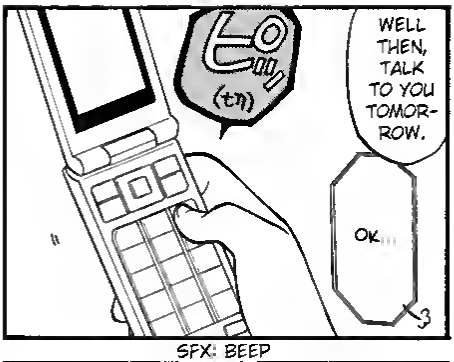
Sensei Lock-On

Translator IIPalazzo-ojiisan
Cleaner Godsh0t
Typesetter MaxLemon
Proofreader MaxLemon
QC Sportlich, Shiratori
Raws Shiratori

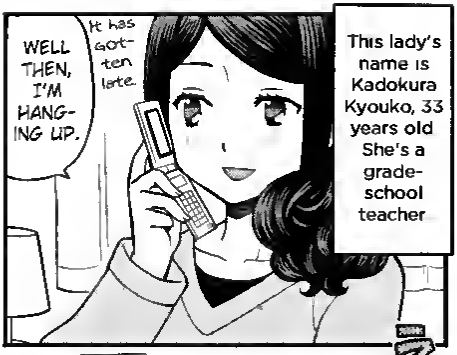
Ciel Scans

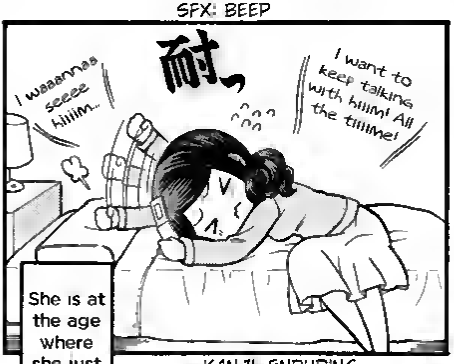
Please visit us at http://cielscans.com
Talk to us on IRC at #cielscans@irc.rizon.net
We're in need of staff for this manga!
Please apply at cielscans@gmail.com

We are really short on money right now.
If you enjoy this manga, please consider
donating a little at http://goo.gl/65V6M5



SFX: BEEP



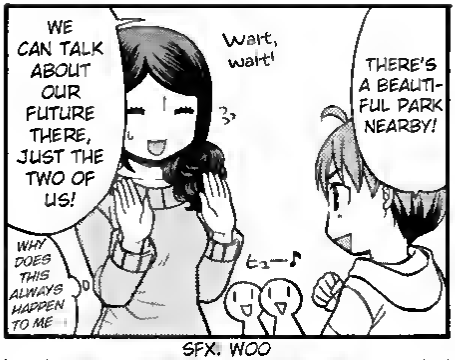


KANJI. ENDURING

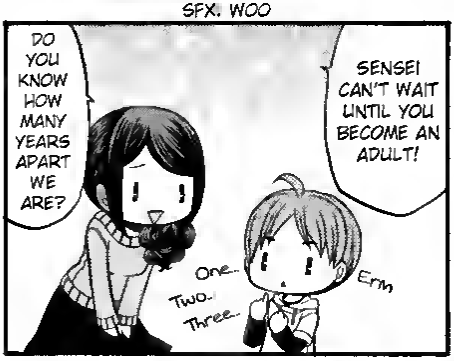
NO! WE BOTH HAVE TO GET UP EARLY TOMORROW, DON'T WE?
Nooo..
BUT I WANT TO KEEP TALKING...
Her boyfriend is her former pupil, Yamato Kazuki, 20 years old

SFX: EHHHHHHH?

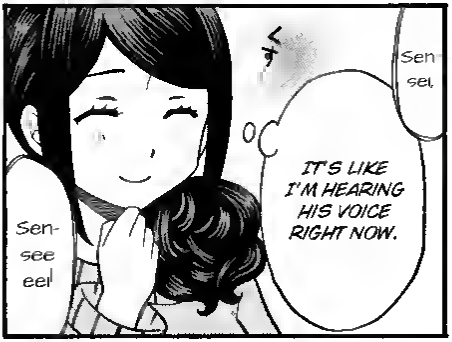
EH?
AH, TAKAGI-SENSEI! YOUR BUTTON IS FRAYED.
Staff Room
G... GOOD MORN-ING!
GOOD MORN-ING, TAKAGI-SENSEI.
This lady is usually a hard-working member of the faculty
LET ME FIX IT FOR YOU ♡
Ooh!
COULD IT BE
THAT KIND OF FLAG ...?
She's the most beau-tiful woman here...
Ahh.. Kado-kura-sensei is so nice! ♡
WELL THEN, I'M OFF.
SFX HEH
LOOKS LIKE SHE DOESN'T HAVE A THING FOR YOU AFTER ALL
IT WAS ONLY A STATE-MENT...
PLE-ASE LEAVE ME ALO-NE.
THEY GET ALONG SO WELL...
Not real-ly
Wh, What is it!! Do you want to say some-thing!?


WE CAN TALK ABOUT OUR FUTURE THERE, JUST THE TWO OF US!
Wait, wait!
THERE'S A BEAUTIFUL PARK NEARBY!
WHY DOES THIS ALWAYS HAPPEN TO ME

SFX. WOO

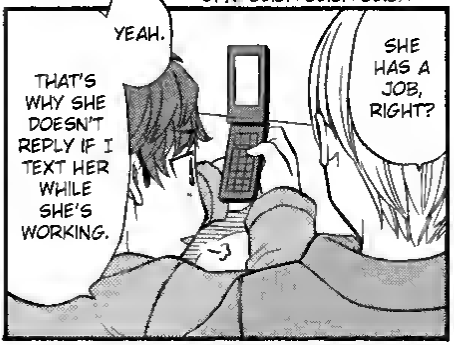


TL NOTE: THE REASON 12 YEARS IS CHOSEN IS BECAUSE IT'S A FULL CYCLE OF THE CHINESE ZODIAC, I THINK.

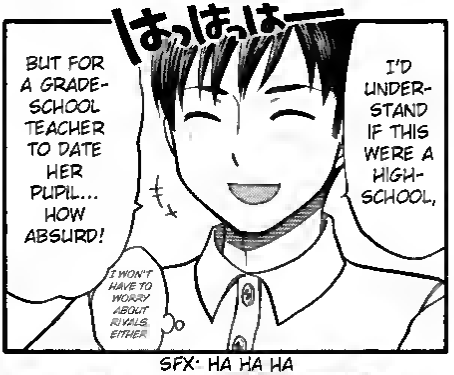


SFX. AH

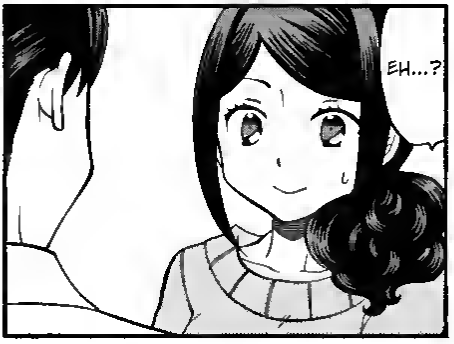
SFX: CLICK CLICK CLICK

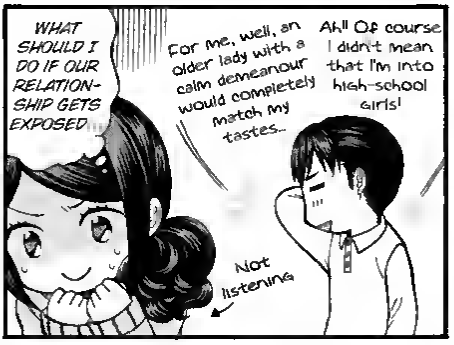


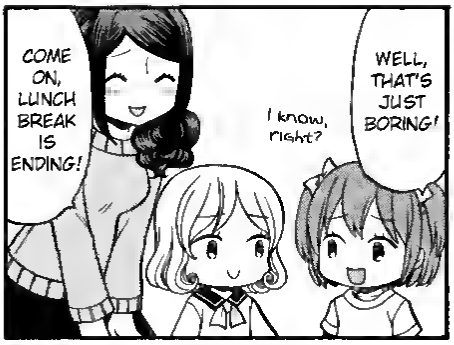
SFX: CLICK CLICK...

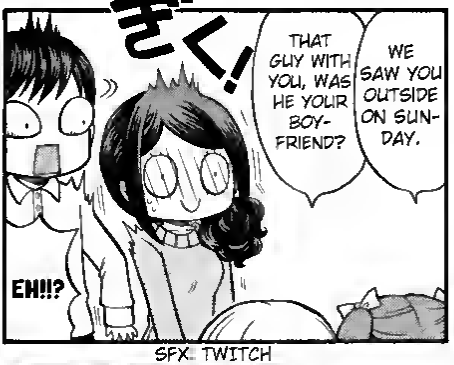

はっはっは
BUT FOR A GRADE-SCHOOL TEACHER TO DATE HER PUPIL... HOW ABSURD!
I'D UNDERSTAND IF THIS WERE A HIGH-SCHOOL,
I WON'T HAVE TO WORRY ABOUT RIVALS, EITHER.

SFX: HA HA HA



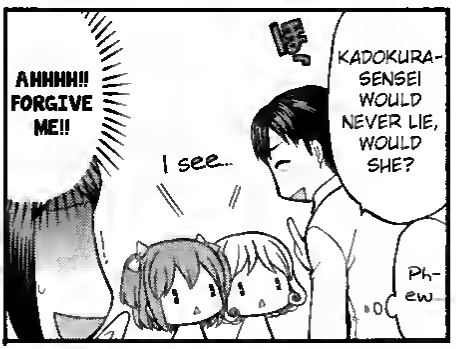

WHAT SHOULD I DO IF OUR RELATIONSHIP GETS EXPOSED
For me, well, an older lady with a calm demeanour would completely match my tastes.
Ah!! Of course I didn't mean that I'm into high-school girls!
Not listening





SFX. TWITCH

SFX: UUUUUUUU



Sensei Lock-On

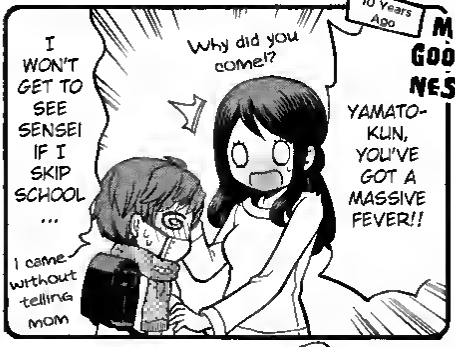
Translator IIPalazzo-ojiisan
Cleaner Godsh0t
Typesetter MaxLemon
Proofreader Gear, MaxLemon
QC Sportlich, Shiratori
Raws Shiratori

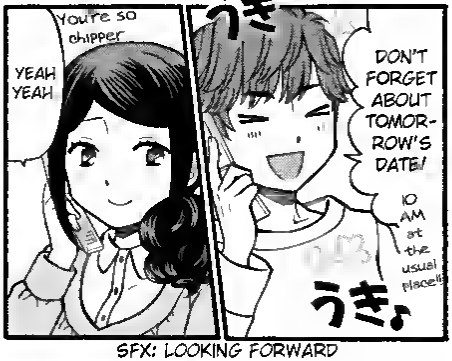
Ciel Scans

Please visit us at http://cielscans.com
Talk to us on IRC at #cielscans@irc.rizon.net
We're in need of staff for this manga!
Please apply at cielscans@gmail.com

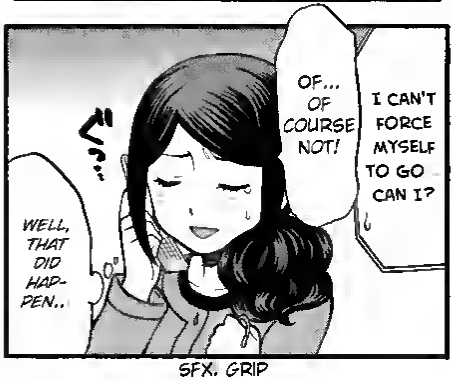
We are really short on money right now.
If you enjoy this manga, please consider
donating a little at http://goo.gl/65V6M5

Yamato Kazuki (20)
Her former pupil, currently attending university
This is a couple with a 13-year age gap.
第6話
Kadokura Kyouko (33)
Grade-school Teacher


10 Years Ago
MY GOOD-NESS!
Why did you come!?
YAMATO-KUN, YOU'VE GOT A MASSIVE FEVER!!
I WON'T GET TO SEE SENSEI IF I SKIP SCHOOL ...
I came without telling mom

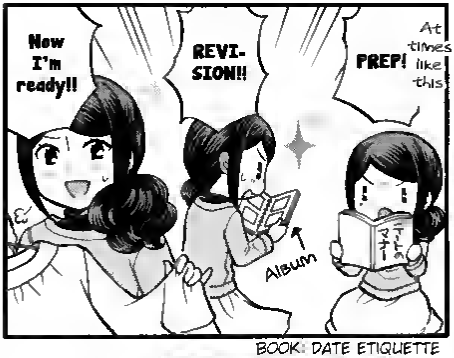


SFX: LOOKING FORWARD

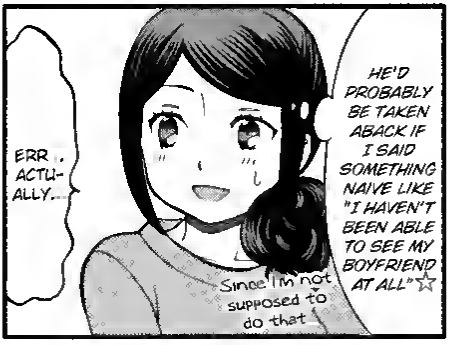


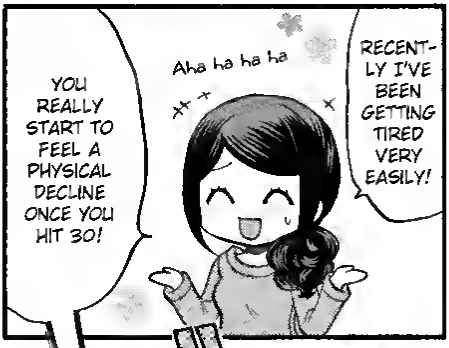
SFX: GRIP

SFX: SHOCK

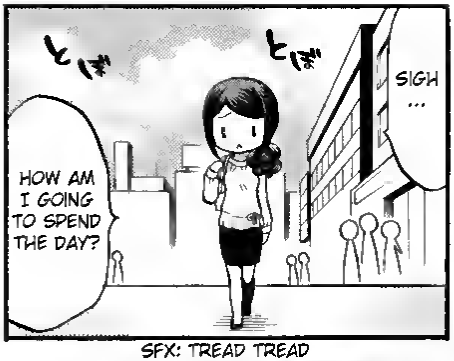


BOOK: DATE ETIQUETTE

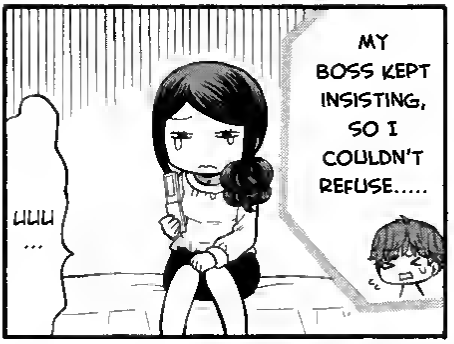

ERR, ACTU-ALLY...
Since I'm not supposed to do that
HE'D PROBABLY BE TAKEN ABACK IF I SAID SOMETHING NAIVE LIKE "I HAVEN'T BEEN ABLE TO SEE MY BOYFRIEND AT ALL"☆

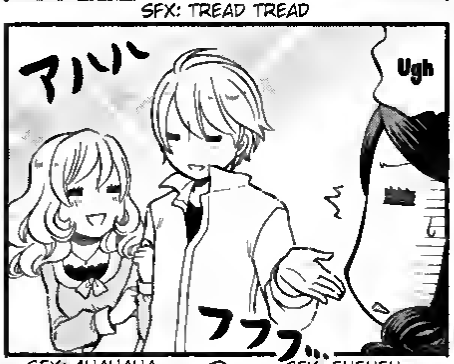


SFX: STAB



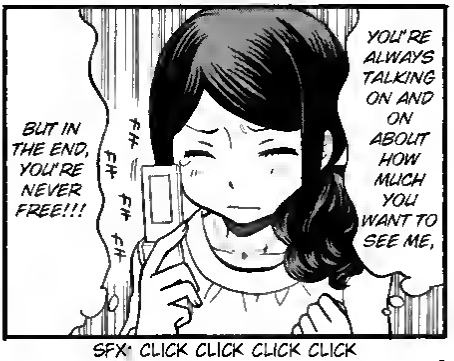
SFX: TREAD TREAD



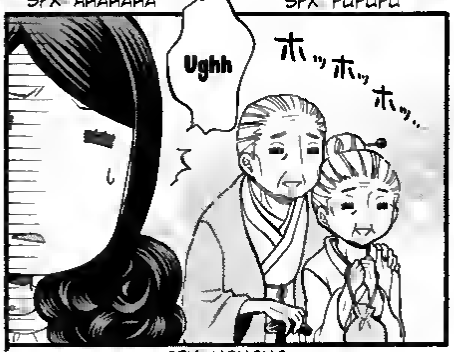


SFX: AHAHAHA

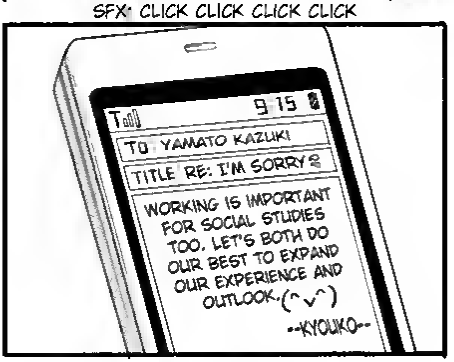
SFX: FUFUFU



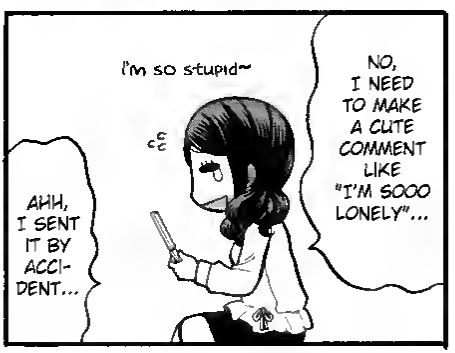
SFX: CLICK CLICK CLICK CLICK

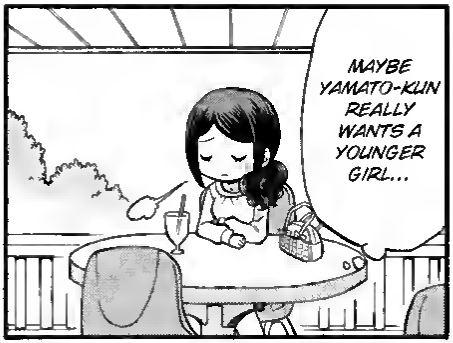


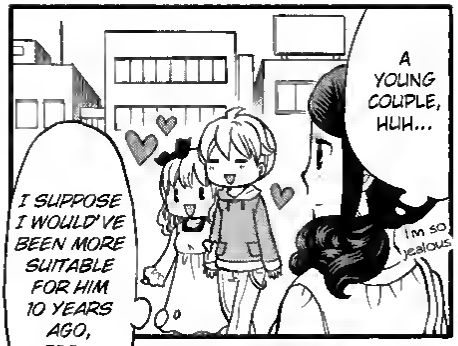
SFX: HOHOHO

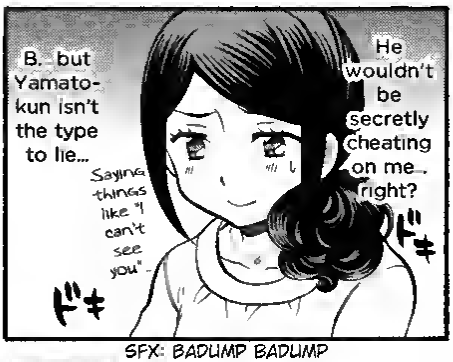

9:15
TO: YAMATO KAZUKI
TITLE: RE: I'M SORRY
WORKING IS IMPORTANT FOR SOCIAL STUDIES TOO. LET'S BOTH DO OUR BEST TO EXPAND OUR EXPERIENCE AND OUTLOOK.(^v^)
--KYOUKO--

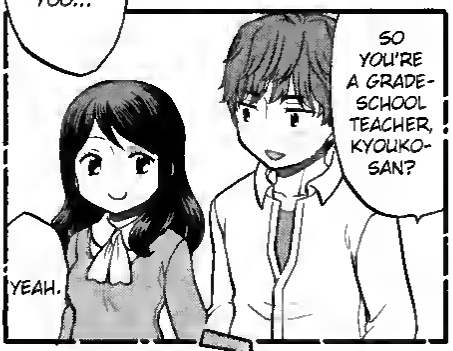
SFX: NYAAAAAA





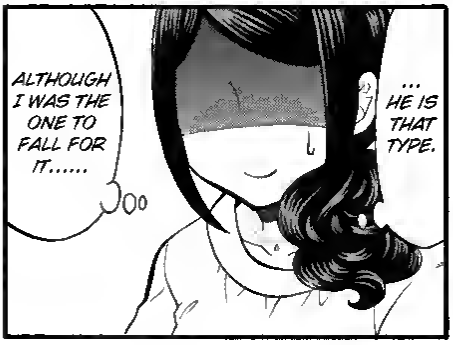




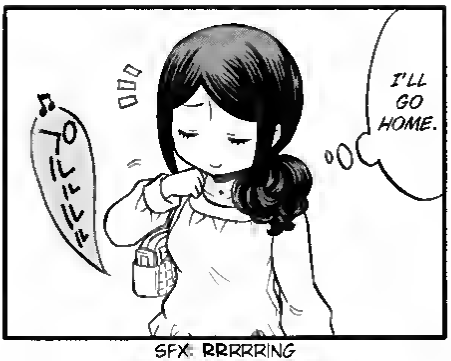


SFX: BADUMP BADUMP

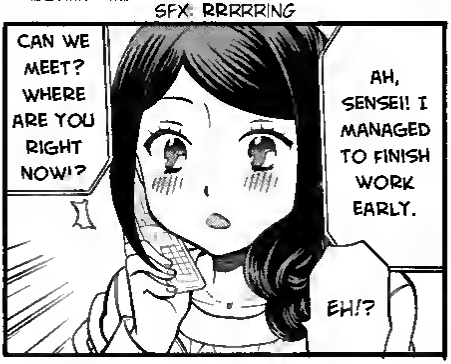
SFX: TEEHEE



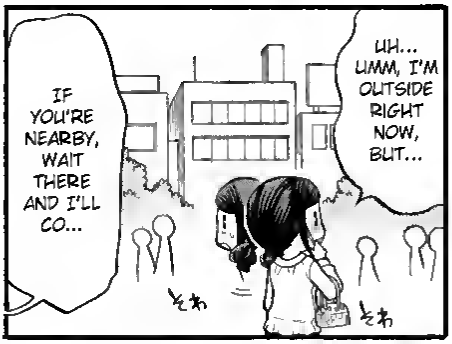
SFX: HAPPY



SFX: RRRRRING



SFX: STOP



SFX: LOOK AROUND

SFX. RETREAT

EH...?
BUT I'M GLAD
NO, NO, NOT AT ALL!
CANCELING OUR DATES JUST FOR MY OWN CONVE-NIENCE... YOU MUST BE MAD, RIGHT?
YOU DIDN'T SEEM TOO DISAP-POINTED.
SO I WAS WORRIED THAT MAYBE IT WAS ONLY ME WHO WANTED US TO MEET.
I mean in the mail
BUT LOOKS LIKE YOU WERE LOOKING FORWARD TO IT AS WELL.
Well yeah.
GE EZ ...
もや
もや
.....
...r-...
IT CAN'T BE HELPED THAT YOU GET SICK OR HAVE URGENT BUSINESS COMING UP. THAT'S NOT A PROBLEM
BUT
SFX: FIDGET FIDGET
はーーーい
If you make a promise you have to keep it!
SFX: YEEEEES
Lets go! We'll still make it to the movie!
I CAN'T STAY MAD IF YOU SAY THINGS LIKE THIS, CAN I?
Now for their long-awaited date
I'M SOR-RY, SEN-SEI
Angry after all!!!
...DIDN'T I TEACH YOU THAT IN ETHICS CLASS !?
to it you know!!
I was looking forward

Sensei Lock-On

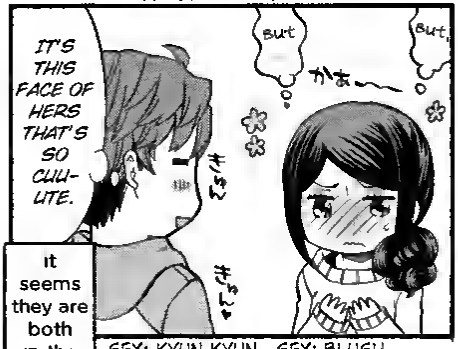
Translator Gear
Cleaner Godsh0t
Typesetter MaxLemon
Proofreader MaxLemon
QC Sportlich, Shiratori
Raws Shiratori

Ciel Scans

Please visit us at http://cielscans.com
Talk to us on IRC at #cielscans@irc.rizon.net
We're in need of staff for this manga!
Please apply at cielscans@gmail.com

If you like this manga, please consider supporting us by donating a little at http://goo.gl/65V6M5

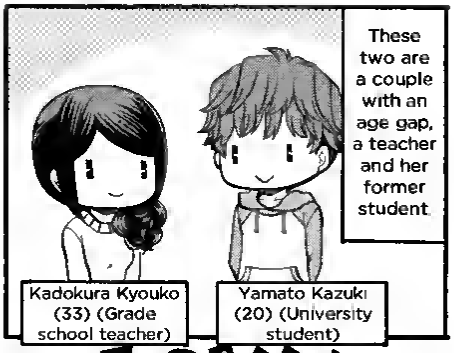
SFX: BADUMP BADUMP



SFX: KYUN KYUN

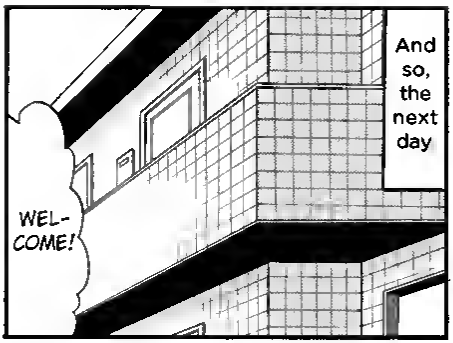
SFX: BLUSH

It seems they are both in the same boat.

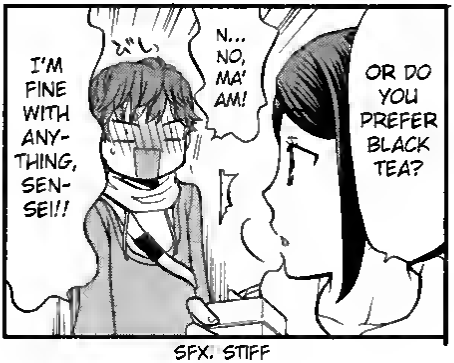

These two are a couple with an age gap, a teacher and her former student.
Kadokura Kyouko (33) (Grade school teacher)
Yamato Kazuki (20) (University student)

IT SEEMS LIKE YOU'RE HAVING TROUBLE.
I'M MAKING THE SCRIPT,
BUT IT'S HARD ...
SEN-SEI?
HEEEY, SENSEI!
uuuuuuuh
EH-
A-ARE YOU SURE!?
Let's think it through, toge-ther!
IF THAT'S THE CASE, I'LL HELP TOO!
SOME-THING IM-POR-TANT?
O... OH, I'M SORRY, I WAS JUST THINK-ING ABOUT SOME-THING...
SFX: OH
YEAH!!
...EH?
YOU SAVED ME!
WILL YOU COME OVER TO MY PLACE TOMORROW THEN!?
OUR YEAR IS GOING TO PERFORM SNOW WHITE.
To see the graduates off
AT OUR NEXT SCH-OOL FESTI-VAL,
place?
To Sen-sei's
She lives on her own, doesn't she...
NATU-RALLY I WON'T BE PER-FORM-ING.
what a tasty looking apple♥
My,
HEE EH?♡

SFX: BADUMP BADUMP



SFX: MESSY

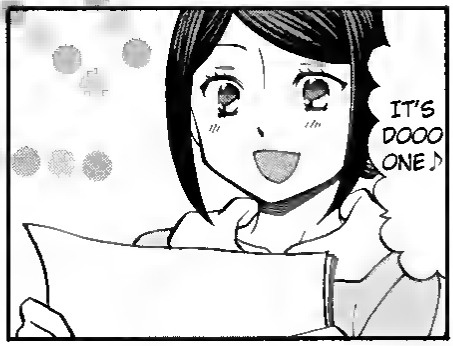


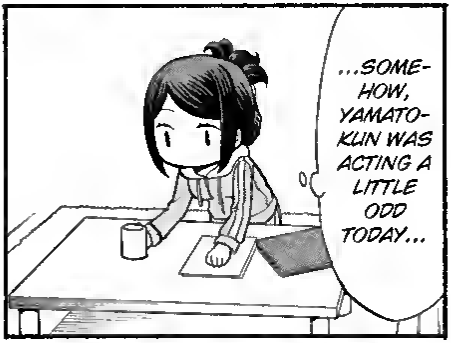
SFX: STIFF

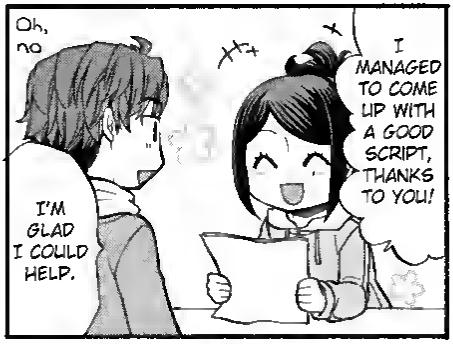
WE DID CINDERELLA WHEN YOU WERE IN 5TH GRADE, DIDN'T WE, YAMATO-KUN?
Y... YEAH, THAT'S RIGHT.
Gotta calm down!!
I HAD A GO AT IT, BUT COULD YOU GIVE IT A READ?
DOES SHE... NOT THINK ANYTHING OF THIS SITUATION?
YEAH.
Can't help but sit straight
WHAT ROLE DID YOU HAVE AGAIN ...?
OH, I JUST HAD A SMALL ROLE WITH FEW LINES.
No, wait.
I'M HERE TO HELP TODAY, SO I SHOULD PULL MYSELF TOGE-THER
AND STOP THINK-ING ABOUT WEIRD STUFF .....
ALTHO-UGH, IF SENSEI WAS THE HEROINE,
I'D HAVE BECOME THE PRINCE NO MATTER WHAT!!
AH,
LET'S SKIP THIS PART.
しくじった
SFX: BADUMP
...IS WHAT I'D USU-ALLY SAY, BUT...
k. Kinda nostalgic, isn't it?
Yeah.
EH!?
Too dlooose!!
Wai... we can't do that, Sen-sei!!
WAS THERE A TYPO!?

ARE SCRIPTS USUALLY MADE BY THE TEACHER?
Hmmm
WELL, IT'S FINE TO USE AN EXISTING ONE OF COURSE,
IS ALL OF THIS RESEARCH MATERIAL?
I TRIED BORROWING SEVERAL BOOKS FOR REFERENCES.
BUT I THOUGHT WE COULD LET THE CHILDREN USE THEIR TALENTS
AND BRING SOMETHING ORIGINAL TO OUR SCHOOL, WHILE WE'RE AT IT...
OH, THESE SURE WERE POPULAR BACK THEN...
REALLY AWSOME FAIRY TALES
Vol 1
YEAH, ALTHOUGH I CAN'T USE THEM AS THEY ARE.
TRUE... THEY CAN BE PRETTY BRUTAL.
Heh..
AND PRETTY EROTIC AT RANDOM TIMES TOO...
SENSEI IS WORKING SO DILIGENTLY, AND I...!!
In his mind
Ah, how about this?
SFX: POW
EH?
That wasn't my intention, really!!
...Ah, NO NO!! I WASN'T TRYING TO PUT IT THAT WAY OR ANYTHING!!
PUT WHAT?

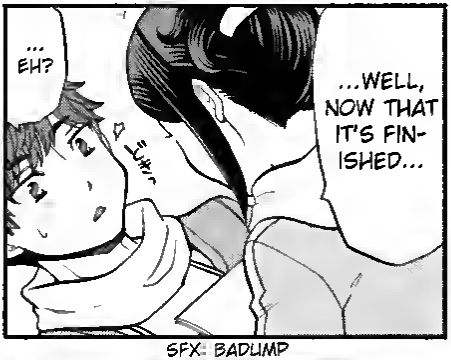
I'll message you again ♪
THANK YOU SO MUCH FOR TODAY, REALLY!


IT'S DOOO ONE♪

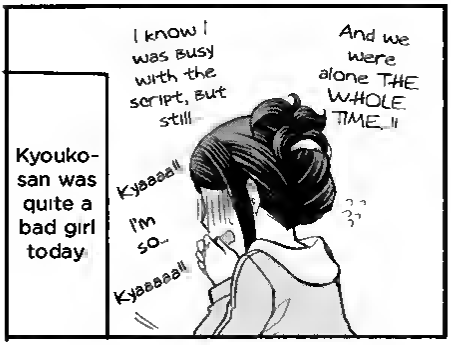

...SOME-HOW, YAMATO-KUN WAS ACTING A LITTLE ODD TODAY...

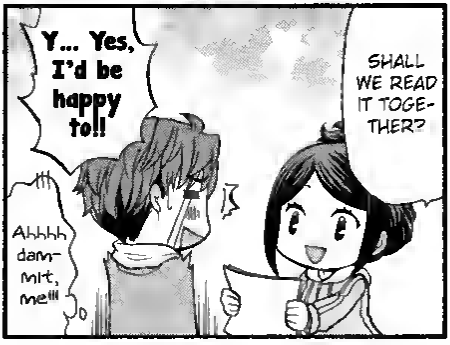

Oh, no
I'M GLAD I COULD HELP.
I MANAGED TO COME UP WITH A GOOD SCRIPT, THANKS TO YOU!

THAT WAS THE FIRST TIME I INVITED HIM TO MY PLACE, RIGHT?
AH!
...AH-
COME TO THINK OF IT,


...EH?
...WELL, NOW THAT IT'S FIN-ISHED...

SFX: BADUMP


Kyouko-san was quite a bad girl today
I know I was busy with the script, but still...
And we were alone THE WHOLE TIME...!!
Kyaaaa!!
I'm so...
Kyaaaa!!


Y... Yes, I'd be happy to!!
SHALL WE READ IT TOGE-THER?
Ahhhh dam-mit, me!!!

Sensei Lock-On

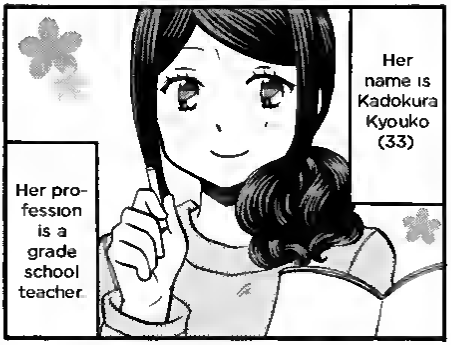
Translator Gear
Cleaner Godsh0t
Typesetter MaxLemon
Proofreader MaxLemon
QC Shiratori
Raws Shiratori

Ciel Scans

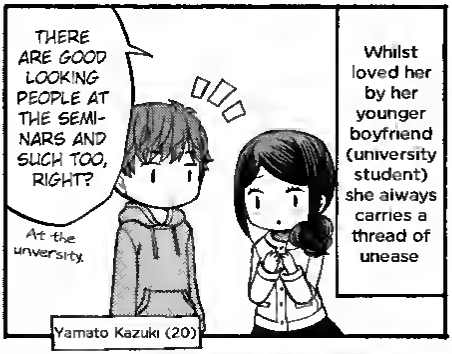
Please visit us at http://cielscans.com
Talk to us on IRC at #cielscans@irc.rizon.net
We're in need of staff for this manga!
Please apply at cielscans@gmail.com

If you like this manga, please consider supporting us by donating a little at http://goo.gl/65V6M5

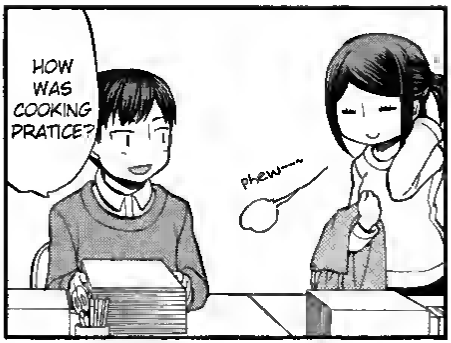
W-WELL... A BIT...
(quite a lot to be honest)
NO PROB-LEM!
YOU WOR-RIED?

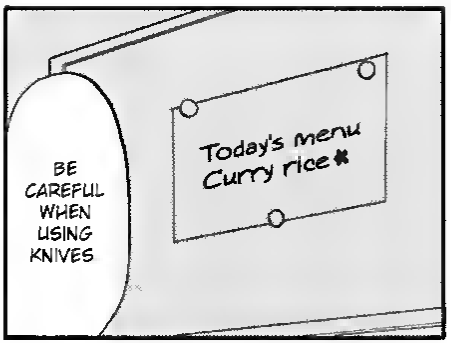

Her name is Kadokura Kyouko (33)
Her profession is a grade school teacher

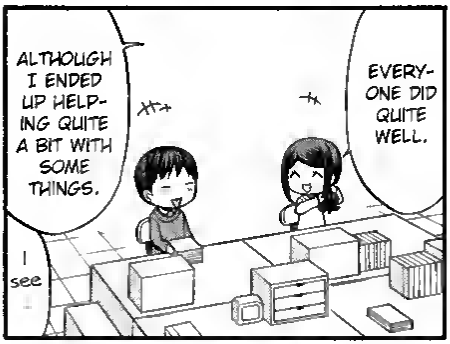
THAT WASN'T MY POINT
..Oh well
OUR PROFES-SOR'S A GUY☆

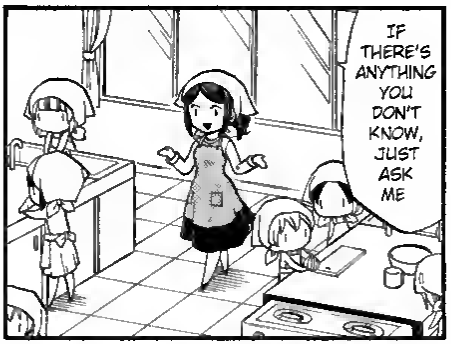

THERE ARE GOOD LOOKING PEOPLE AT THE SEMI-NARS AND SUCH TOO, RIGHT?
At the university
Whilst loved her by her younger boyfriend (university student) she always carries a thread of unease
Yamato Kazuki (20)

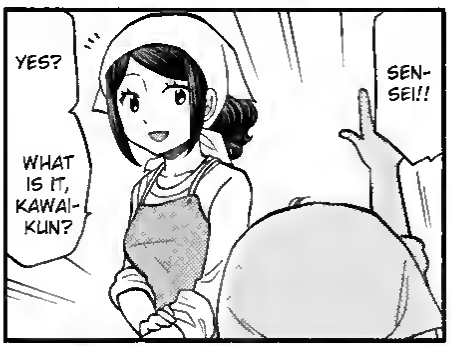
第8話

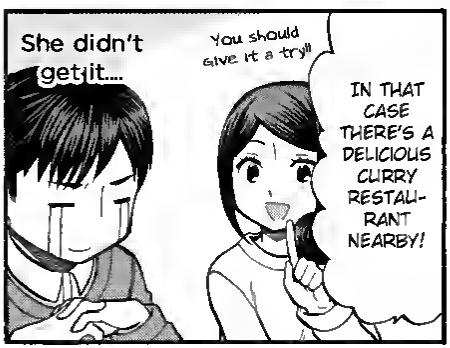




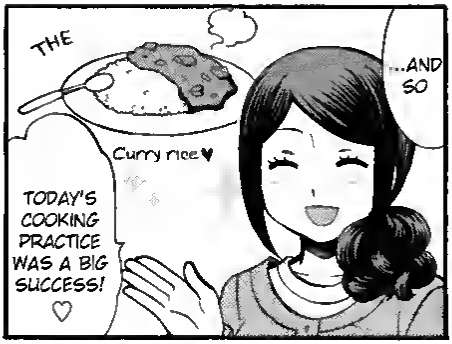


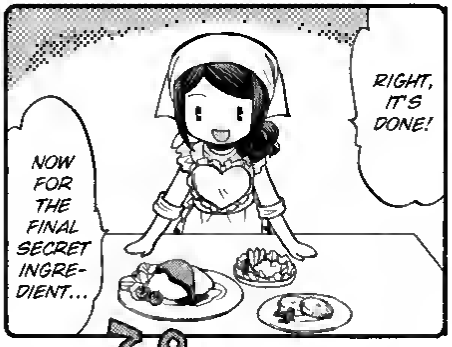


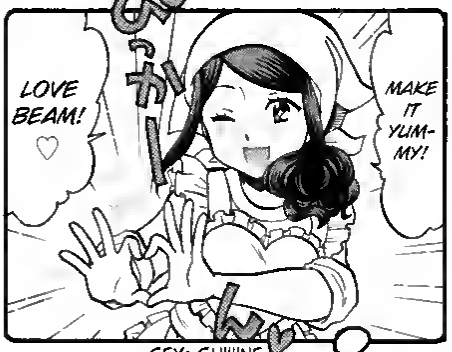




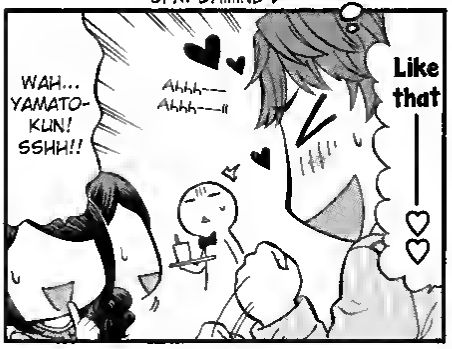
Nor does he have the courage to invite her along



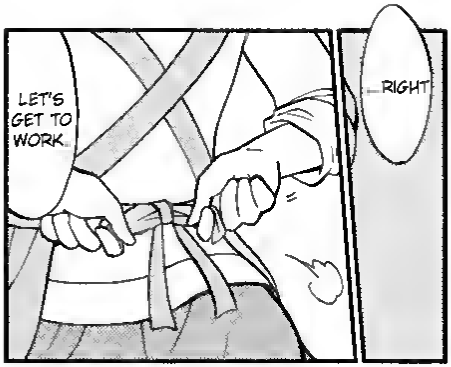




SFX: SHIIIINE

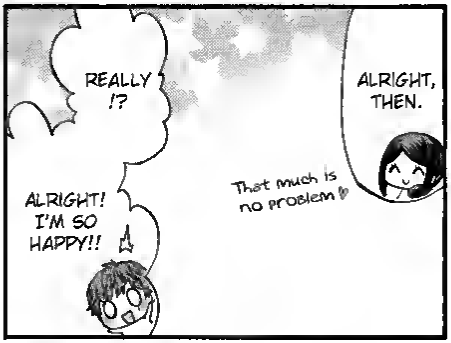


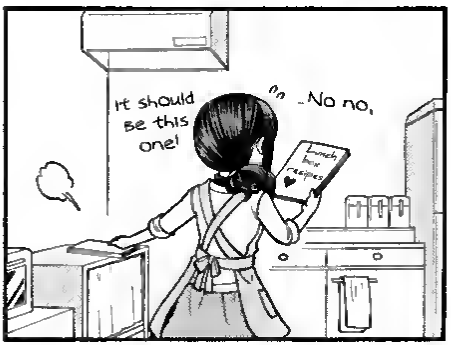
That much...?
I mean at a level where I'm feeling jealousy from the bottom of my heart.
Like, for real, you know
Like, I'm really jealous.



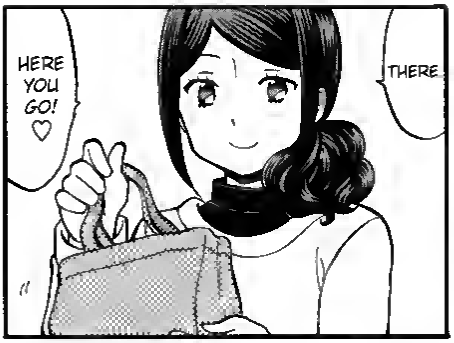
SFX: FLIP FLIP

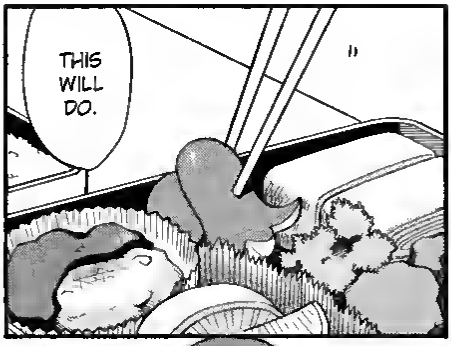
Y-..You want to do it too?
I want to do it too!!
There's a guy that spreads open his girlfriend's lunchbox at the cafeteria..
A BENTO, HUH...

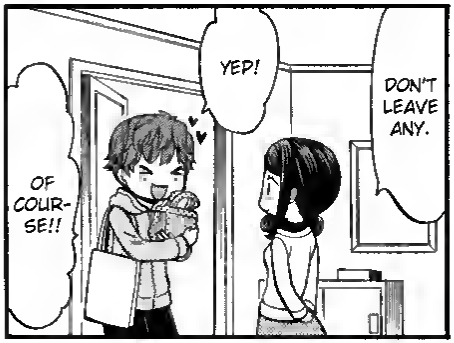




SFX: AH

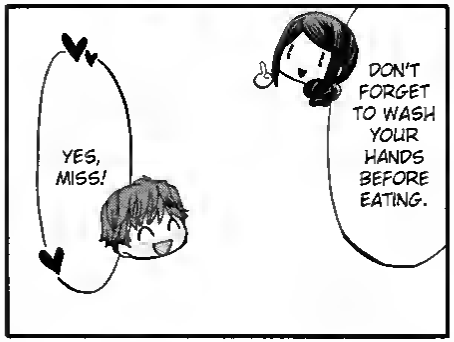

HERE YOU GO! ♡
THERE

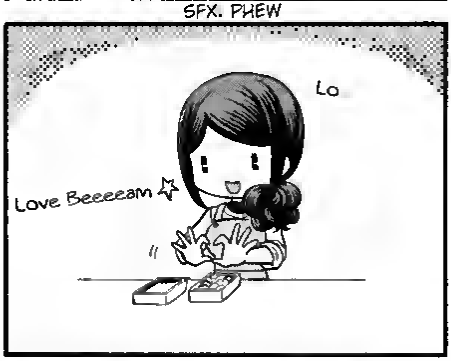

THIS WILL DO.

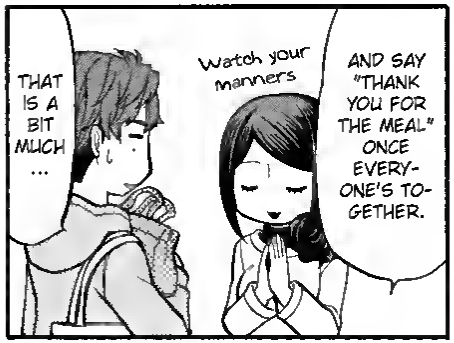

YEP!
DON'T LEAVE ANY.
OF COUR-SE!!

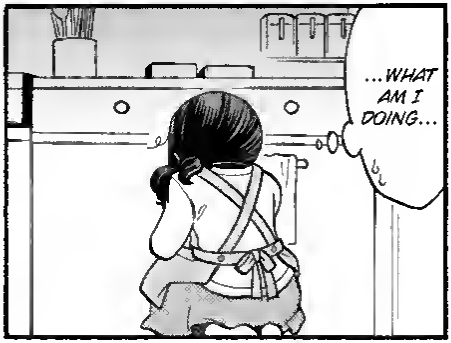
IT'S DONE ♪
NOW FOR THE FINISH-ING TOUCH.

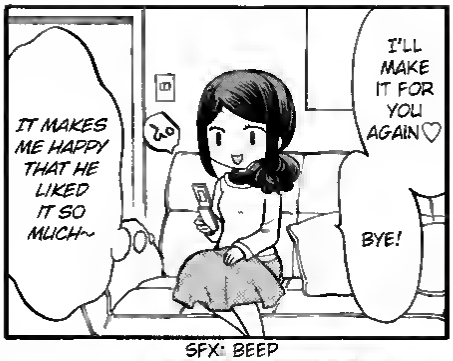
SFX. PHEW


DON'T FORGET TO WASH YOUR HANDS BEFORE EATING.
YES, MISS!

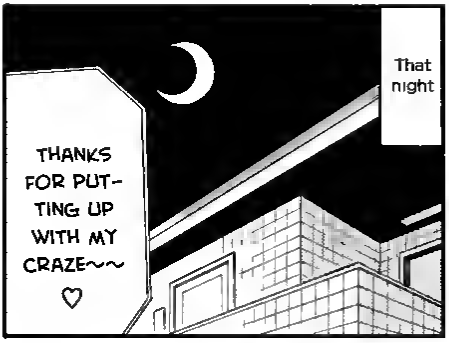

Lo
Love Beeeeam ☆

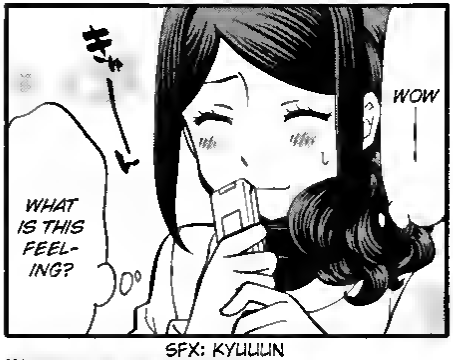

THAT IS A BIT MUCH ...
Watch your manners
AND SAY "THANK YOU FOR THE MEAL" ONCE EVERY-ONE'S TO-GETHER.


...WHAT AM I DOING...

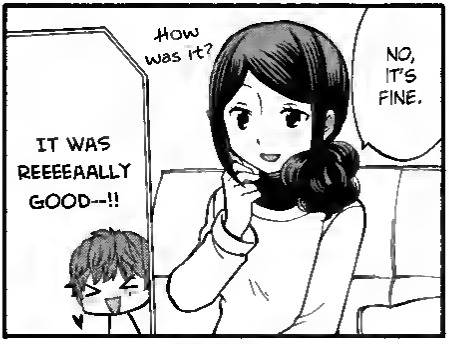


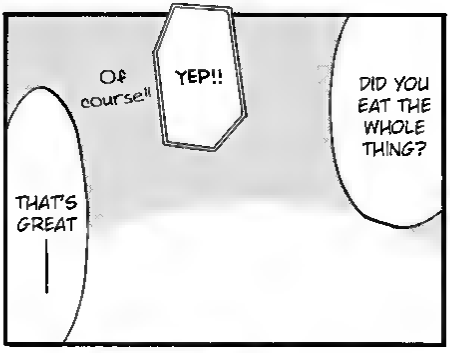
SFX: BEEP





SFX: KYUUUN





SFX: NOO!

Sensei Lock-On

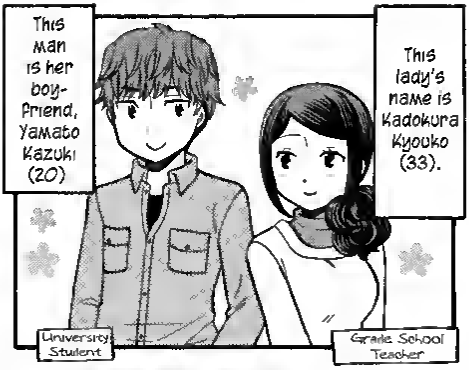
Translator Gear
Cleaner Godsh0t
Typesetter MaxLemon
Proofreader MaxLemon, unnes
QC unnes, Shiratori
Raws Shiratori

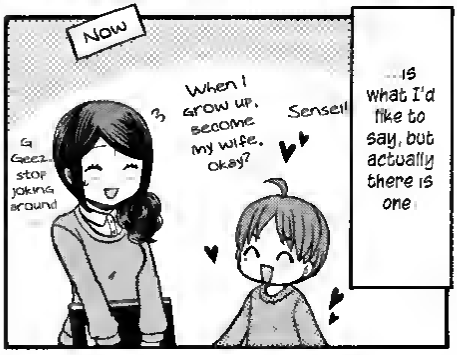
Ciel Scans

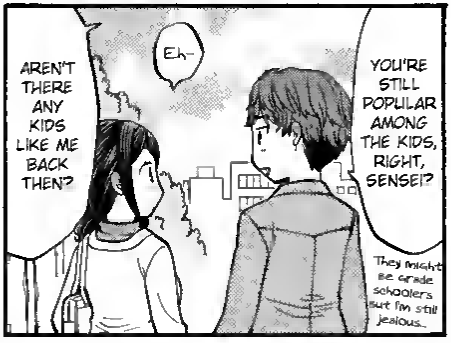
Please visit us at http://cielscans.com
Talk to us on IRC at #cielscans@irc.rizon.net
We're in need of staff for this manga!
Please apply at cielscans@gmail.com

If you like this manga, please consider supporting us by donating a little at http://goo.gl/65V6M5

10 Years Ago
Sensei!
I loooove you!
Haha, of course not!
...A kid who bluntly bombards me with his feelings like that?

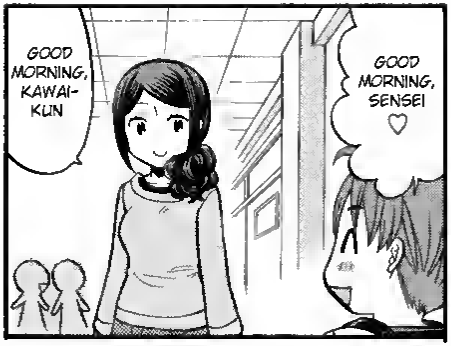

This man is her boyfriend, Yamato Kazuki (20)
This lady's name is Kadokura Kyouko (33).
University Student
Grade School Teacher

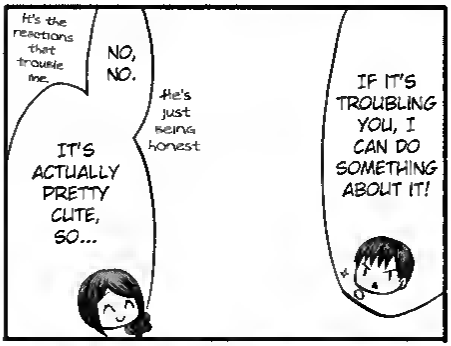

Now
When I grow up, become my wife, okay?
Sensei!
Geez... stop joking around
...is what I'd like to say, but actually there is one

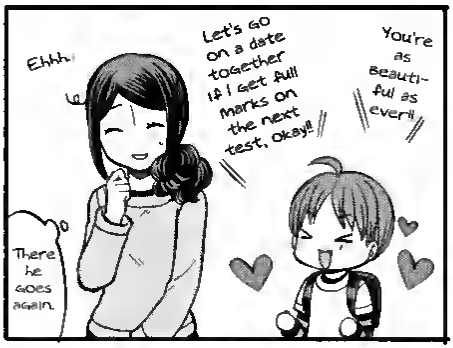

Eh-
AREN'T THERE ANY KIDS LIKE ME BACK THEN?
YOU'RE STILL POPULAR AMONG THE KIDS, RIGHT, SENSEI?
They might be grade schoolers, but I'm still jealous...

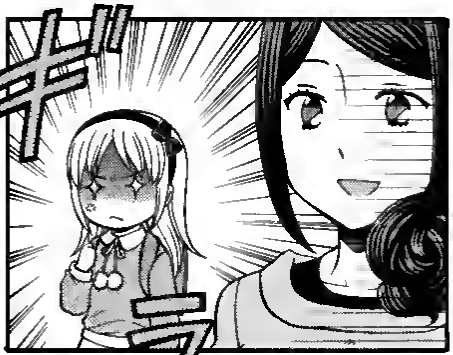
Be Careful In Traffic
第9話

TA-KAGI-SEN-SEI!
THIS HAPPENS EVERY MORN-ING, HUH?
I'm jealous. If only I were that asser-tive.


GOOD MORNING, KAWAI-KUN
GOOD MORNING, SENSEI ♡


It's the reactions that trouble me.
NO, NO.
He's just being honest
IT'S ACTUALLY PRETTY CUTE, SO...
IF IT'S TROUBLING YOU, I CAN DO SOMETHING ABOUT IT!


Ehhh!
Let's go on a date together if I get full marks on the next test, okay!!
You're as beauti-ful as ever!!
There he goes again.

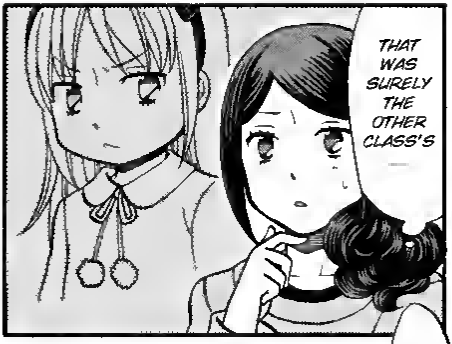

SFX: GLARE

GEEZ
MAKING THESE KIND OF JOKES
WILL TROUBLE YOUR SENSEI, YOU KNOW?

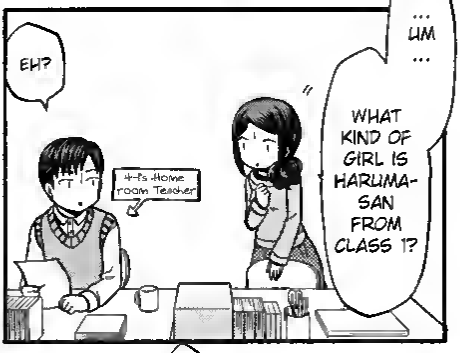
!?
DID SOME-THING HAPP-EN?
That killing intent!?
SFX: FLINCH

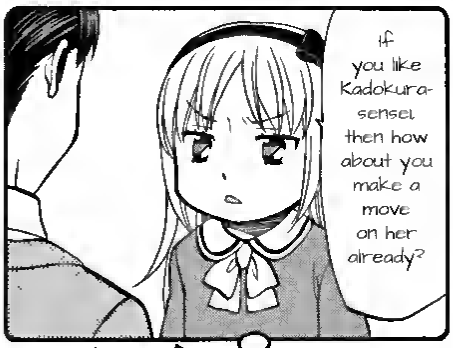
That's even more trou-bling.
But I'm seri-ous.

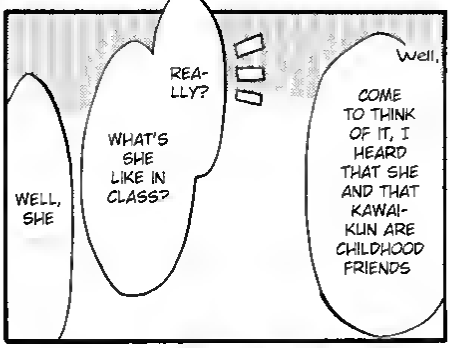
W... WELL, SHE'S A PRETTY STRAIGHT-FORWARD GIRL.
Let's talk, then ♥
Alright!


THAT WAS SURELY THE OTHER CLASS'S

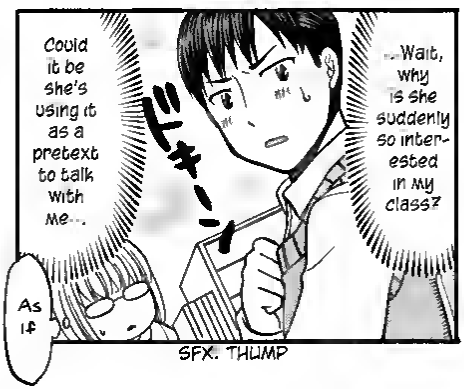
FOR EXAM-PLE..
Takagi sensei
Hm?

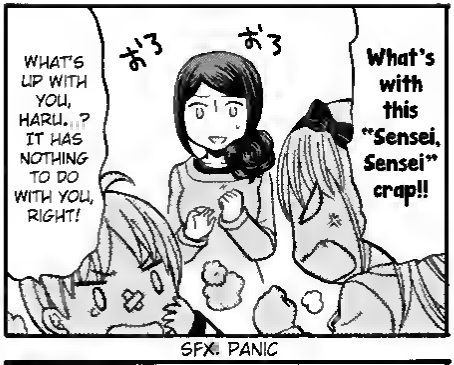

EH?
...UM...
WHAT KIND OF GIRL IS HARUMA-SAN FROM CLASS 1?
It's Home room Teacher


If you like Kadokura-sensei then how about you make a move on her already?

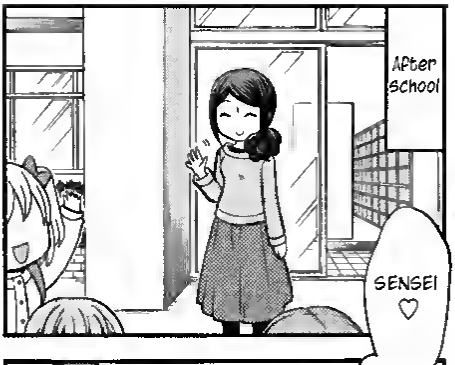

Well,
COME TO THINK OF IT, I HEARD THAT SHE AND THAT KAWAI-KUN ARE CHILDHOOD FRIENDS
REA-LLY?
WHAT'S SHE LIKE IN CLASS?
WELL, SHE

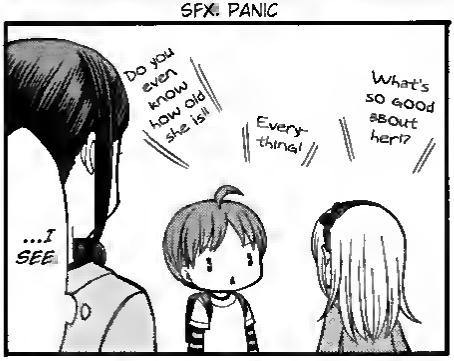
No!
N-...
For-get it!!
I want to know -!!
FOR EXAM-PLE?


Could it be she's using it as a pretext to talk with me-..
...Wait, why is she suddenly so inter-ested in my class?
As if
SFX. THUMP

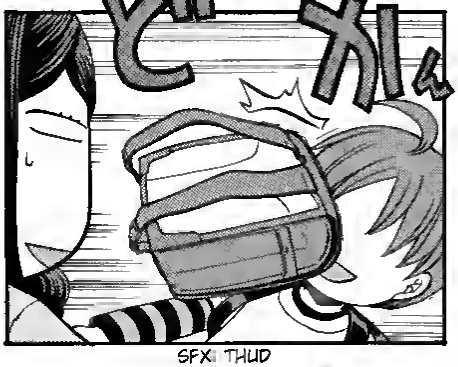


SFX: PANIC

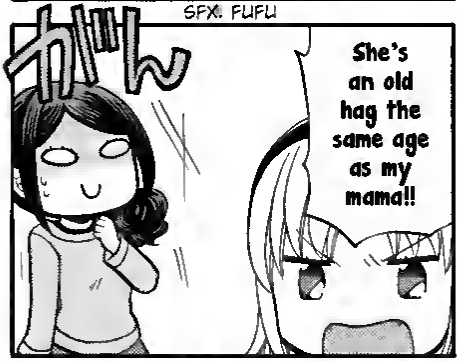




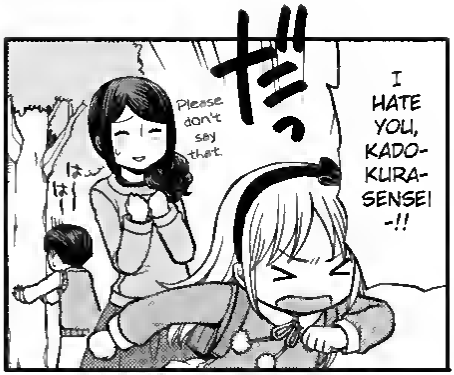
SFX: FUFU



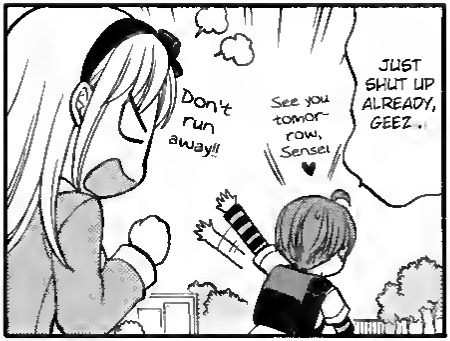
SFX: THUD

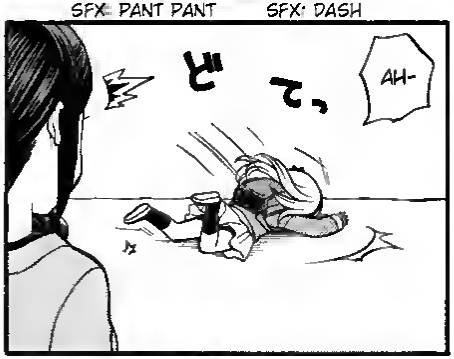


SFX: STAB

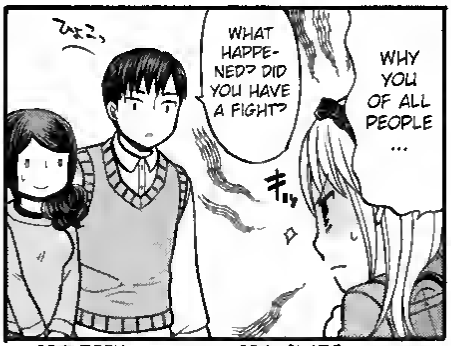


SFX: PANT PANT SFX: DASH

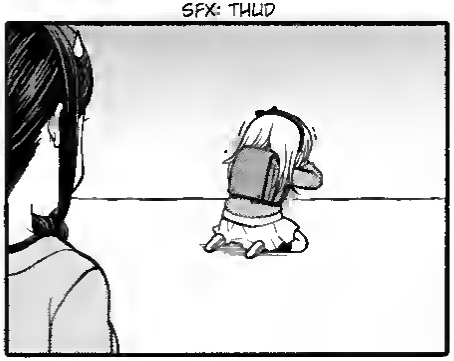


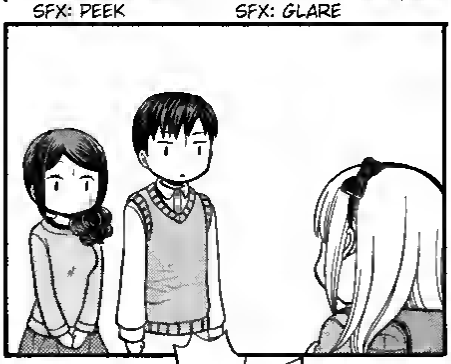


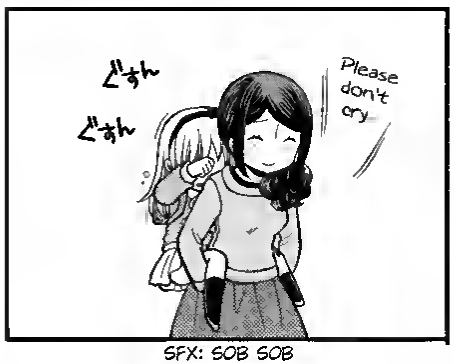
SFX: THUD



SFX: PEEK SFX: GLARE







SFX: SOB SOB

BUT ...
Ara?
I'LL THANK YOU JUST THIS ONCE.
... THANK YOU VERY MUCH.
THERE YOU GO
Infirmary
Do not disturb
SFX: STICK
A... AND
I'M SORRY FOR CALLING YOU AN OLD HAG.
THAT'S
YOU'LL BE FINE LIKE THIS.
SFX: SMILE
IT DOESN'T HAPPEN OFTEN, BUT SOME-TIMES...
YOU LOOK A LITTLE BIT YOUNGER THAN MY MAMA-!
...SO THIS IS HOW YOU SEDUCE THE HEARTS OF LITTLE CHILDREN?
Especially boys!!
WHAT A DREADFUL TEACHER YOU ARE...!!
... Good-bye!!
But don't get me wrong, we're still enemies!!
IS THIS WHAT THEY CALL BEING "DERE"?
So cute

Sensei Lock-On

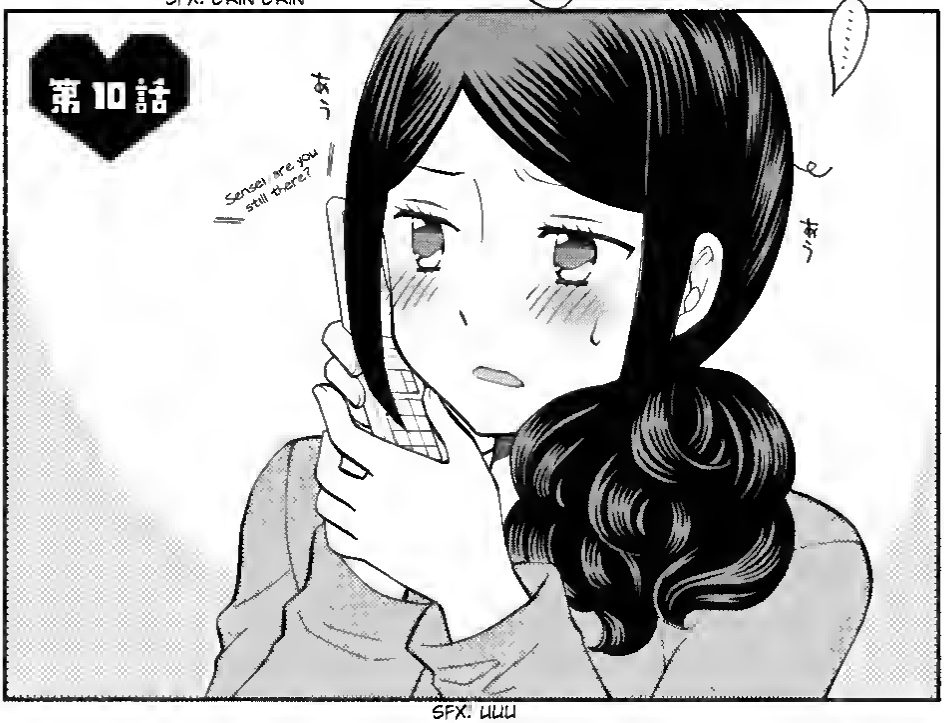
Translator Shiratori
Cleaner MaxLemon
Typesetter mesdagar
Proofreader Volandum
QC Shiratori, MegaManX
Raws Shiratori

Ciel Scans

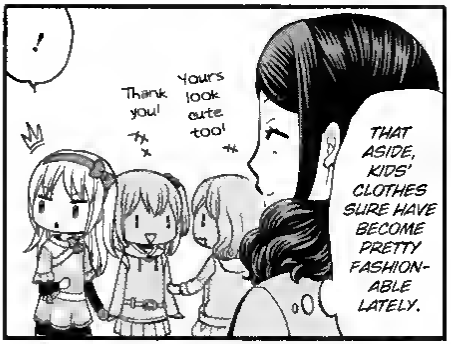
Please visit us at http://cielscans.com
Talk to us on IRC at #cielscans@irc.rizon.net
We're in need of staff for this manga!
Please apply at cielscans@gmail.com

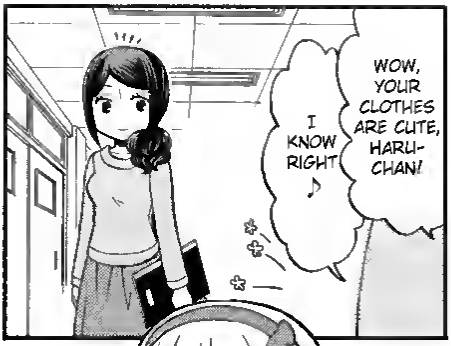
If you like this manga, please consider supporting us by donating a little at http://goo.gl/65V6M5

SFX: GRIN GRIN



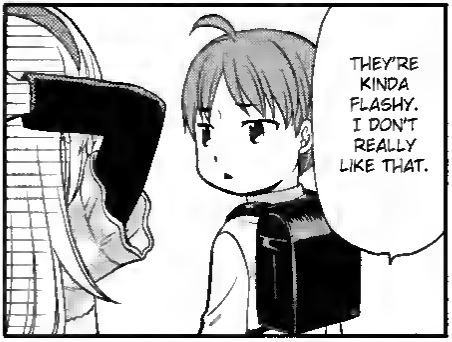
SFX: UUU

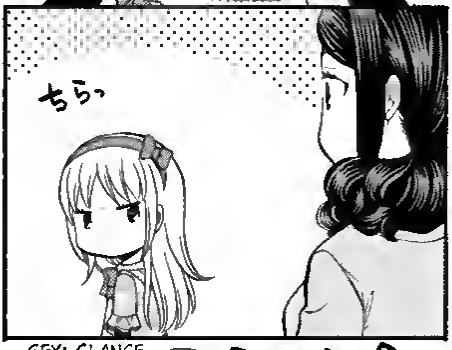




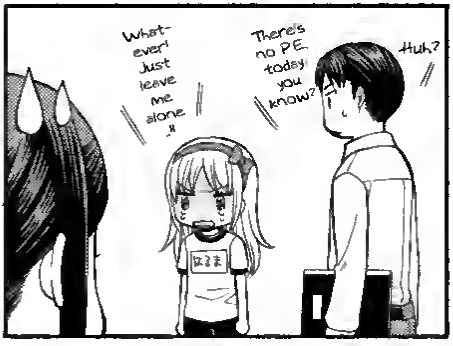
SFX: WHOOSH

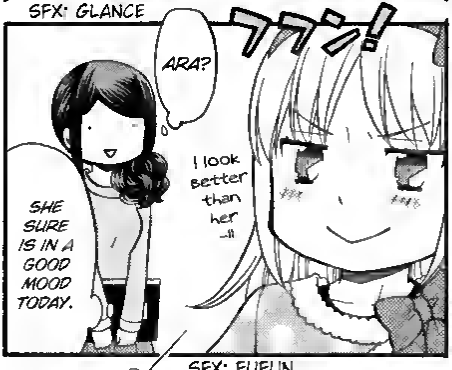
SFX: FLAP



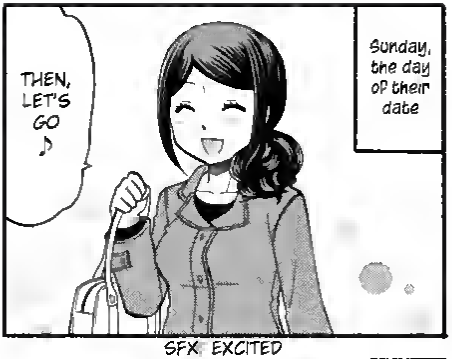


SFX: GLANCE

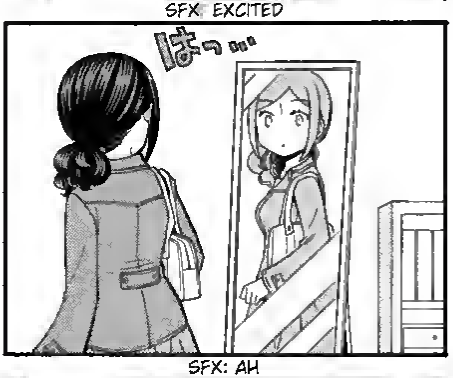




SFX: FUFUN

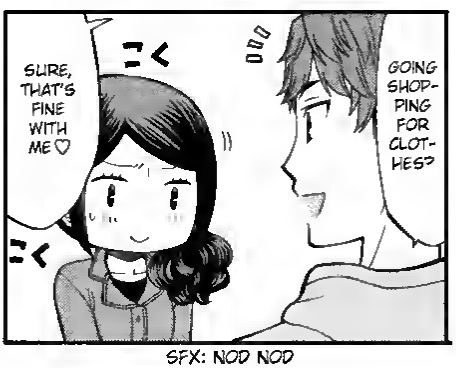


SFX: EXCITED

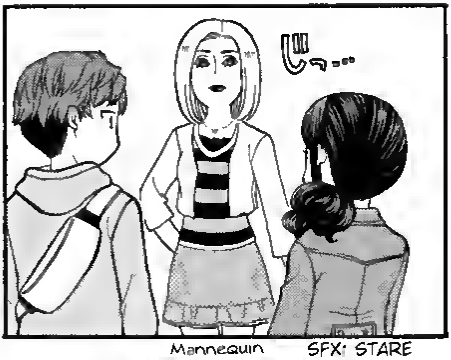


SFX: AH

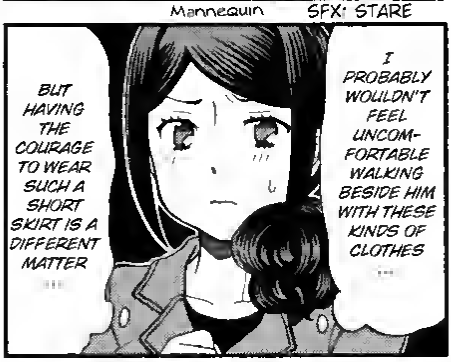
SFX: THUMP THUMP



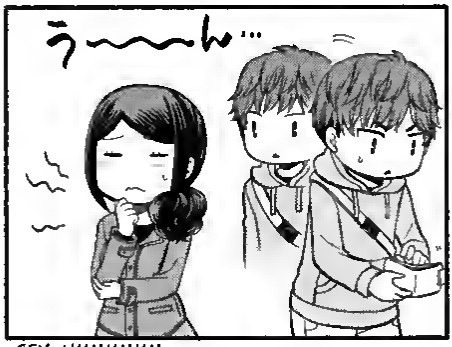
SFX: NOD NOD


Mannequin
SFX: STARE

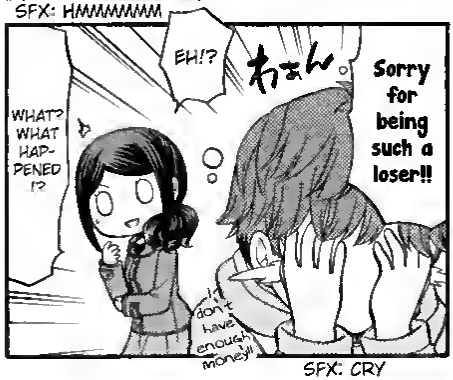
WELL, WHAT KIND OF CLOTHES DO YOU THINK WOULD SUIT ME THEN?
HMM, WELL...
In your opinion


I PROBABLY WOULDN'T FEEL UNCOMFORTABLE WALKING BESIDE HIM WITH THESE KINDS OF CLOTHES...
BUT HAVING THE COURAGE TO WEAR SUCH A SHORT SKIRT IS A DIFFERENT MATTER...

IF YOU ASK ME...


うーーーん…
SFX: HMMMMMM

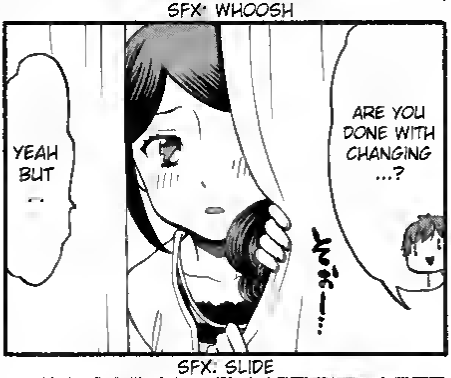
Something cheerful,
with short sleeves, short pants,
Senseeee!
and a satchel would really suit you...


EH!?
わぁん
Sorry for being such a loser!!
WHAT? WHAT HAPPENED!?
I don't have enough money!!
SFX: CRY

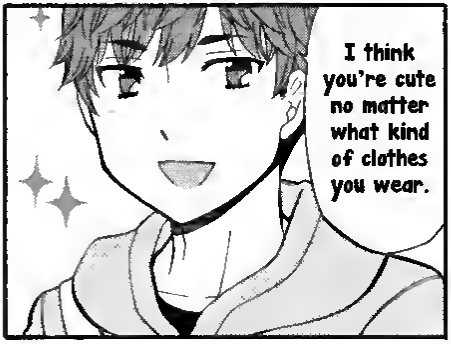
How do I look?
Err, when are you talking about?
Ahaha, Sorry, sorry
So, she has that kind of hobby?
Uwaah!

SFX: WHOOSH

I WAS THINKING THAT MY CLOTHES ARE ALWAYS SO PLAIN...
They're boring, right?
YOU THINK SO?
Well, a short skirt has its appeal too, but.



SFX: SLIDE



SFX: EXCITED

...AH,
IT FITS!
It's a little tight though
UWA-AAH... THIS IS SO EMBARRASSING...
IT DIDN'T SEEM LIKE HE MINDS IT.
no matter what you wear!
I like you
I should clean up these clothes
But I wouldn't mind some cosplay at all!
AH!
I DON'T THINK I CAN FULFILL THAT KIND OF REQUEST THOUGH...
Hm?
What am I even doing here...
I REALLY CAN'T LET ANYONE SEE ME LIKE THIS...
ALL TENANTS PLEASE ESCAPE THE BUILDING IMMEDIATELY!
FIRE ALERT! FIRE ALERT!
!!
SFX: BEEP BEEP BEEP BEEP BEEP
UW AH-
Why is this here?!
HOW NOSTALGIC...!
MY OLD SCHOOL UNIFORM!?
N... NOOO, IT'S NOT WHAT IT LOOKS LIKE ...!!
Janitor
LOOKS LIKE IT WAS A FALSE ALA...
-Huh?
KADOKURA-SAN!? WHAT HAPPENED!?
...ごくり
SFX. GULP

Sensei Lock-On

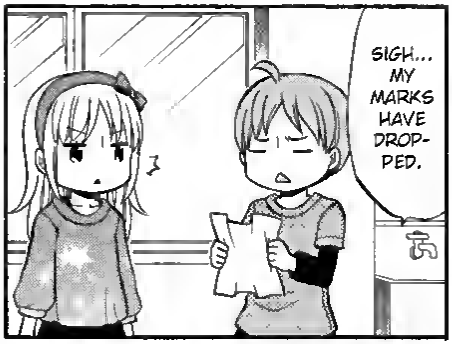
Translator Shiratori
Cleaner MaxLemon
Typesetter TheThing, mesdagar
Proofreader MegaManX
QC mesdagar, Shiratori
Raws Shiratori

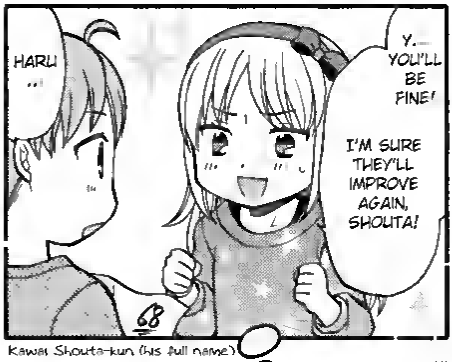
Ciel Scans

Please visit us at http://cielscans.com
Talk to us on IRC at #cielscans@irc.rizon.net
We're in need of staff for this manga!
Please apply at cielscans@gmail.com

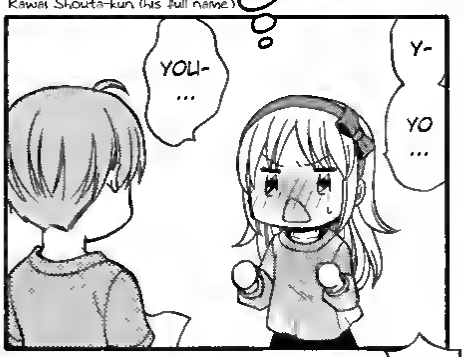
If you like this manga, please consider supporting us by donating a little at http://goo.gl/65V6M5

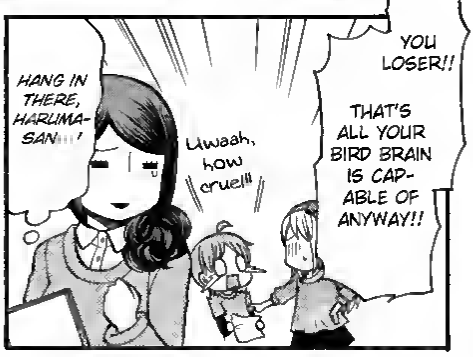
These two are a couple with an age gap of 13 years.
Kadokura's Kyouko-san (33)
Yamato Kazuki-kun (20)
EH? NO NO, IT'S NOTHING!
YOU DON'T LOOK WELL THOUGH ...
AH!
DID YOU HAVE A FIGHT WITH YOUR FRIENDS?
OR DOES YOUR STOMACH HURT?
Geez, not that again!
You're treating me like a little kid-
SFX: PANIC
Kyouko-san is a grade school teacher.
▲Her former pupil
D-
DID SOMETHING HAPPEN?
がーん
SFX: DEPRESSED
第11話
Good boy, good boy

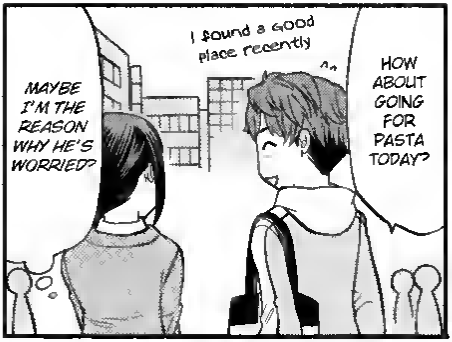


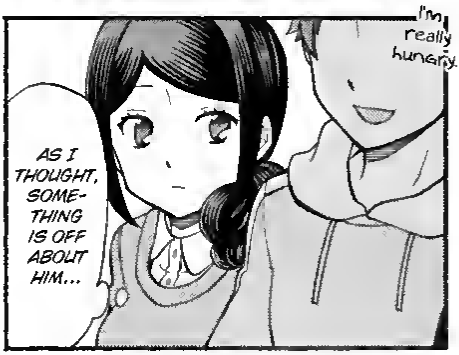


Kawai Shouta-kun (his full name)

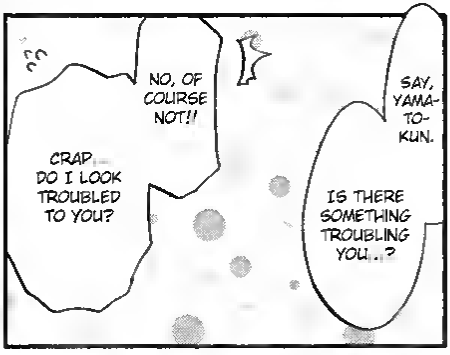


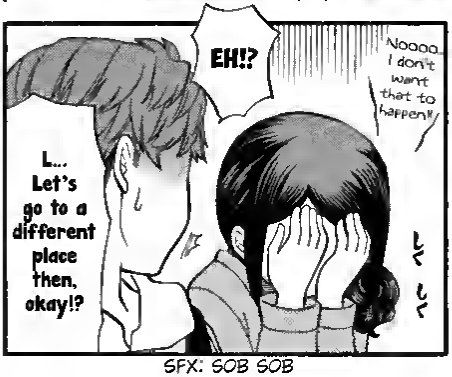




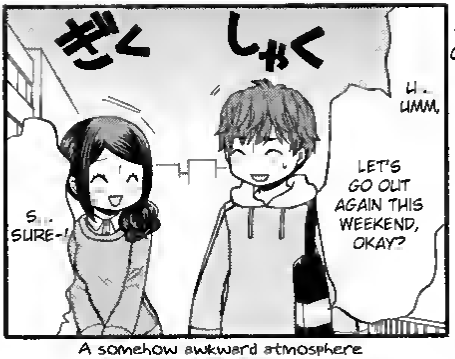


SFX: AH

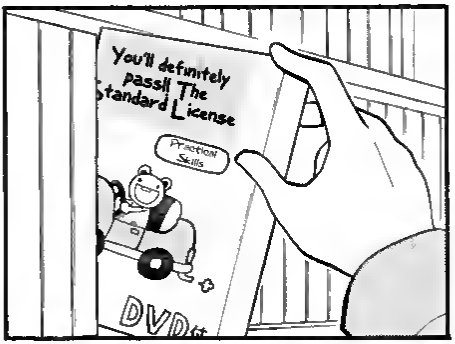


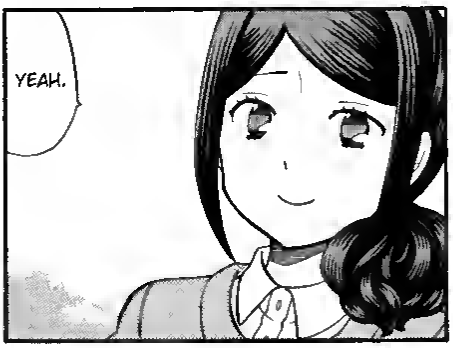


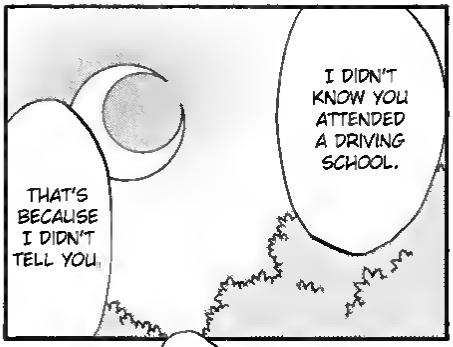
SFX: SOB SOB



A somehow awkward atmosphere

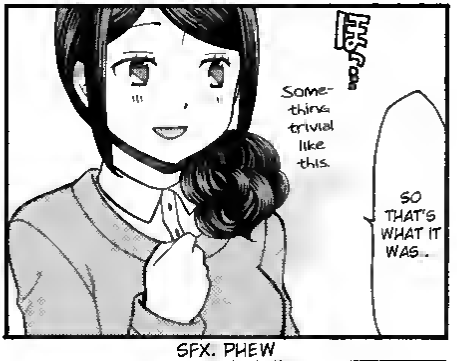




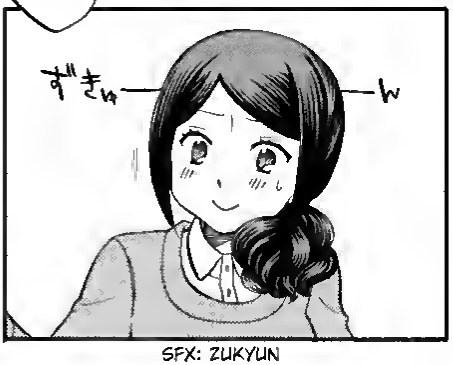


SFX: THERE THERE

SFX: DEPRESSED



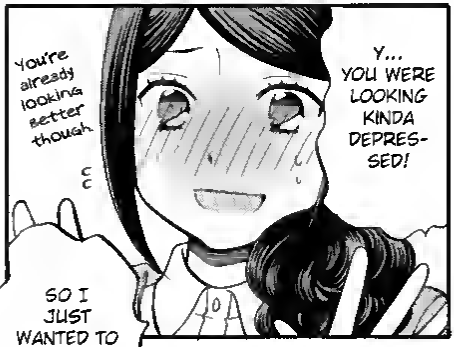
SFX: PHEW

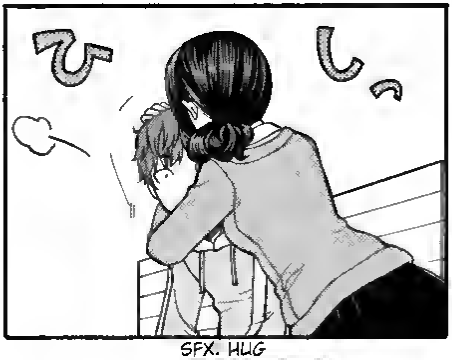


SFX: ZUKYUN

AH!!
S... SORRY, I JUST ...
SFX. RELEASE

I LOST ALL MY CONFI-DENCE...

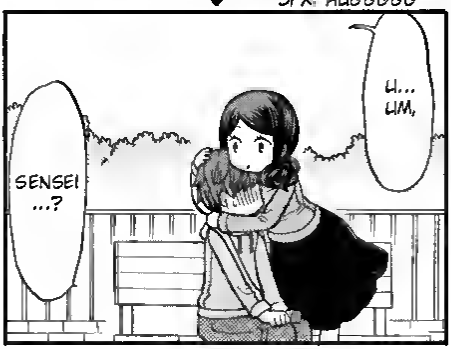

Y... YOU WERE LOOKING KINDA DEPRES-SED!
You're already looking better though
SO I JUST WANTED TO DO SOME-THING TO CHEER YOU UP...


SFX. HUG

THAT'S WHY I...
Sensei
Sensei hugged me...

Uuuu...
HOW CAN HE JUST SAY SOME-THING THAT MAKES ME SO HAPPY ...!?
SO HE DID IT FOR ME?
SFX. HUGGGGG

Lucky!!
I'M GLAD I FAILED THE EXAM!!
That's nothing to be happy about
After falling down, the most important thing is to stand back up again!


U... UM,
SENSEI ...?

Sensei Lock-On

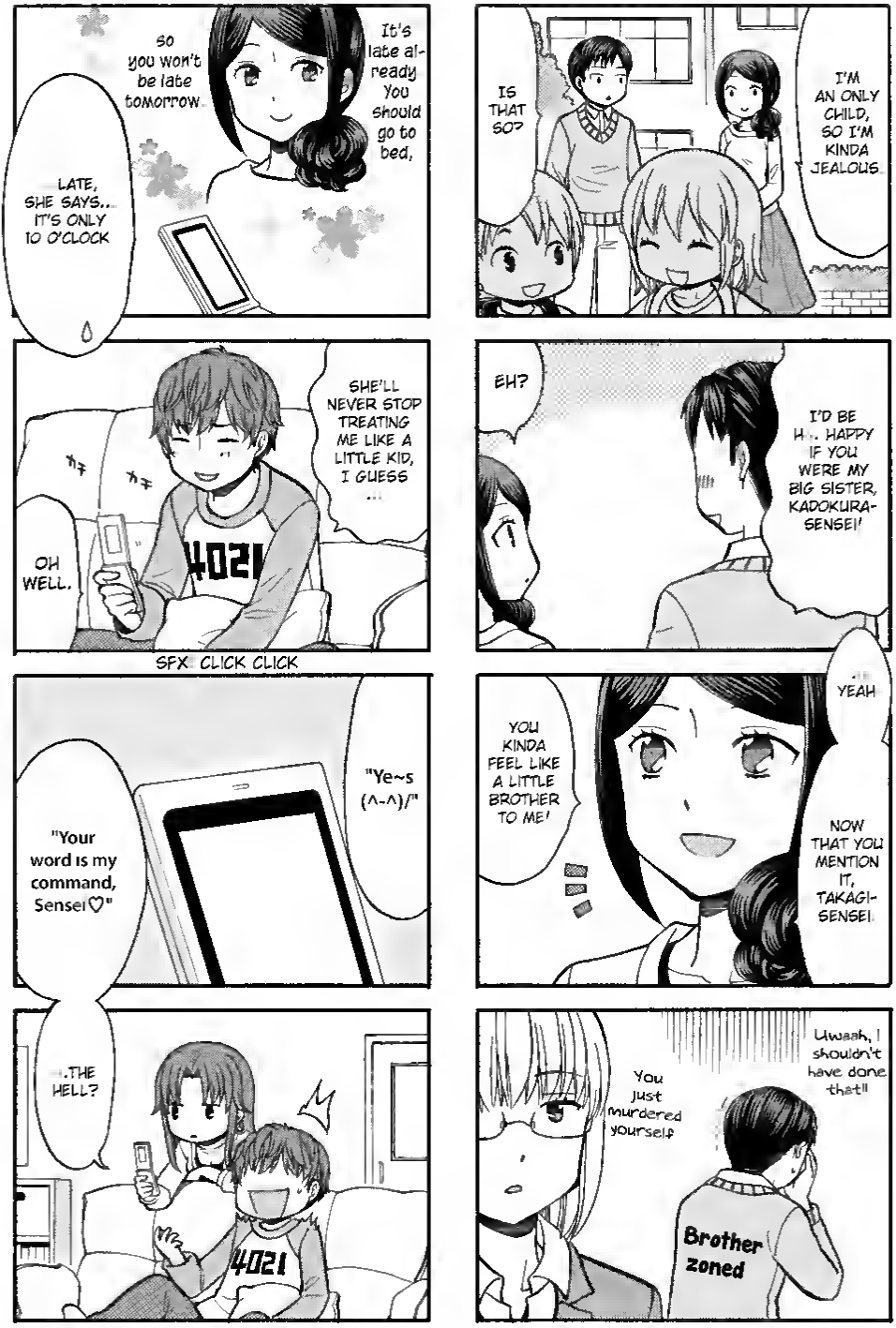
Translator Shiratori
Cleaner mesdagar
Typesetter mesdagar
Proofreader Volandum
QC Shiratori
Raws Shiratori

Ciel Scans

Please visit us at http://cielscans.com
Talk to us on IRC at #cielscans@irc.rizon.net
We're in need of staff for this manga!
Please apply at cielscans@gmail.com

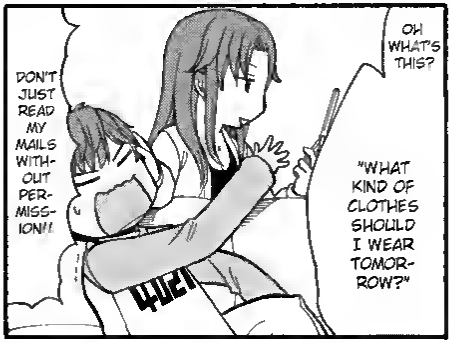
If you like this manga, please consider supporting us by donating a little at https://goo.gl/rcq8jg

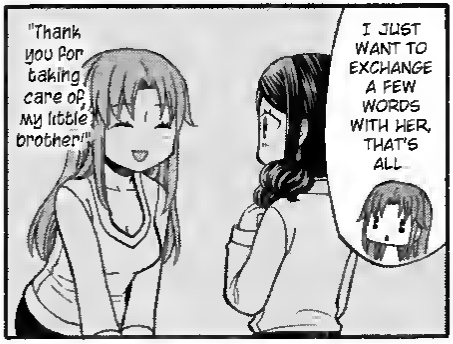
Nee-saan!
I looove you, Nee-san!
This lady's name is Kadokura Kyouko (33).
A grade school teacher
And this guy over here is Yamato Kazuki (20).
university student
IT WOULDN'T BE MUCH DIFFERENT FROM NOW, HUH?
Sensei, I love youuu
Normally
These two are a couple.
IF YAMATO-KUN WAS MY LITTLE BROTHER ...
Let's go home toge-ther!
Sure! Once-tan!
SIBLINGS, HUH... HOW NICE
第12話

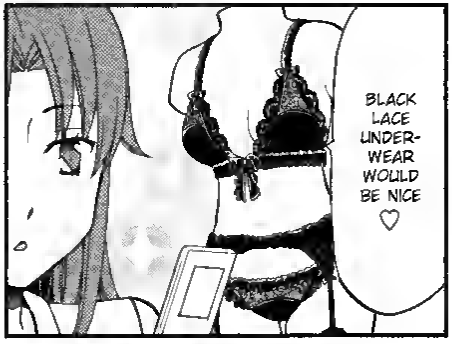

It's late already. You should go to bed,
so you won't be late tomorrow.
LATE, SHE SAYS.. IT'S ONLY 10 O'CLOCK
I'M AN ONLY CHILD, SO I'M KINDA JEALOUS.
IS THAT SO?
SHE'LL NEVER STOP TREATING ME LIKE A LITTLE KID, I GUESS ...
OH WELL.
4021
I'D BE H... HAPPY IF YOU WERE MY BIG SISTER, KADOKURA-SENSEI!
EH?
SFX: CLICK CLICK
"Ye~s (^-^)/"
"Your word is my command, Sensei♡"
YEAH...
YOU KINDA FEEL LIKE A LITTLE BROTHER TO ME!
NOW THAT YOU MENTION IT, TAKAGI-SENSEI.
...THE HELL?
4021
Uwaah, I shouldn't have done that!!
You just murdered yourself
Brother zoned

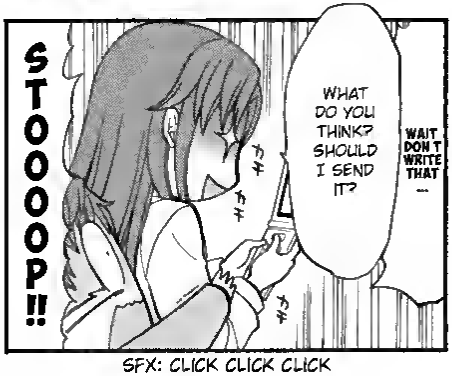
SO, WHEN DO YOU PLAN TO INTRODUCE YOUR GIRLFRIEND TO ME?
She already came over once, you know?
When you weren't here!!
I DON'T FEEL LIKE IT...

Nee-san!?
IT WAS BORING AS HELL, SO I WENT HOME.
WEREN'T YOU GOING TO BE AT THAT MIXER THE WHOLE NIGH...
What a failure.
Big Sister Kazuha (24)

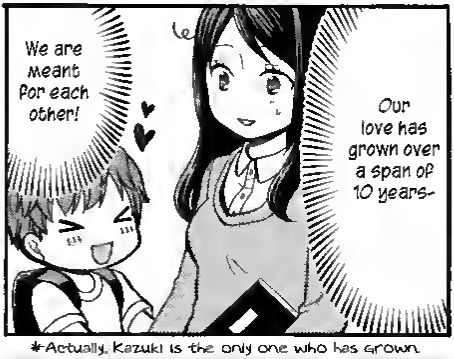








SFX: CLICK CLICK CLICK



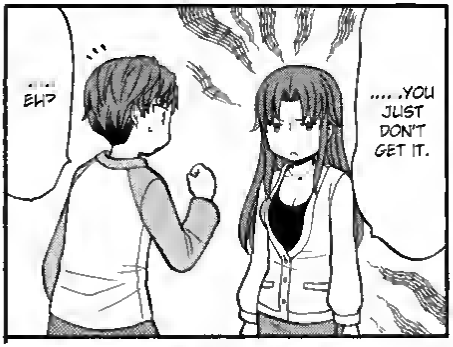
*Actually, Kazuki is the only one who has grown.

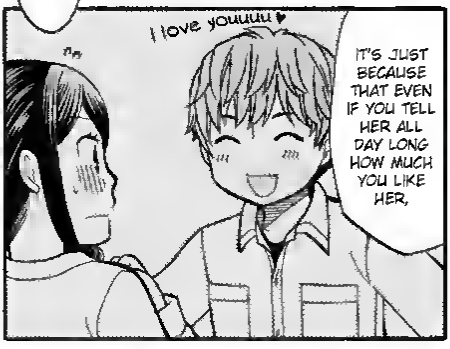
SFX: ANGRY

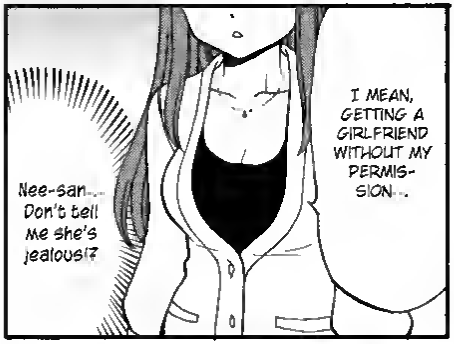
SFX: DON

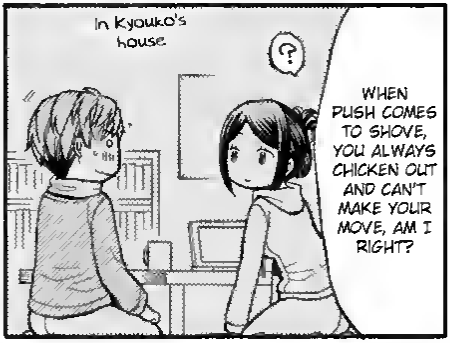
DO YOU THINK IT'S FUN TO SPOIL YOUR LITTLE BROTHER'S HAPPINESS-!?
JUST LEAVE ME ALONE!
4021
!

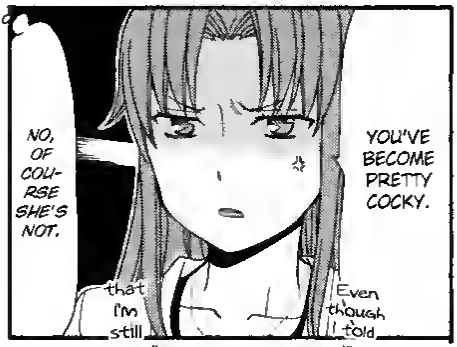
YOU CAN STYLE YOURSELF AS A GENTLEMAN ALL YOU WANT.
BUT IN THE END,
I... I.. I TREASURE HER, YOU KNOW!


.....
EH?
..... YOU JUST DON'T GET IT.


I love youuuu♥
IT'S JUST BECAUSE THAT EVEN IF YOU TELL HER ALL DAY LONG HOW MUCH YOU LIKE HER,


Nee-san... Don't tell me she's jealous!?
I MEAN, GETTING A GIRLFRIEND WITHOUT MY PERMISSION...


In Kyouko's house
?
WHEN PUSH COMES TO SHOVE, YOU ALWAYS CHICKEN OUT AND CAN'T MAKE YOUR MOVE, AM I RIGHT?


NO, OF COURSE SHE'S NOT.
YOU'VE BECOME PRETTY COCKY.
that I'm still single!!
Even though I told you

What the hell's up with you? Dammit !!
Coward!!
Eww, you loser!
4021

I'm going too!
Where are you going!?
I GOT INTO A FIGHT WITH MY BIG SISTER ON MY WAY OUT.
NOW THAT YOU MENTION IT, YOU HAVE A BIG SISTER, HUH?

Next Day
YAMATO-KUN, GOOD MORN-ING!
Sigh... I'm beat...
THAT SISTER... IS THERE REALLY NOTHING I CAN DO ABOUT HER...?

WHAT KIND OF GIRL IS SHE?
HMM MM...
PEOPLE SAY WE ARE PRETTY SIMILAR (OUR FACES), BUT...

DID YOU SLEEP WELL?

I'm Kazuki's Onee-chan ♡
Ufufu, nice to meet you!

ほわぁ

No, the exact oppo-site.
surely be an honest kind of girl
Heeeh? Then she must
Who's that meant to be?

SFX: CHEER UP

EH!?
WH... WHY ARE YOU SUDD-ENLY...?
GEEZ, I REAA-AAALLY LOVE YOU, SENSEI! ♡
I'M CURED ...!!

Sensei Lock-On

Translator Shiratori
Cleaner boc
Typesetter mesdagar
Proofreader Volandum
QC Shiratori
Raws Shiratori

Ciel Scans

Please visit us at http://cielscans.com
Talk to us on IRC at #cielscans@irc.rizon.net
We're in need of staff for this manga!
Please apply at cielscans@gmail.com

If you like this manga, please consider supporting us by donating a little at https://goo.gl/rcq8jg

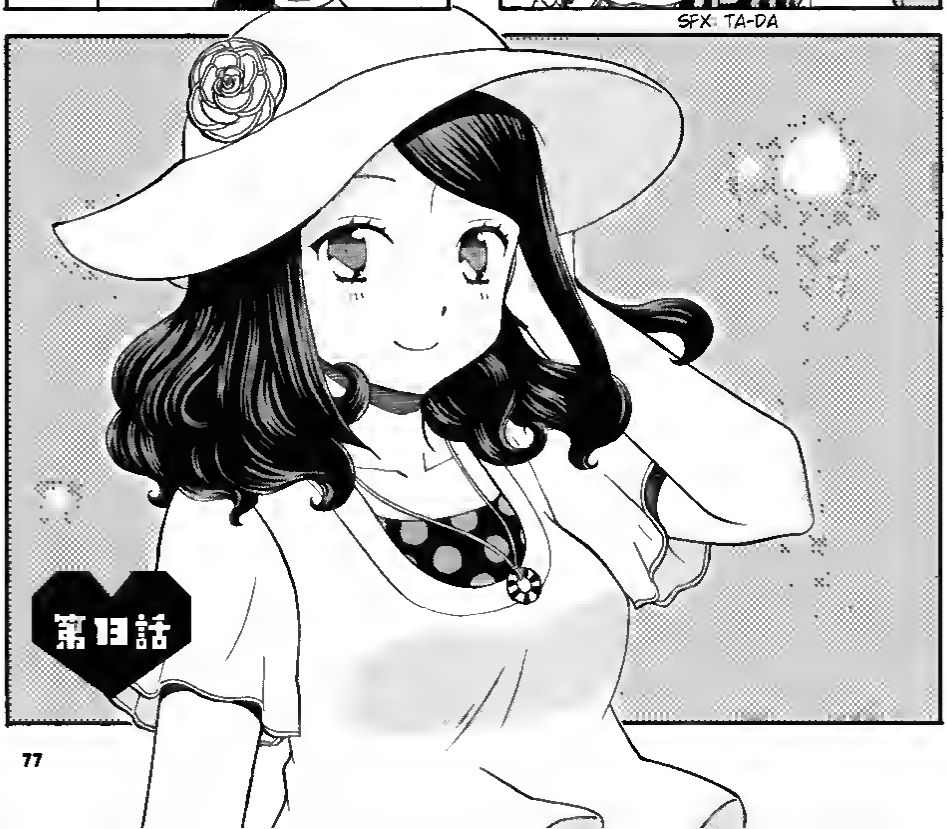
I LOOK WEIRD ON THAT PHOTO!
NO-
Congrats♥
LET ME SEE!

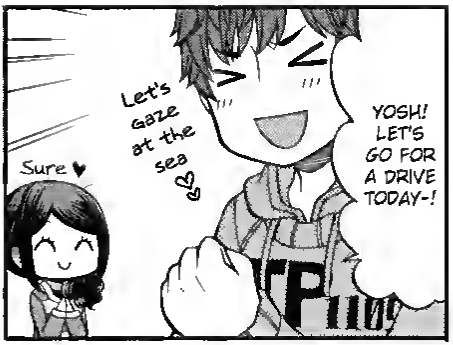
These two are a teacher and her former pupil. They're a couple.
Yamato Kazuki (20)
Kadokura Kyouko (33)

All in all, they are very much in love.
No waaay ~
Eh? C'mon ~~
Just a quick glance~!

SENSEI, LOOK-!!
OOH! YOU GOT YOUR LICENSE!?
Finally!!

SFX: TA-DA


第13話


Let's gaze at the sea
Sure ♥
YOSH! LET'S GO FOR A DRIVE TODAY-!

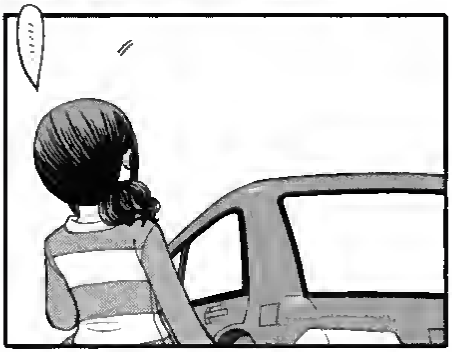
You bought a car!?
THEN, DON'T BE SHY AND GET IN!
YEP! A USED ONE THOUGH.

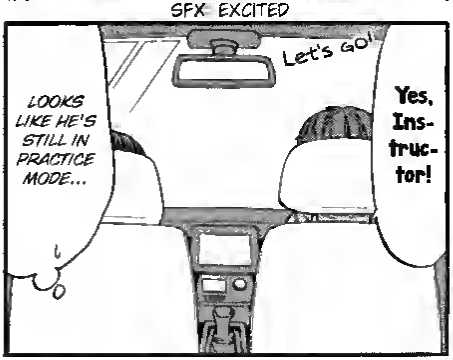
I'LL SHOW YOU WHAT I'VE LEARNED DURING MY LESSONS

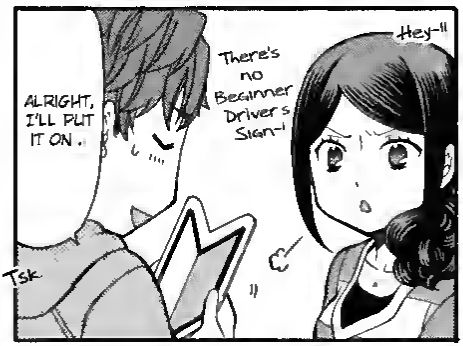
WOW, I'M SPE-ECH-LESS ...

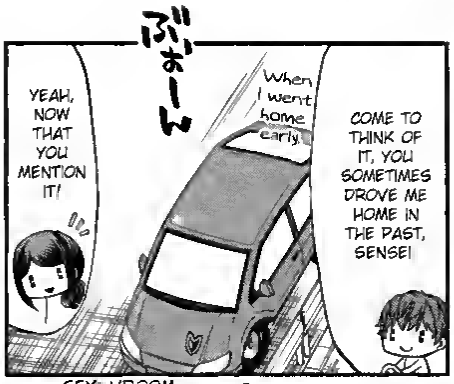
PLEASE TAKE CARE WHILE DRIVING ♡
SURE!

SFX: EXCITED

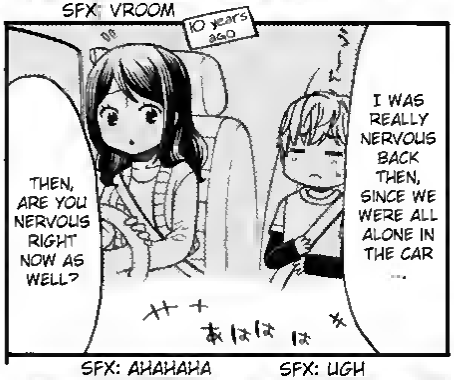


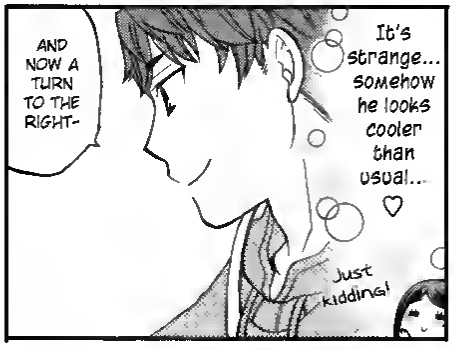

LOOKS LIKE HE'S STILL IN PRACTICE MODE...
Let's Go!
Yes, Instructor!

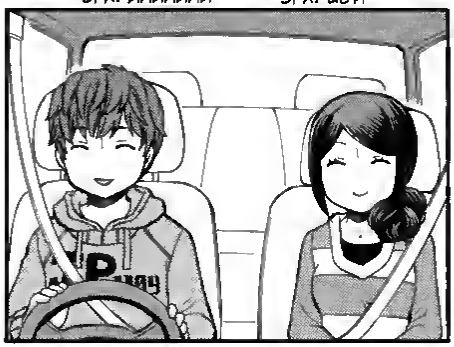

ALRIGHT, I'LL PUT IT ON.
There's no Beginner Driver's Sign-!
Hey-!!
Tsk

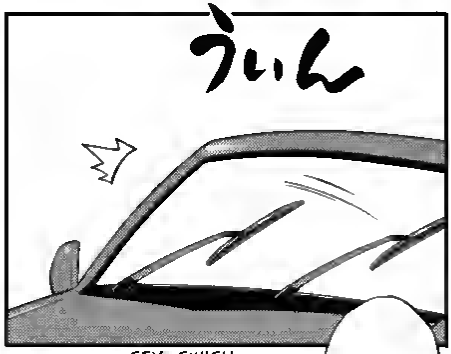

ぶぉーん
YEAH, NOW THAT YOU MENTION IT!
When I went home early
COME TO THIT OF IT, YOU SOMETIMES DROVE ME HOME IN THE PAST, SENSEI
SFX: VROOM

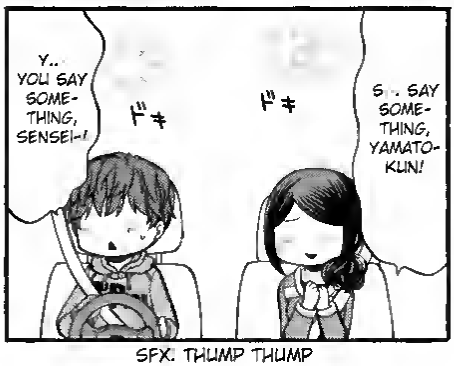
しー
The road is empty Nice!
SFX: STARE


10 years ago
THEN, ARE YOU NERVOUS RIGHT NOW AS WELL?
I WAS REALLY NERVOUS BACK THEN, SINCE WE WERE ALL ALONE IN THE CAR ...
SFX: AHAHAHA
SFX: UGH


AND NOW A TURN TO THE RIGHT-
It's strange... somehow he looks cooler than usual... ♡
Just kidding!

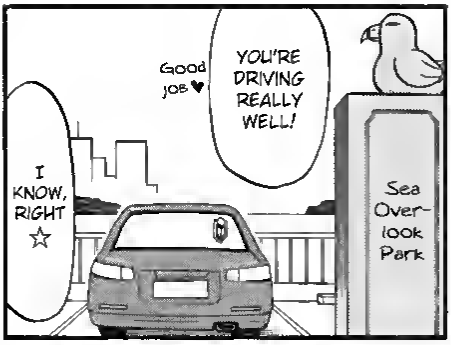


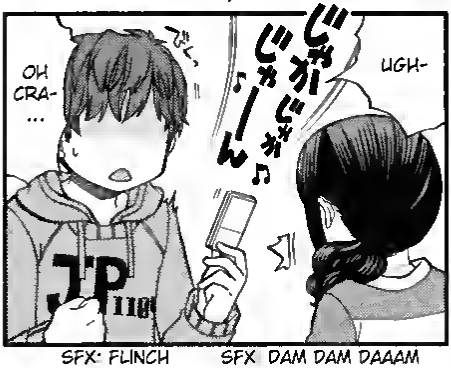

うぃん
SFX: SWISH

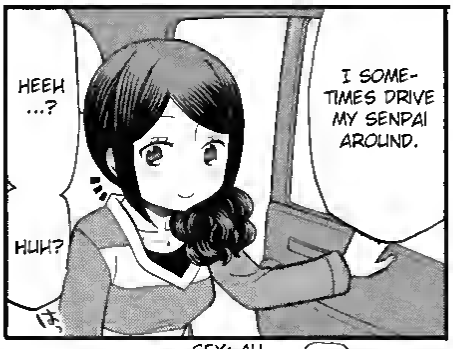

Y.. YOU SAY SOME-THING, SENSEI-!
ドキ
ドキ
S.. SAY SOME-THING, YAMATO-KUN!
SFX: THUMP THUMP

The indicator is here!
That's the wrong one.
...BUT HIS LAME POINTS SURE ARE CUTE!

Y-YOU'RE WRONG! THIS IS JUST ...!!
Ahhh so you really
LOOKS LIKE SHE FORGOT IT HERE... THAT GIRL.
would rather have a younger


YOU'RE DRIVING REALLY WELL!
Good job♥
I KNOW, RIGHT ☆
Sea Overlook Park

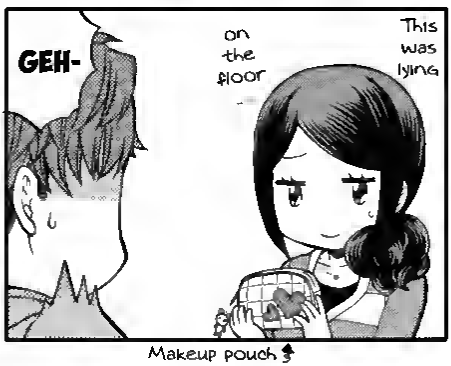

OH CRA-...
UGH-
SFX: FLINCH
SFX: DAM DAM DAAAM


HEEH ...?
HUH?
I SOMETIMES DRIVE MY SENPAI AROUND.
SFX: AH

N... NO, I'LL DO IT LATER, SO...
AH!
BEEP (Answer)
...IT'S THAT GIRL, AM I RIGHT? IT'S FINE, JUST ANSWER IT-!
SFX: FLAIL

I WOULDN'T DRIVE AROUND ANOTHER GI...
EH?
...THAT SENPAI,
...IS SHE A GIRL?

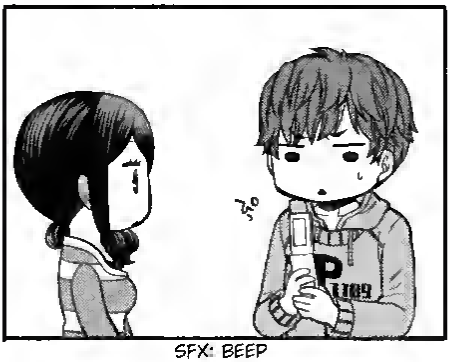
KAZUKIII!! YOU TOOK MY CAR AGAIN, DIDN'T YOUUU !!?


GEH-
on the floor
This was lying
Makeup pouch

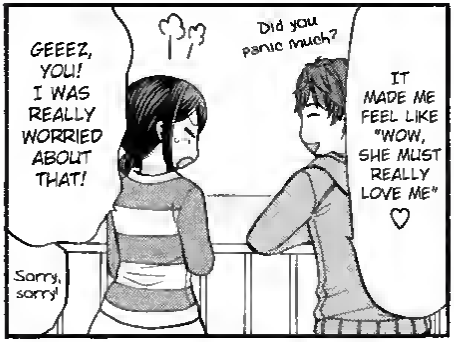
N... NO, I SHOULD APOLOGIZE!
It's actually my sister's car.
SORRY FOR LYING TO YOU.

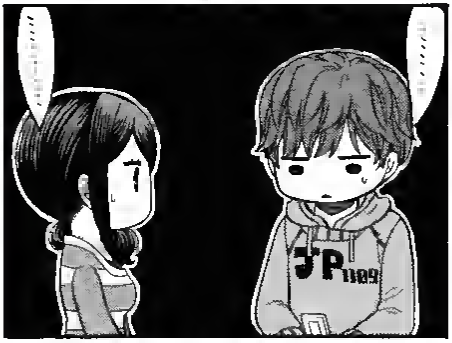
.....ONEE-SAN?
She's different than I thought
N...Nee-san, this is kinda bad right now...
If you damage it, I'll punch your lights out!!
I'm hanging up!

I'VE BEEN JUMPING TO CONCLUSIONS AND DOUBTING YOU.
...I'M SORRY.
DON'T WORRY ABOUT IT.



SFX: BEEP


GEEEZ, YOU! I WAS REALLY WORRIED ABOUT THAT!
Did you panic much?
IT MADE ME FEEL LIKE "WOW, SHE MUST REALLY LOVE ME" ♡
Sorry, sorry!



Phew, what a relief! ♡
I'm scared to go home now...

Please forgive me!!
I just wanted to show off...

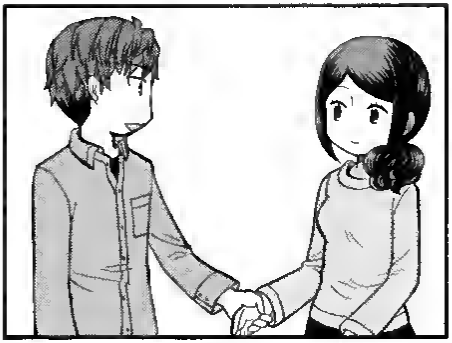
Sensei Lock-On

Translator Shiratori
Cleaner boc
Typesetter mesdagar
Proofreader MegaManX, The_T
QC Shiratori
Raws Shiratori

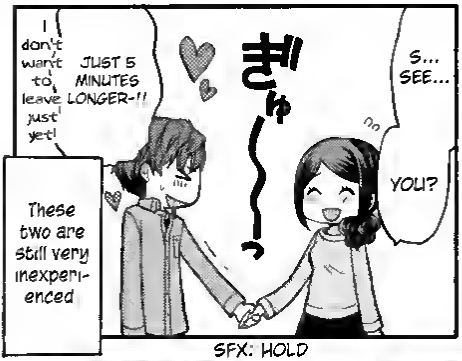
Ciel Scans

Please visit us at http://cielscans.com
Talk to us on IRC at #cielscans@irc.rizon.net
We're in need of staff for this manga!
Please apply at cielscans@gmail.com

If you like this manga, please consider supporting us by donating a little at https://goo.gl/rcq8jg



This lady's name is Kadokura Kyouko (33).
She's a grade school teacher

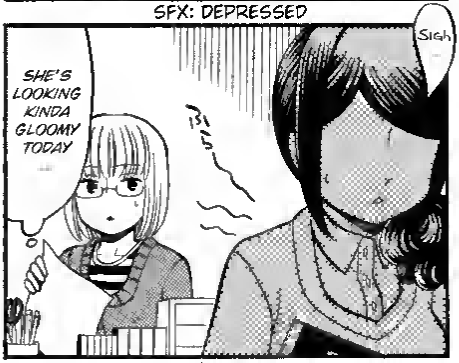

I don't want to leave just yet!
JUST 5 MINUTES LONGER-!!
ぎゅ～～っ
S... SEE...
YOU?
These two are still very inexperienced

This is her boyfriend Yamato Kazuki (20), a university student.
*On the left
THEN, SEE YOU NEXT TIME.
YEP.
Good night

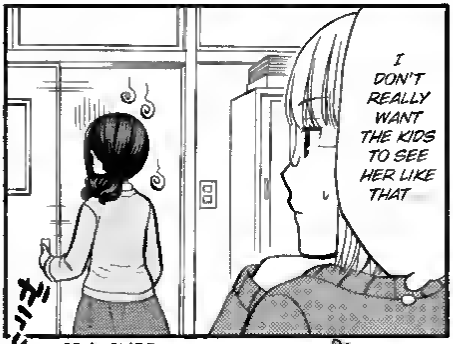
SFX: HOLD

第14話
?

SFX: DEPRESSED

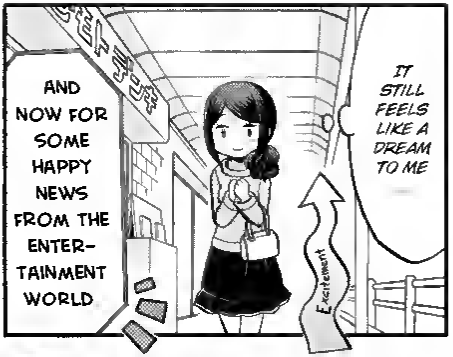


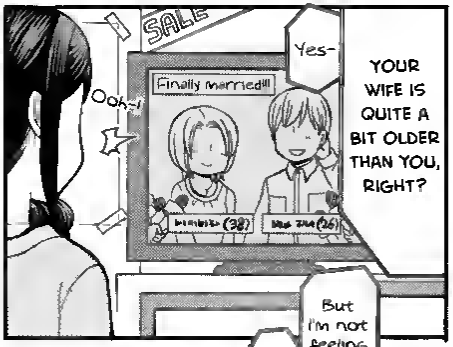
SFX: WOBBLE



SFX: SLIDE

SFX: SMILE

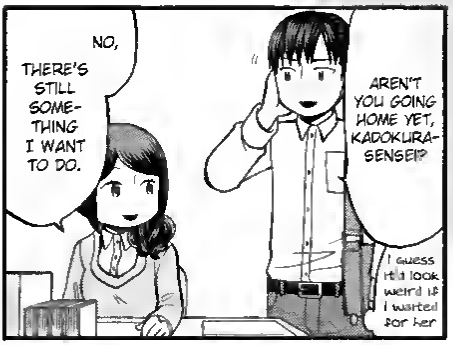




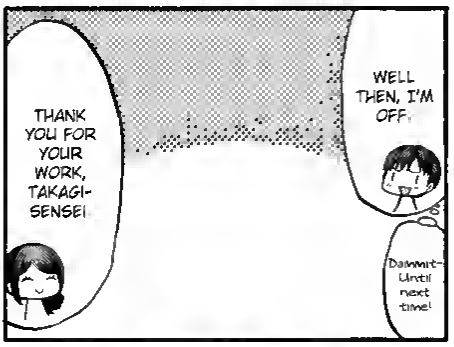
But I'm not feeling that age gap at all
Me neither ♥
I guess I should just forget about the whole age thing as well....
Being so open about it must be nice

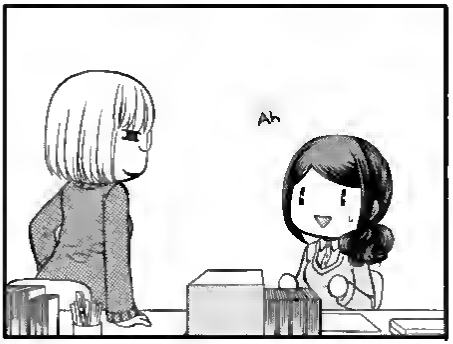
SFX: STAB

I... IS SOMETHING THE MATTER, YOKOYAMA-SENSEI?
WELL YOU'RE MAKING SUCH A GLOOMY FACE

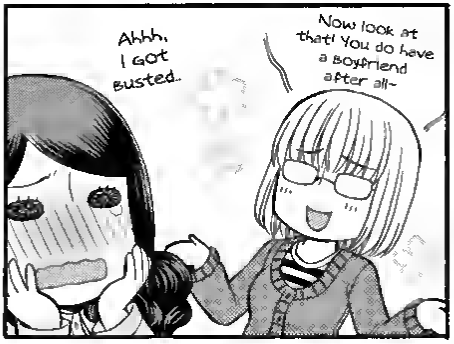

AREN'T YOU GOING HOME YET, KADOKURA-SENSEI?
NO, THERE'S STILL SOMETHING I WANT TO DO.
I guess it'd look weird if I waited for her

DID YOU HAVE A FIGHT WITH YOUR BOYFRIEND?
N... NO-!
WE DIDN'T FIGHT, IT'S JUST THAT I...


WELL THEN, I'M OFF.
THANK YOU FOR YOUR WORK, TAKAGI-SENSEI
Dammit- Until next time!

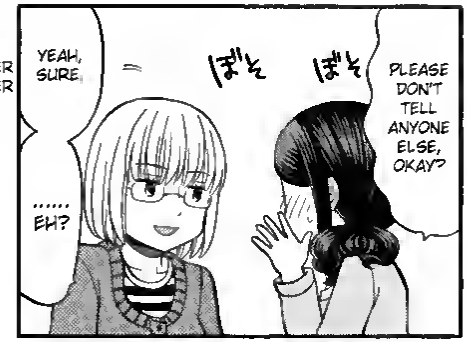

Ah

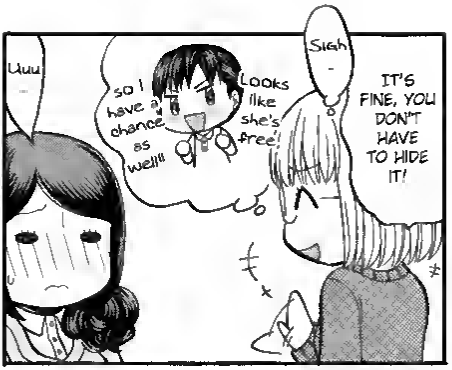
KADOKURA-SENSEI-!

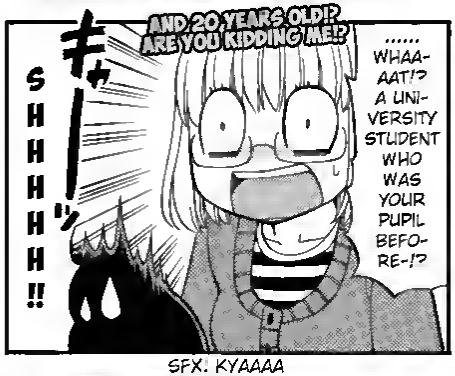

Ahhh. I got busted.
Now look at that! You do have a boyfriend after all~

SFX: SIGH

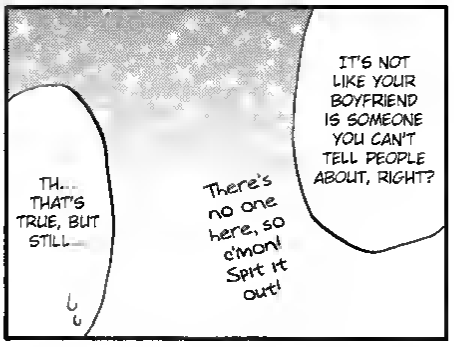
ARE YOU ALRIGHT?

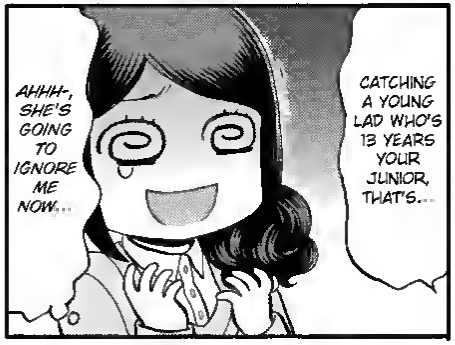


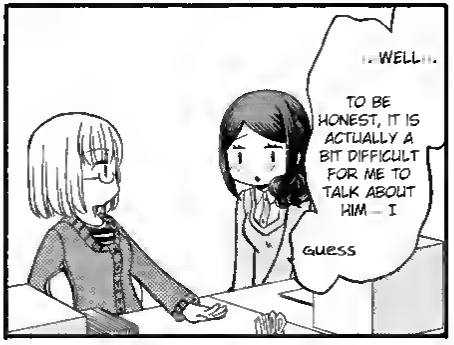




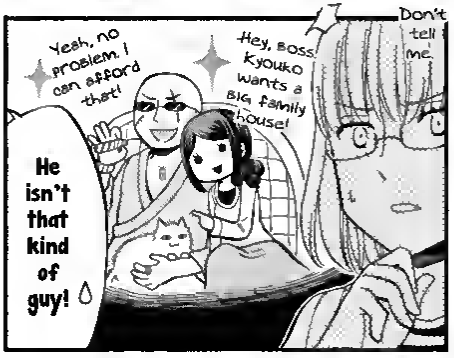
SFX. KYAAAA

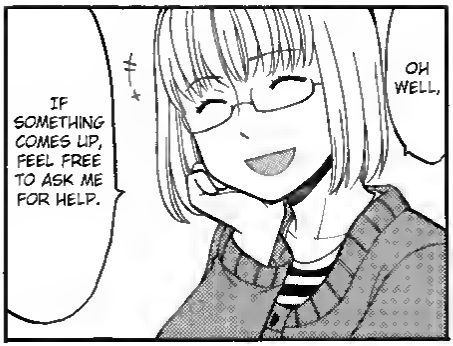

IT'S NOT LIKE YOUR BOYFRIEND IS SOMEONE YOU CAN'T TELL PEOPLE ABOUT, RIGHT?
There's no one here, so c'mon! Spit it out!
TH... THAT'S TRUE, BUT STILL...

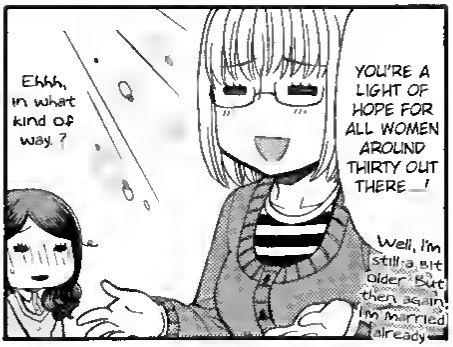


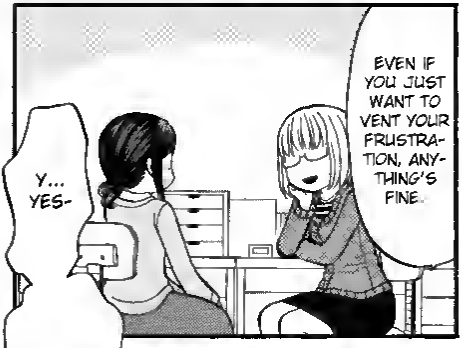


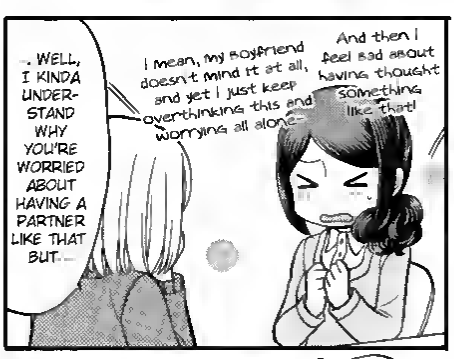
SFX. GRAB

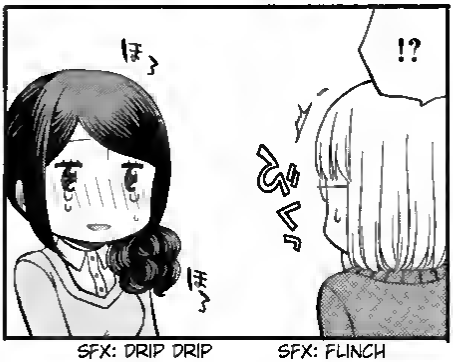





YOU'RE A LIGHT OF HOPE FOR ALL WOMEN AROUND THIRTY OUT THERE...!
Ehhh, in what kind of way...?
Well, I'm still a bit older but then again I'm married already

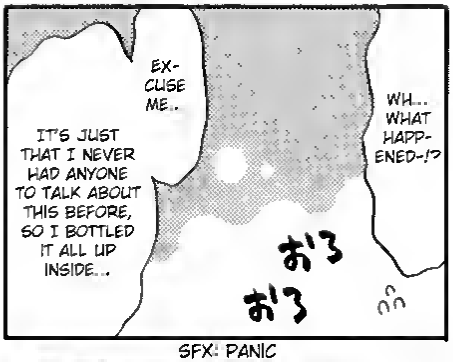



...WELL, I KINDA UNDERSTAND WHY YOU'RE WORRIED ABOUT HAVING A PARTNER LIKE THAT BUT...
I mean, my boyfriend doesn't mind it at all, and yet I just keep overthinking this and worrying all alone...
And then I feel sad about having thought something like that!



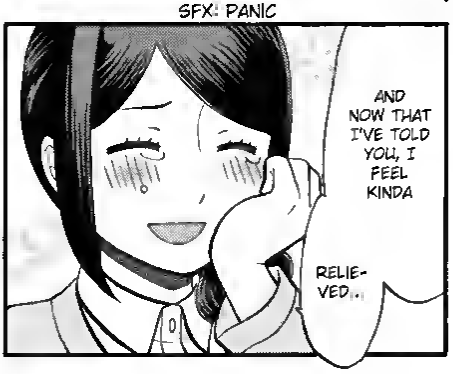
SFX: DRIP DRIP SFX: FLINCH

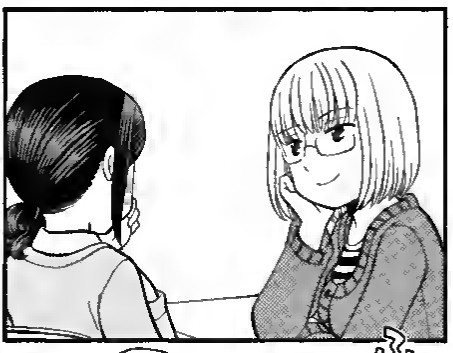
SFX: BLUSH



SFX: PANIC

SFX: GULP





SFX: HEH

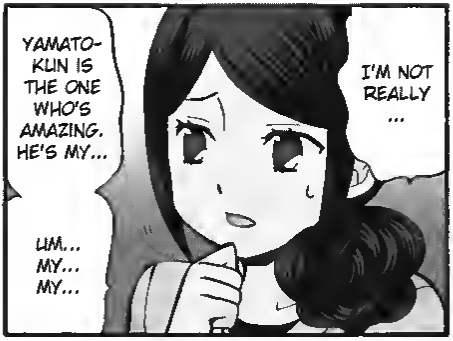
Sensei Lock-On

Translator Shiratori
Cleaner boc
Typesetter mesdagar
Proofreader Sylvanty, The_T
QC Shiratori
Raws Shiratori

Ciel Scans

Please visit us at http://cielscans.com
Talk to us on IRC at #cielscans@irc.rizon.net
We're in need of staff for this manga!
Please apply at cielscans@gmail.com

If you like this manga, please consider supporting us by donating a little at https://goo.gl/rcq8jg

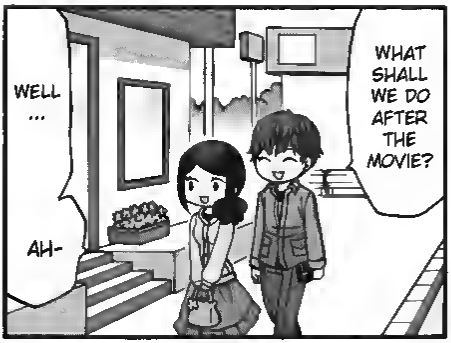

YAMATO-KUN IS THE ONE WHO'S AMAZING. HE'S MY...
I'M NOT REALLY ...
UM... MY... MY...

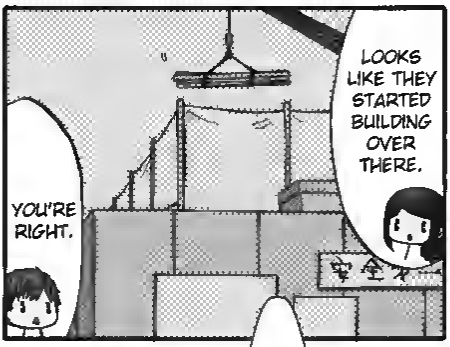
My name is Yamato Kazuki (20).

Didn't you forget some-thing?
cute former pupil!
Ahhh, I just can't say it!!

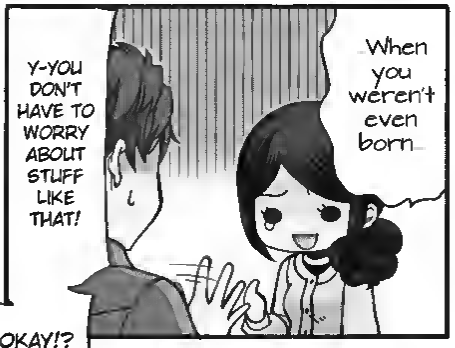
Ah-
And this here is my amazing girlfriend, Kyouko-sensei (33).

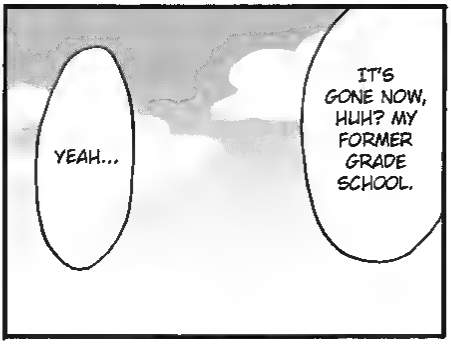
第15話





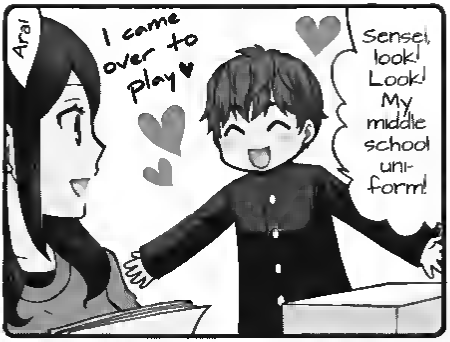
SFX INTIMATE



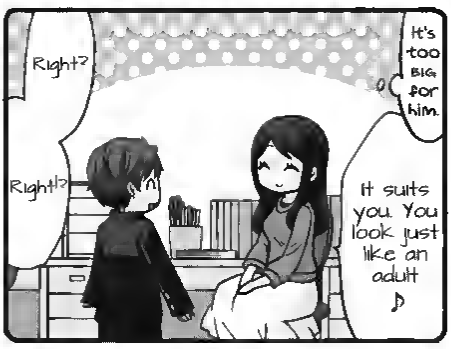


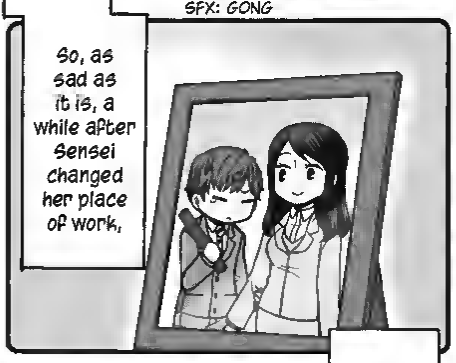
Nee-chan
I hope Sensei's well...
Graduation Ceremony
Nooo, don't goooo!!
WOW... THIS SURE BRINGS BACK MEMORIES...
I wonder what she's doing right now...
Hey, pull yourself together. You're just her pupil, remember?
IF we end up getting separated, then...
I'll propose once more!!
Sooner or later she'll get a boyfriend and marry you, you know?
And it won't be a kid like you.
Today might be your graduation,
but you can always come over to play, okay?
Every day!!
I want to eat Sensei's miso soup!
D-Don't you at least want some tea?
Eh-!?
At least imagine the groom as an adult!
She won't do that!!

I WANNA MEET SENSEI ...
... SIGH.

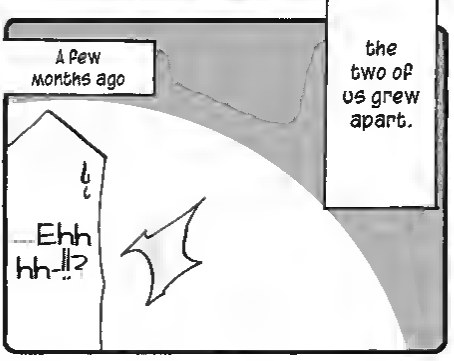

Ara!
I came over to play♥
Sensei, look! Look! My middle school uni-form!

Even though my feelings for her haven't changed at all,
Arrgh, I don't get thisss~
High School Entrance Exam
I've had my hands full with my own life.
Sorry.
I already have someone I like.

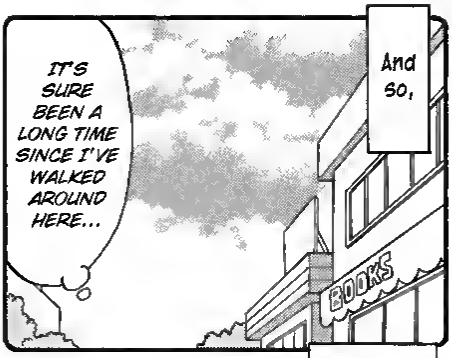

It's too BIG for him.
Right?
Right!?
It suits you. You look just like an adult ♪


SFX: GONG
So, as sad as it is, a while after Sensei changed her place of work,

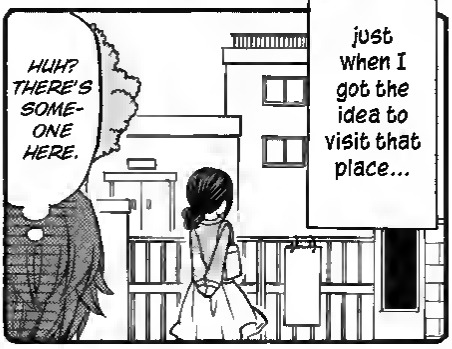
I bet you'll be popular with the girls♡


A few months ago
...Ehh hh-!!?
the two of us grew apart.

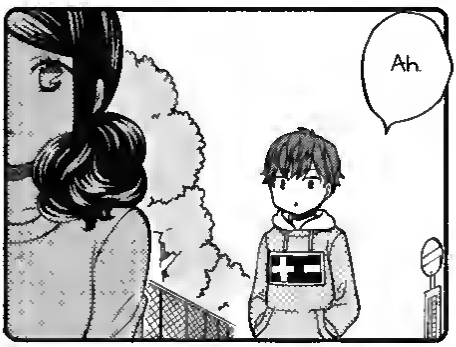
I'll do anything to be unpopular, no matter what!!
Even if I have to shave my head!!
I won't che-at on you!!
I said too much.


IT'S SURE BEEN A LONG TIME SINCE I'VE WALKED AROUND HERE...
And so,
BOOKS

They're tearing down our old grade school?
Are you kidding me!?
Kazuki (2.0)

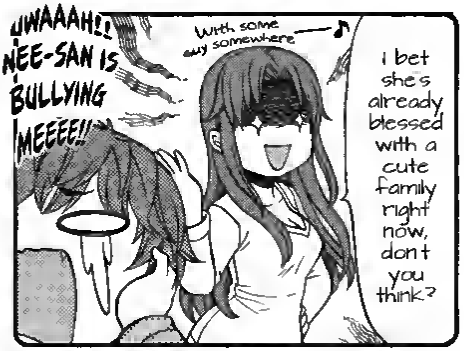

HUH? THERE'S SOME-ONE HERE.
just when I got the idea to visit that place...

The place where I made so many memo-ries with Sensei will-
I heard it'll be turned into a hard-ware store

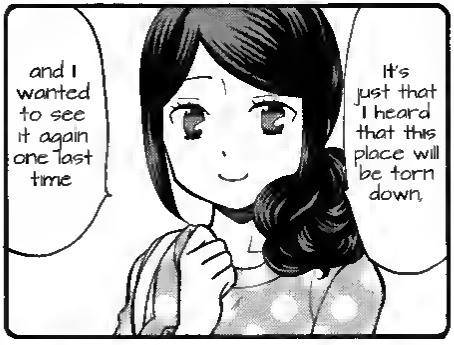

Ah.

She probably already forgot about you.
Th-That just couldn't be helped.
You haven't even seen her in the last few years, have you?
Are you still going on about that?

Sen-sei?
.....


WAAAH!! NEE-SAN IS BULLYING MEEEE!!
With some guy somewhere
I bet she's already blessed with a cute family right now, don't you think?

W-Why are you here!?
It's not that I have business here


It's just that I heard that this place will be torn down,
and I wanted to see it again one last time

Me too! Me too-!!
Is that so?

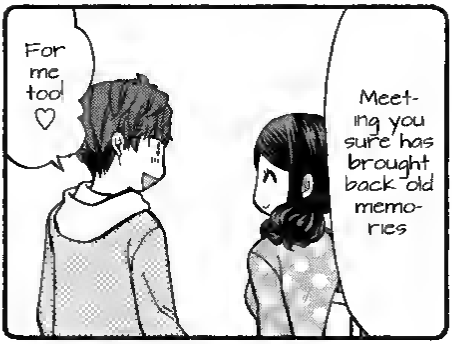
Y-Yeah
This is so fate-ful, it's unreal!!
Us two sure think alike!!

Eh?
Ara?
Don't tell me...! Is that you, Yamato-kun!?

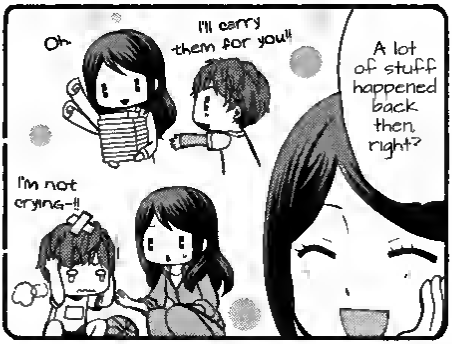
Wow! It's been about three years, right?
.....
Are you doing well? How old are you now?

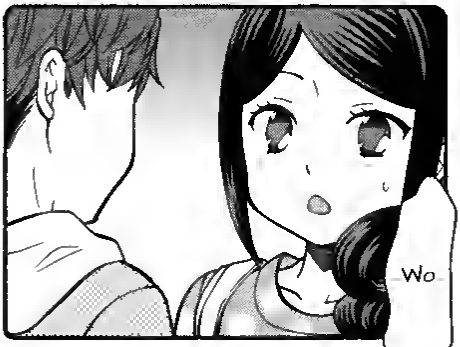
I really like her after all...!!
SFX: BLAZE
?
SFX: FLINCH
REKINDLED.

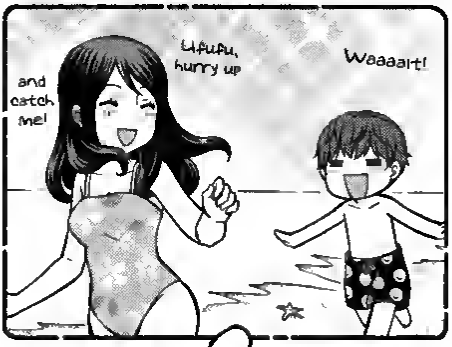
Well, I'm already 20!
You got taller again.
You've really grown up!

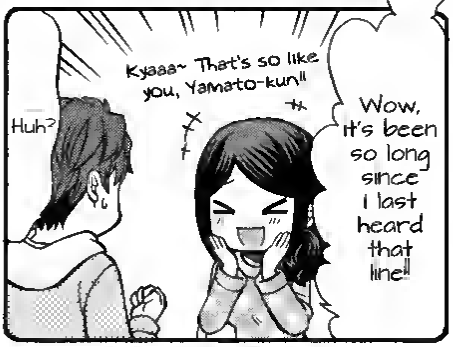

For me too! ♡
Meeting you sure has brought back old memories

So that means I can take you as my bride already, right-?
I'm an adult now!


Oh-
I'll carry them for you!!
A lot of stuff happened back then, right?
I'm not crying-!!


Wo-


Ufufu, hurry up and catch me!
Waaaait!


Kyaaa~ That's so like you, Yamato-kun!!
Huh?
Wow, it's been so long since I last heard that line!!

WAIT, DID THAT REALLY HAPPEN...?
It sure did

"There's something I have to talk with you about, no matter what" send
I'll confess again!
If it's like this-
You often said things like that
It's like your trademark, right?
N-No, not really...
How nostalgic
LOVE!
Yeah
Back then, I was just expressing my honest affection.
That should convey my love for her...
Don't tell me, Yamato-kun really...!?
SFX: BEEP BEEP
Re: Are you okay?
Did something happen at school? If you can't talk about it with your family, you can always ask me for advice.
- Kadokura
I wasn't aware of Sensei's feelings,
but now I understand for the first time.
BUT IT'S CUU-UTE!!
NOO OOO OOO!
SHE'S SOOO DENSE!!
Shaddap!
?
This woman is ultra dense.

きりっ
Sen-sei!
at this rate I'll never be more to her than her pupil. That's why-
SFX: SERIOUS
Yamato-kun!
Sensei!
Please become my fian-cee!
What's up? Did some-thing happen?
SFX. REMEMBER
Ring
Eh?
...SHE REALLY CARES ABOUT ME IN HER OWN WAY.
SFX. PANIC PANIC
And so we finally passed the starting line.
EH HH HH HH-!?
Please accept it!!
I pressured her until she accepted!!
But,
SHE'S STILL THE KIND SENSEI I KNOW, EVEN NOW...
SFX: BREATHE

Hmmm, well...
COME TO THINK OF IT, SHE'S NEVER DIRECTLY TOLD ME THAT SHE LIKES ME. BUT...
HMMM?
SENSEI, YOU MUST'VE THOUGHT I WAS JOKING, RIGHT?
Y... YEAH, SORRY ABOUT THAT.
I'M JUST REALIZING THAT I FELL IN LOVE WITH YOU ALL OVER AGAIN. ♡
にこっ
I properly understand your feelings now though!
Reeaaally?
SFX: SMILE
かっ
SFX: BLUSH
じっ
SFX: STARE
Geeeeez...
THIS REACTION TELLS ME ALL I NEED TO KNOW ♪
...IS SOME-THING UP?

IN SHORT, THAT'S WHAT HAP-PENED ♡
WELL,

HMM MM?
WHAT DO YOU THINK? WE'RE REALLY DESTINED FOR EACH OTHER, RIGHT!?

How is it?
C'mon, tell me!
SO THAT'S HOW YOU GOT HOLD OF YOUR SWEET-HEART ...?

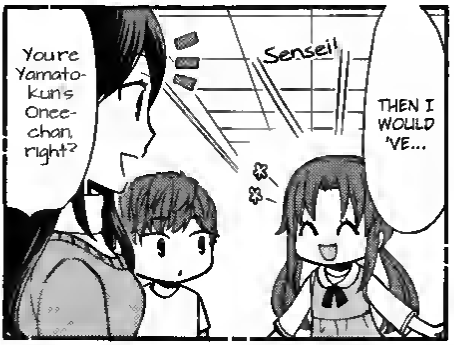
Your stuff would sell for sure.
It's not fiction!
WHY DON'T YOU BECOME AN AUTH-OR?

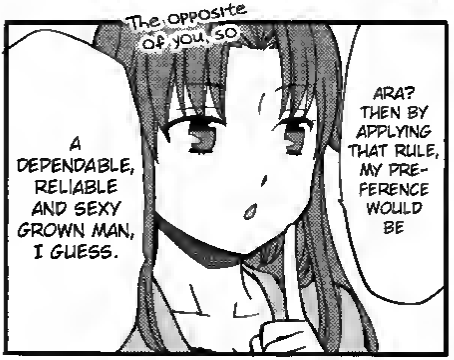
Omake

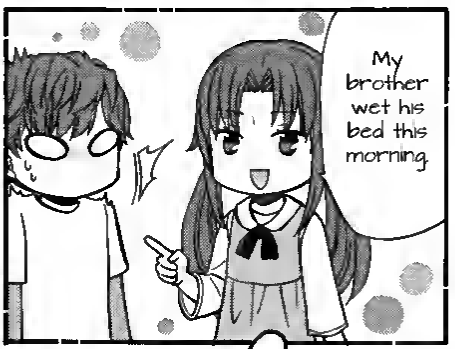
CONGRATS ON HAVING SUCH A GENTLE GIRLFRIEND.
So, when are you guys breaking up?
YEAH, WE'RE HAPPY AS WELL!
I said, we won't break up!

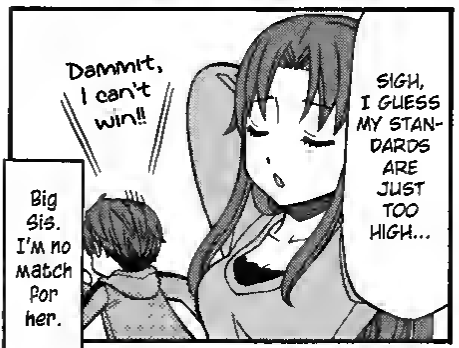
I WISH I'D BEEN IN GRADE SCHOOL WHEN YOU AND YOUR SENSEI WERE THERE...
AHH, WHAT A SHAME.

SHE'S THE EXACT OPPOSITE OF YOU
I LIKE KIND AND GENTLE WOMEN AFTER ALL!!
WITH YOUR HORRIBLE PERSONALITY!


Sensei!
You're Yamato-kun's Onee-chan, right?
THEN I WOULD 'VE...


The opposite of you, so
ARA? THEN BY APPLYING THAT RULE, MY PREFERENCE WOULD BE
A DEPENDABLE, RELIABLE AND SEXY GROWN MAN, I GUESS.


My brother wet his bed this morning.


SIGH, I GUESS MY STANDARDS ARE JUST TOO HIGH...
Dammit, I can't win!!
Big Sis. I'm no match for her.

I KNEW IT. THAT'S WHY I WON'T EVER LET YOU MEET HER.
-harrassed you all day long. Fufufu...

Afterword.

The oldest heroine I have ever drawn, Kyouko-san.

I wanted to try out a teacher/student story, with a female teacher for a change, and set in grade school for some reason. That's what I was thinking when I locked onto that image in my head. When I drew the one-shot I never imagined that it would get serialized and eventually made into a Tankoubon.

Ahh, this blissful happiness

I want to keep it lovey dovey in the future as well, so look forward to it

2014.9

Sensei Lock-On

Translator Shiratori
Cleaner boc
Typesetter mesdagar
Proofreader Volandum
QC Shiratori
Raws Shiratori

Ciel Scans

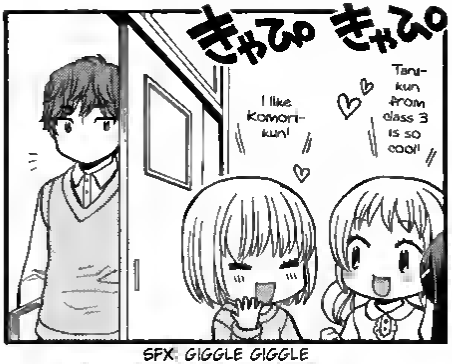
Please visit us at http://cielscans.com
Talk to us on IRC at #cielscans@irc.rizon.net
We're in need of staff for this manga!
Please apply at cielscans@gmail.com

If you like this manga, please consider supporting us by donating a little at https://goo.gl/rcq8jg

Starting on the next page, there's a short chapter of Yamato-kun as teacher and Kyouko-san as child I drew for Manga Life Original's "Reversal Project". It's a bit *ahem*, but I'd be happy if you could brush the jokes aside and enjoy with it a [illegible] smile.

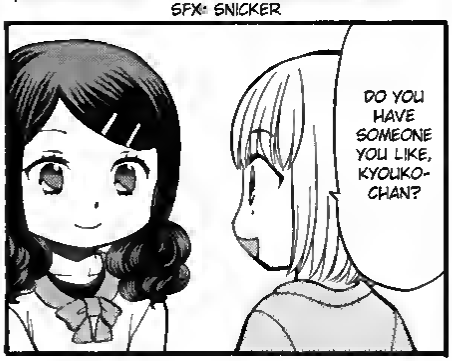
That being said, there's the reversal and also a short extra, so let's go.

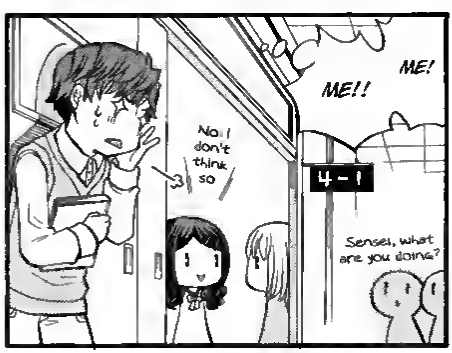
Good morning!
This man's name is Yamato Kazuki (22).
He just got employed as a new teacher this spring
MO... MORNING.
ドキ
ドキ
and the fact that he fell in love with one of his pupils.
Doing this
and that.
His worries are his busy work schedule,
SFX: THUMP THUMP
REVERSAL

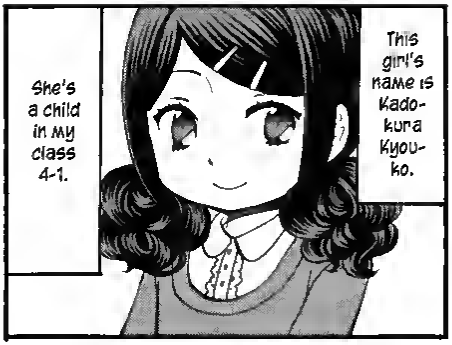


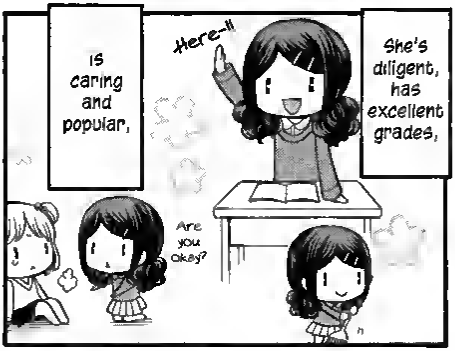
SFX: GIGGLE GIGGLE

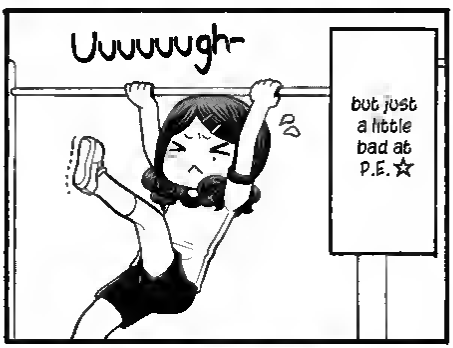
SFX: SNICKER





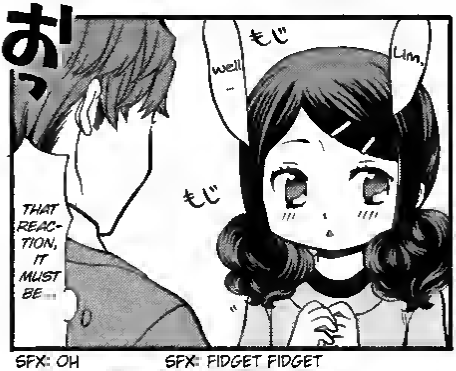




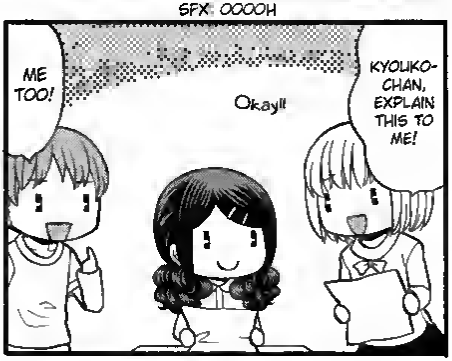


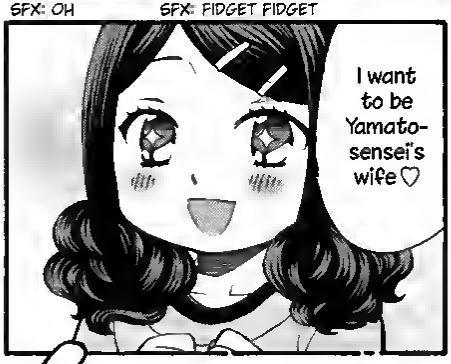
SFX: KYUN

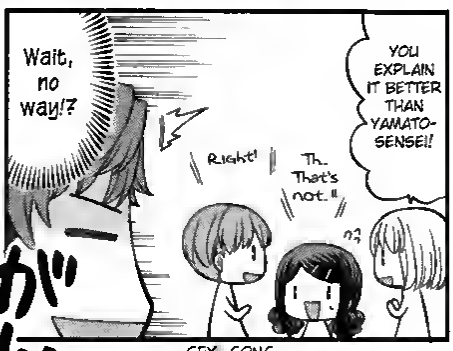
SFX: OOOOH



SFX: OH SFX: FIDGET FIDGET



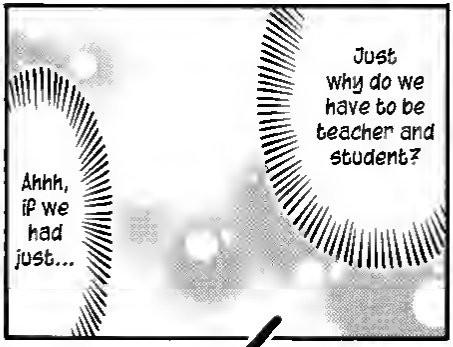




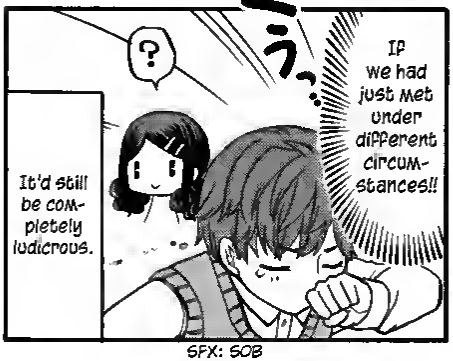
SFX: GONG

Did something happen?
NOW ISN'T THAT A NICE THING TO SAY♡
でれでれ
LIKE ME... HUH?
SFX: DERE DERE
I LIKE STUDYING AND EXPLAINING THINGS TO OTHER PEOPLE.
WHAT WAS I EVEN EXPECTING...!?
I SOO!!!
もぁ~ん
I WONDER WHAT KIND OF ADULT SHE'LL BECOME.
SFX: DAYDREAM
yup
Yup.
THAT'S WHY... I, UM- I WANT TO BECOME A GENTLE, FUNNY TEACHER WHO'S LIKED BY EVERYONE.
Geez!!
Hey, Yamato-kun! Nodding off is forbidden!
Uh-
THAT'S WHAT I'VE BEEN THINKING!
...JUST LIKE YAMATO-SENSEI.
I want her to teach me!!
And scold me!!
His delusions are only getting stronger.
...R-
REAL-LY...?

Extra

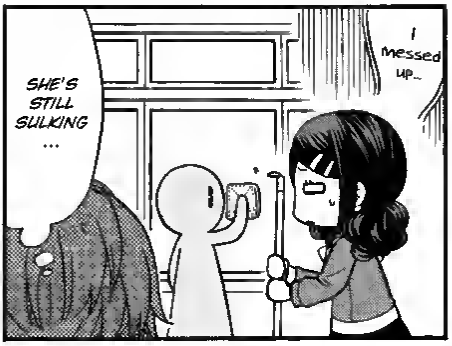

Just why do we have to be teacher and student?
Ahhh, if we had just...

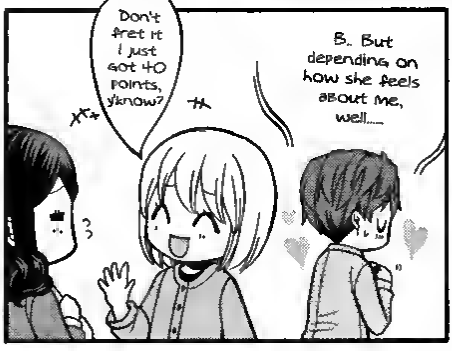
Coming up next:
Yamato-sensei falling in love with his pupil.

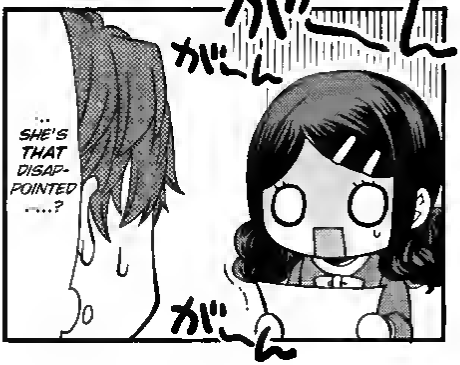

If we had just met under different circum-stances!!
?
It'd still be com-pletely ludicrous.

SFX: SOB

I KNOW IT!
I KNOW THAT EMBRACING THESE FEELINGS IS UNNAT-URAL AND WRONG!!



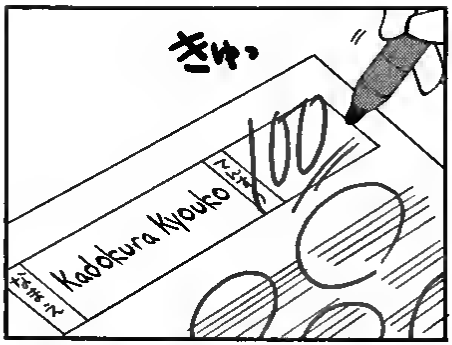




SFX: GOOONG GOOONG GOOONG

DO YOU THINK YOU CAN DO THE NEXT TEST?
YES-!!
I SEE-!
I understood it!!
HMM?
After school
Sen-sei!
IF I GET FULL MARKS NEXT TIME...
SFX: MUTTER
AH, SURE.
CAN I ASK YOU SOMETHING ABOUT ARITHMETIC?
EH HH HH HH HH !?
Ahh, I really jumped the gun with this!
I'll confess to you, Yamato-sensei!
In the class-room after school .....
...Wait, we're all alone
I'm happy, but I still have to wait 10 years!
Crap, what should I do!?
HE'LL BUY THE BOOK FOR ME ♡
Arith-metic
THEN PLEASE EXPLAIN IT TO ME, STARTING WITH THIS PAGE.
もじ
もじ
OH WOW... I DON'T KNOW WHAT TO SAY.....
SFX: FIDGET FIDGET

The End


きゅっ
Kadokura Kyouko
100%

おぉう
Full marks, yes!
...That means,
SFX: OOOOOH

let's make tomorrow our anniversary...!!
GOOD MORNING EVERYONE!
anni-ver-sary...!!

I wonder...
Sit down please.
.....WHY IS SENSEI WEARING A SUIT?
Is there something going on today?
SFX. STRAIGHTEN

Sensei Lock-On! 1 (Digital Version)

Author: Shindou Arashi
Publisher: Takeshobo
Release date: 2014/09/01
©ARASHI SHINDO / TAKESHOBO 2014

Sensei Lock-On

Translator Shiratori
Cleaner boc
Typesetter mesdagar
Proofreader Volandum
QC Shiratori
Raws Shiratori

Ciel Scans

Please visit us at http://cielscans.com
Talk to us on IRC at #cielscans@irc.rizon.net
We're in need of staff for this manga!
Please apply at cielscans@gmail.com

If you like this manga, please consider supporting us by donating a little at https://goo.gl/rcq8jg